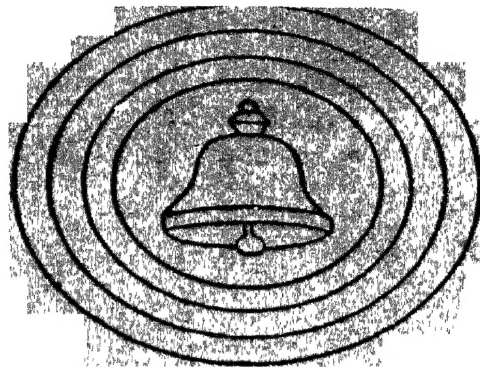




# భారతి

సెప్టెంబరు 1968



వ్యవస్థాపకులు

శోభారక నాగేశ్వరరావు పంతులు

వెల ఒకరూపాయి



# భారతి

మానవత్రిక

సంపాదకుడు :

శివలెంక శంభు ప్రసాద్

సెప్టెంబరు 1968

సంపుటము : 45 :

సంచిక : 9

---

నిత్యవ్రతక వెల ఒక రూపాయి





# విషయానుక్రమణిక

సెప్టెంబరు 1968

ప్రస్తుత గీతము	శ్రీ మిరియాల రామకృష్ణ	1
శారతీయ రసతత్వం	శ్రీ కొండిపర్తి శేషగిరిరావు	6
శాటయవేముడు - అతని సంతానము		
ఒక వరామర్మ	శ్రీ తురగా కృష్ణమూర్తి	10
వీచి...	శ్రీమతి ఆర్. వసుంధర	18
డా. పి. వి. రాజమన్నులు	శ్రీ డి. రామలింగం	22
ఓ చెట్టు - రెండే పువ్వులూ	శ్రీ గొల్లపూడి మారుతీ రావు	34
11 వ శతాబ్ది వర్తమానార్థక		
క్రియలు	శ్రీ ఎం. కందప్ప శెట్టి	49
గద్యకైతీచతుష్పథము	శ్రీ బియ్యం వెంకటసూర్యనారాయణ	57
గ్రంథనిమగ్నలు		62



# ప్రస్తుత గీతము

శ్రీ మిరియాల రామకృష్ణ

గత సమస్యలగూర్చి పేదీ  
వర్తమానము గుండె ఖడ్గము !  
గతము చూపే గగనమార్గము  
భావి బంగరుబాట కడ్డము !

గతము నిద్రగ మఱచి, తెలివిగ  
బ్రతికెదను ఈ కాలమందే !  
నేటి యుదయము నాకు మెలకువ !  
నిన్న రాతిరి నాకు తలగడ !

వాయులీనవలాహకమ్మున  
సోయగముగా నడచు అచ్చర  
చిత్రచైతన్యమును చూపును  
స్మృతిపథమ్మున వర్తమానము !

వర్తమానపు మంచుతెఱలను  
వాదకరవాలమున చీల్చిన  
కాలగళమున కాకలీధ్వని !  
కవుల పెదవుల షడ్జమధురిమ !

గతము—వింతగ సాగిపోయిన  
కథగ మాత్రము కనుల గట్టును !  
వర్తమానము—కనుల ముందే  
నర్తనము నొనరించు సత్యము !

వర్తమానపు శిఖరములపై  
భావికాల పతాక మెత్తగ  
పారిజాతము లట్లు ఆశలు  
పరిమళించును మానసంబున !

## భారతి

వదనమున ముస్తాబు లేకయే  
వర్తమానము ముందు కేగిన  
మూతిముడుచుచు భావికాలము  
మూగవోపుచు కూరుచుండును !

వర్తమానము గుర్తువట్టని  
వాని కలమున మషీరసమే  
కాని కవితారసము జారదు !  
కానుపించదు నవ్యతానుభవ !  
అందు జీవనగీతి సాగదు !

వర్తమానము కోరి దాల్చెడి  
పసిడినగిషి సగల మెఱుపులు  
చలువ జలతారంచు వలువలు  
చలనజీవన చేతనతలే !

ఎడదలోపలి ముసలితనమును  
ఎదుట పెట్టును వర్తమానము !  
భావమందు నిరాశయుండిన  
పట్టిచూపును వర్తమానము !  
పలితకేశము నల్లగా ద  
ర్పణములోపల కానబడునా !  
మాసిపోయిన మోముచిత్రపు  
మూసలో స్నిగ్ధతను గనునా !

## 2

గతమునకు ఆదేశమోయన  
అతుకుకొనగా వర్తమానము  
గతమునే ఆప్రేడితముగా  
కలువవలె ననుకొనెడివారే  
కూలబడుదురు జీవితమున  
వ్రేలబడుదురు గతము బూజుల !

## ప్రస్తుత గీతము

గతము వైయాకరణి వోలిక  
కాలలక్షణ బోధ చేయును !  
వర్తమానము కవుల రచనల  
పఠెనె స్వేచ్ఛగ సాగిపోవును !  
వర్తమానము కవితపఠెనే  
ప్రజల ముందుకు నడపుచుండును !

గ్రంథముల అవలోడనముతో  
అందుకొను కించిత్తు ప్రతిభగ  
గత మహంభావమున కొక ప  
ర్యతము జత సంధించి విడుచును !

బాధబోధకు అక్షరమ్ముల  
పఠిపినట్టులు వర్తమానము  
ఒక స్వతంత్రాలోచనాత్మకు  
ఒరవడాల నందించుచుండును !

గతము నెఱుగరు చిన్నపిల్లలు  
గగనమందలి శక్తువిల్లులు !  
గంధఫల లానందవల్లులు  
గతము నెఱుగరు చిన్నపిల్లలు !

గతము తలవరు పెండ్లికూతులు  
అతులమందస్మైరదాతలు !  
కామరాజ్యపు శాంతిదూతలు !  
గతము తలవరు పెండ్లికూతులు !

గతము నెఱుగనివారి నవ్వుల  
కానుపించును మల్లెపువ్వులు !  
గతము తలవనివారి చూపుల  
కానుపించును మధులిహమ్ములు !

గతములోపల తిన్న గాయాత్  
స్మృతికి గొని వ్యర్థపు సమస్యల  
వెతలుచేసే ఆలుమగలకు  
రజని యిచ్చువర మ్మశాంతియే !

## భారతి

గతము కట్టిన బూజుపందిరి  
కాంచి నీడనుగోరు మానిసి  
కాలపురుషుడు చేయు వేళా !  
కోళమాలకే కందిపోవును !

## 3

ప్రాకు చీమకు, ఎగురు పీచుకకు  
పల్లవించే తీగ కున్నటా  
ఇంటిధూళికి గూచికాళికి  
ఏచటా నున్నది వర్తమానము !

ఎదుట లక్ష్మములేని యప్పుడు  
ఎగిరి కాలపువలనా చిక్కును !  
కలము కడువగలేని రచయిత  
కనులూ గప్పి గతించిపోవును !  
చలన మెఱుగని గమన మెఱుగని  
చక్కిచూడక తొలగిపోవును !  
మానమందున మూర్ఛపోవును !  
దీనదశలో వణకిపోవును !  
కునికిపాటున కుమిలిపోవును !  
వర్తమానము తత్త్వ మిది యని  
గుర్తెఱుంగనివారు రసికులె !

మెలగి ముచ్చటలాడి కులుకక  
కులికి పరియాచకము లాడక  
ఆడిపాడుచు నవ్వుకొనకే  
ప్రమోదువారే పడుచుజంటల  
మధ్య పాపము వర్తమానము  
మాడి ఆకలి కీసురోమను !

గడచిపోయిన జీవితములో  
కానబడు ఘనముల కన్నా

## ప్ర స్తు త గీ త ము

గడచు జీవితమందు కనబడు  
కడలి కల్లోలములె వింతలు !

వర్తమానతరంగ రసభా  
వముల అల్లల్లాడి ప్రాణులు  
భావికాలపు మృదుల లాస్యము  
పట్ల కోరిక పెంచుకొందురు !

రాత్రివంటిది గతము; సూర్యుని  
రాకముందరి ప్రకృతివంటిది  
వర్తమానము ! దానిలోనికె  
వచ్చుచుండును భావికాంతులు !

ప్రపద్ద బారెడు సాగిపోగా  
నిద్దురను వదిలించుకొను వా  
డెఱుగజాలడు వర్తమానపు  
ఊరుణరాగ సుగంధఘమఘమ !  
అతడు తృప్తికు దూరబంధువు !  
అతడు నిర్వేదంపు సింధువు !

అరుణు రాకకు పిదపగూడా  
ఆర్పినేయని దీపమట్టులు  
మందబుద్ధికి గతమె మహదా  
నందకరమగుచుండు నెప్పుడు !

వర్తమానము క్రాంతి చూచిన  
వాడె గణ్యుడు ! వాడె పుణ్యుడు !  
ప్రేక్షిశాకుంకుమము చూచిన  
వాడె ధన్యుడు ! వాడె మాన్యుడు !

కాలమందున వర్తమానమె కానబడు రహదారి !  
వర్తమానములోనె మనిషికి గుర్తుగలదొక భావి !



# భారతీయ రసతత్వం

## శ్రీ కొండిపర్తి శేషగిరిరావు

అధ్యాత్మిక చింతనలో పరాకాష్ఠ సందుకొన్న దేశాలలో మన భారతదేశం ఒకటి. ఈ దేశంలోని ఆధ్యాత్మికత వివిధ తత్వాలనూ తనలో కలుపుకొని పురోగమించింది. అలా తనలో కలుపుకొన్న తత్వాలలో రసతత్వం కూడా ఒకటి.

ఈ ఆధ్యాత్మిక రసతత్వాలకు గల సంబంధ బాంధవ్యాలను కనుక పరిశీలిస్తే; రసతత్వములేవి ఆధ్యాత్మికతా, ఆధ్యాత్మికతలేవి రసతత్వమూ మన భారతదేశంలో లేవేమో! అన్నంత పటిష్ఠంగా అని పెనవేసుకొని ఉన్నాయి.

ఇలా అని ఒకదాన్ని మరొకటి పెనవేసుకోవటంవల్ల; ఆధ్యాత్మికత సుందరంగానూ, రస తత్వం వస్తుగతాతీతంగాను ఉన్నాయి.

అందుకే భారతీయ రసతత్వంలో వస్తు తత్వాన్ని ప్రేరేపించే లక్షణాలకన్నా సౌందర్యాన్ని ప్రేరేపించే లక్షణాలే అధికంగా కనబడుతూఉంటాయి. కనుకనే భారతీయ రసతత్వంలో ప్రకృతి అనుకరణ కన్నా; భావాధిక్యమూ, దానితోబాటు ఆధ్యాత్మికతా పొందుపరువబడింది. అందుకే ఇక్కడి రసతత్వాన్ని అన్వేషించే ప్రజలలో వారికి తెలియకుండానే వారిలో కళాకోణం ఏర్పడిపోయింది. కాబట్టే మన ప్రాచీన రసతత్వాన్ని ఈనాటికీ ఎవరూ శాత్రుక ప్రేరణల దృష్టితో చూడలేక భావాలలో విహరిస్తూ ప్రకృతికి వాస్తవ దూరమౌతున్నారు.

పోతే సాహిత్య రసతత్వంలో ఈ లక్షణం అంతగా లేదు. అందుకు అక్కడి రసతత్వంలో శాత్రుకానుకరణ ఎక్కువగా ఉండటమే కారణం. బావారూ భావుకులే కానీ వారి భావన ప్రకృతిని

ఎక్కువగా గాఢాలింగనం చేసుకొంది. అందుకే వారి రసతత్వంలో శాత్రుకపుష్పాలు కొంచెం అధికం. కనుకే ఆ రసతత్వానికి ఎదురుగాఉన్న రసద్రవ్యాలకు కళాకోణం కావలసి వచ్చింది. కాబట్టే, కళాకోణాన్ని అలవరచుకోవటానికి రసతత్వాన్ని అర్థం చేసుకోవాల్సి; రసతత్వాన్ని అవగతం చేసుకోవటానికి కళాకోణాన్ని ఆకళించుకోవాల్సి అంటారు వారు.

భారతదేశంలో అలాకాదు. ఇక్కడి రస తత్వంలో ఆధ్యాత్మిక భావుకత పరోక్షంగా ఉండటం వలన, ప్రతిద్రవ్య రసతత్వాన్ని శాత్రుక దృష్టితో చూడక భావాత్మకంగా చూస్తుంటాడు. ఇంకా వీలుంటే దానికికూడా అతీతమైన దృష్టితో రస తత్వాన్ని అవలోకించటానికి ప్రయత్నిస్తాడు.

అలా అని భారతదేశంలోని రసతత్వం అంతా ఆధ్యాత్మిక భావుకతే అని అనటానికి వీలులేదు. ఎందుకంటే భారతదేశంలోని ఆధ్యాత్మికత మాలికంగా వస్తుతత్వాన్ని మానవునికి దూరం చేయటానికి ప్రయత్నం చేస్తూ ఉంటుంది. కాబట్టే ఈ ఆధ్యాత్మికత రసతత్వాన్ని కొంతవరకు మాత్రమే తనలో కలుపుకొంది.

ఈ దశయందలి ఆధ్యాత్మికత రసభావ రూపంలో పురోగమించి భావాతీతత్వాన్ని పొందుతోంది. అలా ఆధ్యాత్మిక రసతత్వాలు భావాతీతత్వాన్ని పొందిన దశయందు, రసతత్వము వస్తుజనితమూ వస్తుప్రేరితమూ అనే భావనను కలిగించి, రసతత్వాన్ని రమణీయత అనే చోట వదిలేసి పరాకాష్ఠ సందుకొనటానికి ముందడుగు వేస్తోంది. భారతీయ ఆధ్యాత్మికత.

అలా ముందడుగు వడుతున్నాకొద్దీ రసతత్వం

## భారతీయ రశతత్వం

భౌతికభావంలోకి జారిపోతూ, ఆధ్యాత్మికత భావ తీతమైన అభావస్థితిలోనికి ప్రవేశిస్తూ ఉంటుంది.

కనుకనే ఆధ్యాత్మికత నిరంజనత్వం కలిగిందైతే, రసతత్వం రంజనత్వం కలిగింది జాతొంది.

\*

మరో దృష్టిలో భారతదేశంలోని ఆధ్యాత్మిక రసతత్వాలకుగల సంచంధబాంధవ్యాలను పరిశీలిస్తే చాలా ఆశ్చర్యమే కలుగుతుంది.

ఎందుకంటే భారతీయ రసతత్వము ఆధ్యాత్మికతలోని రెండు విభిన్నమార్గాల వైరుధ్యవల్ల జనించింది.

ఒకే ఆ రెండు మార్గాలూ ఆధ్యాత్మికతకు విభిన్నమైనవీ, దూరమైనవీమాత్రంకాక ఆధ్యాత్మికతను చేరే రెండు మార్గాలుగామాత్రం ఉన్నాయి

ఆ రెండు మార్గాలే ఆధ్యాత్మికతలోని సాకారోపాసన, నిరాకారోపాసన.

అనలు భారతదేశంలోని ఆధ్యాత్మికత మొదటలో నిరాకారోపాసన మార్గంలోనే ఉండేది.

ఒకే కాలప్రవాహంలో ఓ చిన్నమార్పు వచ్చింది.

నిరాకారోపాసనలో సాధకుడు అత్యున్నతమైన స్థాయినిచేరి చేరినతరువాత తనలోని ఆధ్యాత్మిక తాదాత్మీయతనంతమా ఓ చోట క్రుమ్మరించాలనే ఓ ఆకాంక్ష అతనిలో బయలుదేరింది. దీనివలన అతని సాధనకు పురోభివృద్ధిమార్గం కూడా దొరుకుతుంది అని భావించాడు.

ఆ దశయందు అతను తన నైరూప్యమైన భావుకతకు ప్రతీకగా ఓ శబ్దాన్ని, ఓ ఆకారాన్ని సృష్టించుకున్నాడు. దానివలన ఓ భావఉద్వేగ ప్రయోజనం కూడా ఉంది అని భావించాడు.

అలా ఆ ఆధ్యాత్మిక ప్రతీకలవలన తాను గతంలో సాందిన నిరాకారోపాసనలోని అత్యున్నతమైన తాదాత్మీయస్థాయిని, తాను ఈ శబ్దరూపాత్మకము

లైన ప్రతీకలవలన అతిత్వరలో చేరవచ్చు నని అనుకొన్నాడు.

పైగా తాను సాందిన ఈ ఆధ్యాత్మిక తదాత్మీయస్థాయి నిరాకారోపాసనవలన కాలప్రవాహంలో కలిసిపోతూ ఉండేది. తిరిగి ఆ స్థాయిని అందుకోటానికి కొంత కాలవ్యవధికూడా పడుతూ ఉండేది. కనుక అలాంటి కాలవ్యవధిని అధిగమించటానికి వరాకాష్ట్రచెందిన తన ఈ ఆధ్యాత్మిక తదాత్మీయతను ఓ శబ్దంలోనూ, ఓ సాకారంలోనూ మలిస్తే ఆ తాదాత్మీయపు స్థాయి అందులోనే ఇమిడిపోయి కొంత శాశ్వతత్వాన్ని కూడా పొందుతుంది అని భావించాడు ఆధ్యాత్మిక సాధకుడు. తిరిగి ఆ తదాత్మీయపు స్థాయిని చేరాలంటే తాను మలచిన ఈ శబ్దరూపాత్మకములైన ప్రతీకను ఓ సారి ఉచ్చరిస్తే, దర్శిస్తే ఆ స్థాయిని అతిత్వరలో చేరవచ్చు అనే భావపరిణామంకూడా వచ్చింది సాధకునిలో. ఇలా పరిణామం చెందిననిరాకారోపాసి సాకారోపాసి బాగాడు.

ఇలా ఆధ్యాత్మిక తదాత్మీయ స్థాయి భావన కొంత పూర్ణంగా రూపొంది, కొన్ని ప్రతీకల సృష్టికి సాధకుని ప్రేరేపిస్తే; తిరిగి ఆ ప్రతీకలే నిరాకారమైన తాదాత్మీయ స్థాయిని పొందటానికి అతణ్ణి ప్రేరేపిస్తున్నవి.

అలా ఆధ్యాత్మిక సాధకుడు భౌతిక స్థితినుండి అభౌతిక స్థితిలోనికి, అక్కడనుండి అభావాతీత చేతన స్థితిలోనికిపోయి; అక్కడినుండి తిరిగి అభౌతిక స్థితిలోనికి, భౌతికస్థితిలోనికి ప్రయాణించటానికి ఈ ప్రతీకల ఉపాసన చాలా బాగా ఉపయోగపడింది.

ఇలాంటి స్థితిలోనే 'ఓం'న్నూ 'శివలింగా విర్భావమున్నూ' జరిగింది. ఇవి ప్రతీకలే బానా, వీని నిర్మాణం పూర్తిగా విశృంభము, నిరాకారమూ బంది. కాకపోతే ఇవి ఆధ్యాత్మికభావాలను బాగా ఉద్వేగింపజేయటానికి తోడ్పడే సాధనలు మాత్రమే బనాయి. అందుకే వీని నిర్మాణంలోని శబ్దమూ రూపమూ నామమాత్రంగానే గోచరిస్తాయి.

విజాగా రూపజగత్తులో శివలింగాన్ని పరిశీలిస్తే, ఏవాడో మన ఆధ్యాత్మికులు నైరూప్యమైన శిల్పాన్ని సృష్టించారు! అని అనిపిస్తుంది. ఈ రోజున జగద్విఖ్యాతంగా పేరొందిన నైరూప్య కళలోని చూలికమ్మలాన్ని శివలింగంలో ఇమిడ్చి బిగించేశారు. కాకపోతే ఇది కొన్నిరూపాల సమ్మిశ్రిత సమష్టి సామరస్య స్వరూపం కావచ్చు. ఐనా ఆ రూపాలు ఇందులో అన్యత్వం. కనుక ఇది నైరూప్యమే ఔతొంది రూపజగత్తులో.

ఐనా నిశ్చిత మేమంటే మన ఆధ్యాత్మికత ఎంతగా రసతత్వాన్ని తనలో ఇముడ్చుకున్నా, తన మాంసేంద్రియాన్ని ముటుకు పెంచుకుంటూనేపోయింది. అంతేకాకుండా రసతత్వాన్ని తనకు అనుగుణంగా కూడా మార్చుకొంది, మలచుకొంది.

ఇతే రసతత్వాన్ని ఆధ్యాత్మికత తనలో కలుపుకోటానికి ఓ ముఖ్యకారణం కూడా ఉంది.

సామాన్యుడు రసతత్వంద్వారా ఆకర్షింపబడి ఆధ్యాత్మికతకు దగ్గరగా రావాలి, ఆ తరువాత అతను పూర్తి ఆధ్యాత్మికుడుగా రూపొందాలి అనే ధ్యేయంతోనే, రసతత్వాన్ని ఆధ్యాత్మికత తనలో కలుపుకొంది.

ఇలాంటి ధ్యేయంతోనే భారతదేశంలోని రస తత్వం ఆధ్యాత్మికతతో సంయోగం చెందింది. అలా సంయోగం చెందటంవలన చంచలమైన సామాన్యుని దృష్టి వికలం కాక, కళను భక్తిభావంతో ఆర్పించే స్థితిలోకివచ్చి, వానిలోని రసజ్ఞత ఓ చోట కేంద్రీకరింపబడుతుంది. ఆ తరువాత అతని దృష్టి ఆధ్యాత్మికత వైపు మళ్ళింపబడి అతణ్ణి ఆధ్యాత్మిక సాధకునిగా చేస్తోంది.

అంతేకాదు, రసతత్వాన్ని పోషించే బాధ్యతను కూడా ఈ ఆధ్యాత్మికత వహించింది. దానివలన ఆధ్యాత్మికత విశుతమూ నిస్తృతమూ ఐంది.

అందువల్లే ఆధ్యాత్మికతలేని రసతత్వమూ, రసతత్వములేని ఆధ్యాత్మికతా స్వయంపోషకాలు కాలేక

అవి పరాస్పరాశ్రితాలయ్యాయి. అందుకేనేమో; రస తత్వం ఆధ్యాత్మికానువర్తిగానూ, ఆధ్యాత్మికత రసాంతర్వర్తిగానూ కనిపిస్తూ ఉంటాయి మన భారత దేశంలో.

అసలు ప్రాథమిక మాధ్యమిక స్థాయిలవరకే ఆధ్యాత్మికత రసతత్వాన్ని తనలో ఇముడ్చుకొంది. ఆ తరువాత ఆధ్యాత్మికత సాకారాన్ని రసతత్వాన్ని ఒదిలేసి నిరాకారాన్ని ఆశ్రయించి, స్థూల సూక్ష్మ సీతులనూ భావాలనూ దాటి, అభివాతీత చేతన స్థాయిలో ప్రవేశిస్తోంది.

కనుకనే ఆధ్యాత్మికానందము భౌతికనిర్గుణత్వము కలిగిందైతే; రసానందము భౌతిక సగుణత్వము కలిగింది ఔతొంది. పైగా ఆధ్యాత్మికానందమునకు అపాదించబడిన అభౌతిక సగుణత్వము రసతత్వానికి ఉండదు. కాన ఆ గుణాలతో రసానందము నిర్గుణత్వమైంది ఔతొంది. కాకపోతే వస్తుత్వాతీత లక్షణంలో ఇవి రెండూ కొంత దూరం ప్రయాణించి ఆ తరువాత విడిపోతున్నాయి.

\* \* \*

సర్వసాధారణంగా జీవుడువేరూ, (బ్రహ్మ స్వరూపం వేరూ, అని భావిస్తూ ఉంటుంది ఆధ్యాత్మికత. కనుకనే రసానందాన్ని, ఇంద్రియ ప్రభావితమైన జీవి మాత్రమే అనుభవిస్తూ ఉంటుంది. అందుకనే ఈ రసానందం జీవుని వరకే పరిమితమైంది ఆధ్యాత్మిక జగత్తులో. ఆ తరువాత తనలోని జీవునికన్నా, ఇంద్రియాతీతమైనదానికన్నా, ఉత్కృష్టమైనదానితో మాత్రమే బ్రహ్మతత్వాన్ని దర్శించగలడు ఆధ్యాత్మిక సాధకుడు. కనుక జీవుడు రసానందపు లోతులను చూడగలిగితే; మానవునిలోని జీవాతీతమైన మరో తత్వం (ఆత్మ) (బ్రహ్మతత్వాన్ని చూడగలుగుతోంది.

కాకపోతే ఆధ్యాత్మికోపాసితో కనుక సౌందర్య తత్వం కొంచెం ఘటికంగాఉంటే తాను దర్శించిన ఆ బ్రహ్మతత్వాన్ని నుందరస్వరూపంతో పోలుస్తాడు దాన్నే ఆధ్యాత్మికతలోని రసతత్వం అని అనవచ్చు. కానీ అదియే కేవల ఆధ్యాత్మికతవ్వమూ, రస

## భారతీయ రసతత్వం

తత్వమూమాత్రం కాదు ఎలా రసతత్వాన్ని బ్రహ్మ తత్వంగానూ, రసానందాన్ని బ్రహ్మానందంగానూ పోల్చడం వాని అసలు సిద్ధాంతాలను భ్రమింపజేయటమే జాతొంది కేవల ఆధ్యాత్మిక దృష్టిలో

అందుకే ఆధ్యాత్మికజగత్తులో బ్రహ్మానందము ప్రమ ఐ, రసానందము భ్రమ ఐతే; రమణీయ జగత్తులో రసానందము ప్రమ ఐ, బ్రహ్మానందము భ్రమ జాతొంది !

వస్తుతః ఆధ్యాత్మికుడు స్థూల సూక్ష్మ తత్వాలనూ, వాటిని ఆవరించిన వాని నన్నిటినీ త్రోసి వేసి ముందుకు పోతున్నాడు అలా అతనితో త్రోసి వేయబడినవాటిలో రసతత్వముకూడా ఒకటి జాతొంది.

కనుక అలాంటి స్థితిలోని ఆధ్యాత్మికుడు రస తత్వానికిగాని రమణీయతకుగానీ ద్రవీకరించువాడూ, రసోద్వేగి కాలేడు. అందుకు అతనిలోని నిర్వీర్యత వైరాళ్యతలే అడ్డొస్తుంటాయి. ఆ స్థితిలో అతను రసతత్వానికి దూరమౌతున్నాడు.

కాన ఆధ్యాత్మిక పరిధిలో ఇంద్రియ ప్రభావితమైన జీవుడూ, ఇంద్రియాతీతమైన ఆత్మా ఎలా వేరు వేరో, అలానే రసతత్వమూ, బ్రహ్మతత్వమూ వేరు వేరు జాతున్నాయి.

ఎందుకంటే జీవుడు సూక్ష్మ పాంచ భౌతిక

లక్షణాల ప్రభావాలను అంటిపెట్టుకొని న్యూనంగానే రసతత్వమూ రసానందమూ పాంచభౌతికమైన రమణీయతలను అంటిపెట్టుకొని ఉంది అంతేకాదు. ఆత్మవస్తువిగతమైన భావాతీతత్వాన్ని అంటిపెట్టుకొన్నట్లుగానే, బ్రహ్మతత్వము భావాతీత అభావాతీత చేతనత్వాన్ని అంటిపెట్టుకొని ఉంది.

కనుక జీవుడూ ఆత్మా కొంతతేడాతో వేరైనట్లుగానే, రసానందమూ బ్రహ్మానందమూ వేరు వేరుతున్నాయి అసలైన సినలైన ఆధ్యాత్మికదృష్టిలో.

కాకపోతే జీవుడూ ఆత్మా వ్యాపకత్వ నిత్యత్వ లక్షణాలనుబట్టి వానికి ఏకత్వము ఎలా ఆపాదించబడిందో, అలానే బ్రహ్మానంద రసానందములలోగల వస్తుత్వాతీత లక్షణాల్నిబట్టి ఏకత్వం స్థూల దృష్టితో మాత్రం ఆపాదించబడింది. కానీ సూక్ష్మ దృష్టిలో ఆ వస్తుత్వాతీత లక్షణాలతో మాస్తేనే రంజనత్వ విరంజనత్వముల వలన అవి రెండూ విభిన్నత్వాన్ని పొందుతున్నాయి.

అందుకే -

రసజగత్తు స్థూలమూ, ఆధ్యాత్మిక జగత్తు సూక్ష్మమూ ! రసానందము వస్తుగతమూ, బ్రహ్మానందము వస్తువిగతమూ ! బ్రహ్మానందము ప్రమ, రసానందము భ్రమ జాతొంది,

—ఆధ్యాత్మిక దృష్టిలో.



# కాటయవేముడు - అతని సంతానము:

## ఒక పరామర్శ

శ్రీ తురగా కృష్ణమూర్తి

భౌతికలో శ్రీ కొల్లూరి హర్షవర్మనశర్మగారు ప్రచురించిన కాటయవేముని అన్నవర దానశాసనమును, శ్రీ ముసునూరి సాంబశివరామమూర్తిగారు ప్రచురించిన అల్లాడవేమభూపవర (పినపల్లె) తామ్ర శాసనములలోని విషయములను చర్చించుచూ నేను వ్రాసిన విమర్శనావ్యాసములను పరికించినవీరదట శ్రీ అప్పారావుగారు తమకు కొన్నిఊహలు స్ఫురించినవనియు, వాటిని వ్యాసరూపమున వెలువరించుట చారిత్రక పరిశోధకులకు, చరిత్రప్రియులకు యుపయుక్తములుగా నుండునని తమ ఆశయముగా మట్టుంకించి యొక యమూల్యవ్యాసమును 1968 వ సం॥ జూన్ 28 'భారతి' (సంపుటము 45 సంచిక 6) లో ప్రచురించియున్నారు. అందు వారు ప్రధానముగా కాటయవేముని సంతతిని గూర్చియు, భార్యలను గూర్చియు తమ ప్రస్తావనను పరిమితము చేసుకొని యొక నూత్న విషయమును వెలువరించుచూ, నిశ్చితార్థమైన వేరొక విషయమును వివాదగ్రస్త మొనరించి విడిచినారు !

అల్లాడవేమవర శాసనమునం దుదాహృతమైన 'ప్రాతీం కాటయవేమ క్షితివతీః పుత్రీం చ కాటవభోః' యను శ్లోక పాదమును భార్గవుదోరవారు యవ్యయించి యిచ్చిన సక్రమపాఠమును కాదని ప్రభాకర శాస్త్రిగారు తమ స్వంత సవరణ నొకదాని మనపొందించి, విషయమును క్లిష్టమొనర్చి, చరిత్రగతి నేమార్చి, పరిశోధకుల సహమార్గమున ద్రోసి తలపట్టు పట్టించిన హరిహరరాయల దోహాతి 'హరిహరాంబ' మాతాపితరులు కాటయ, విజయలక్ష్మీలుగా నిర్ణయించి, తన్నిర్ణయమున కుపోద్బంధముగా ప్రకర్ణ కదంబరాజుల శాసనములలో నొకదానిని గొస్తుతించి శ్రీ అప్పారావుగారు విషయనిర్ణయ

మొనర్చినారు. కాటయవేమునకుఁ గాటయయను నొక కొమరుడున్నట్లు, నాతడే హరిహరరాయల కూతును విజయలక్ష్మీ నుద్వాహమై యామెయందు 'హరిహరాంబ' యను కూతుం గాంచెననియు, నా హరిహరాంబనే అల్లాడవేమారెడ్డి పరిణయమై కాటయకు యల్లుడునుఁ గాటయవేమునకు మనుమరాలు భర్తయు నైనట్లు విప్పవ్వు మొనర్చినారు.

కాటయవేమునకుఁ గాటయయను నొక కుమారుడున్నట్లు రూపించుచు నేను 'భారతి' పత్రికలో ప్రచురించిన వ్యాసములలోని యుపపత్తులనే శ్రీ అప్పారావుగారు అనుసరించుచు తమ రచన పొగించి, గోకర్ణ కదంబరాజుల సంస్కృతభాషా శాసన ప్రచురణలో నా విషయమునకు మరింత బలము చేకూర్చి, నందేహముల నన్నింటిని దూరికృత మొనర్చినారు ! ఇందులకు వారికి చారిత్రక పరిశోధకులు కృతజ్ఞులై యుండక తప్పదు. ఈ విధముగా వారొక నూత్న విషయమును వెలువరించి, యితవరకు వివాదగ్రస్తముగానున్న యొక విషయమైగల అపోహల నెల్ల తొలగించి నిశ్చితార్థము చేసినారు.

ఇట్లు సరించుచునే వారివరకే నిశ్చితార్థమై నిలిదియున్న మరొక విషయమును వివాదగ్రస్త మొనరించినారు! అదేమన-దొడ్డాంబిక కాటయవేముని భార్య కాదనుట !

శ్రీ అప్పారావుగారి నిర్ణయమునుబట్టి కాటయవేమునకు అన్యమ, మల్లమ, తల్లమలే భార్యలనియు, అన్యమ కుమారగిరి సోదరి, కాటయవేముని దేవేరి, అనితల్లి తల్లియనియు, మల్లమకే కాటయ యుద్భవించెననియు, తల్లమకు కొమరగిరి ప్రభవించెననియు, ఈ విధిని కాటయవేమునకు మువ్వరు

భార్యలు ఇరువురుకొమరుల నొకకొమరిత యనియు స్పష్టపడుచున్నది. ఈ నిర్ణయించుటలో కాటయ వేమునకు 'దొడ్డాంబిక'యను భార్య లేదనియు, దొడ్డాంబిక అనితల్లి తల్లియని చెప్పి 'కలువచేరు శాసనము'లోని 'యస్మావేమన్యసాత్జనకో దొడ్డాంబికా తు జనయిశ్రీ, సాదీవ్యత్యనితల్లి సమూర్తిరివ దేవ భూమిదేవశ్రీ' యను శ్లోకపాదములకు నింతవరకు చెప్పబడుచున్న యర్థము సరికాదని, యన్వయము లోన భూయిష్ఠమని అధిక్షేపించుచు, వారొక నూత్న యన్వయమును, క్రొత్త యర్థమును ప్రవచించి, 'దొడ్డాంబిక' కాటయవేముని పత్నిగాక మాతగా సూచింపబడినదని సాహసోపేతమగు నొక ప్రకటన గావించివారు. దానిని పురస్కరించుకొని, కాటయ వేమునకు 'దొడ్డాంబిక' భార్యకాదని, అనితల్లి తల్లి అన్యమకాని 'దొడ్డాంబిక' కాదని నిర్ణయముచేయ దొరకొన్నారు ఈ నిర్ణయమెంతవట్టు సమర్థనీయమో పరామర్శించుట కుద్దిష్టమైనదే వా యీ వ్యాసము.

'దొడ్డాంబిక' కాటయవేముని భార్యయని చూపు పందర్శనలో వేను 'కుమారగిరి సోదరీలుగా జెప్పకొనదగు అన్యమ, దొడ్డాంబికల ప్రసక్తి ప్రస్తుత అన్నవరదాన శాసనములోను, అనితల్లి కలువచేరు శాసనములోను తప్ప యితర యే విధములగు శాసనము లందుగాని, గ్రంథములందుగాని గానబడుట లేదు... కాటయవేముడు దినగతుడైన 8 లేక 10 సంవత్సరముల తర్వాత 'అనితల్లి కలువచేరు' శాసన వినియ బడినది. ఈ శాసనములోనే అనితల్లి జనని, కాటయ వేమునిభార్య 'దొడ్డాంబిక' ప్రసక్తి హరిసారిగా కానవచ్చుచున్నది. ఇంతవరకట్టి సమాచార మే శాసనమునందు గూడ మనకందజేయబడ లేదు. అందుచే కాటయవేముడు రాజమహేంద్రవరరాజ్యమునకు కుమారగిరితనయుడు అనవోతారెడ్డికి రక్షకుడుగా, మంత్రిగా, సేవాధిపతిగా వెడలువాటికి కుమారగిరి సోదరి 'అన్యమ'నుద్వహింపెయిండి యామెతో గూడ రాజమహేంద్రవరరాజ్యమునకేగి, యట దాంపత్య జీవనము నెరపుచునుండి యుండవచ్చును. ఆ తరువాత గొంతకాలమునకు 'అన్యమ' గరించుటచే (పాపము శమించుగాక) కాటయవేముడు కుమారగిరి మరొక సోదరియగు 'దొడ్డాంబిక'ను పరిణయమాడి యుండవచ్చును.' అని వ్రాసి 'అన్యమ' 'దొడ్డాం

బికలు' భిన్నవ్యక్తులనియు, ఇద్దరును అనవోతారెడ్డి కుమార్తెలుకాగా, సోదరీలనియు, అందు అన్యమ పెద్దదనియు, దొడ్డాంబిక చిన్నదనియుచూపి, వారిద్దరు నొకరి వెనుక నొకరు కాటయవేముని వివాహమాడిరని' నిరూపించుచు వ్రాసిన వ్రాతలు భ్రమ, ప్రమాద జనితములనియు, ననవోతారెడ్డికి 'దొడ్డాంబిక'యను కూతురే లేదనియు, వామె కాటయవేముని బెండ్లియాడనే లేదనియు, 'అనితల్లి' కామె జననియే కాదనియు శ్రీ అప్పారావుగారు నిర్ణయింపదొరకొని, ఆ నిర్ణయమునకు వచ్చుటకు ముఖ్యముగా మూడు కారణములను పేర్కొన్నారు. ఆ కారణము లెంతవరకు సమంజసములో, సమర్థనీయములో పరిశీలింతము.

'వెనుకటి శతాబ్దములలో రాజుల భార్యలు తమ పేరిట అగ్రహారదానములుజేసి, శాసనములు వ్రాయించుకొను పరిపాటి, స్వతంత్రత గలదు. అట్టి వాటి కెన్నో ఉదాహరణలు చూపవచ్చును. కాటయ వేముడు, అతని భార్యలుగూడ ఆ పద్ధతిలోనే గ్రామ దానములుజేసి శాసనములు వ్రాయించిరి. అట్టి వన్నియు నొకచో చేర్చి 'కుమారగిరి మండల'మను పేరుతో కాటయవేముడు శ. స. 1332 (క్రీ॥ శ॥ 1410) నాటి 'అహోబల శాసనము'లో చూపి వాడు. ఈ శాసనములోని 47 గ్రామములలోగాని, అతడు, అతని దేవేరులు విడివిడిగా ధారవోసి ఇచ్చిన 9 గ్రామములలోగాని 'దొడ్డాంబిక' ఇచ్చిన గ్రామము గాని, 'హరిహరాంబ' ఇచ్చిన గ్రామముగాని పేర్కొన బడలేదు. అందువల్ల వీరిద్దరు (దొడ్డాంబిక, హరిహరాంబ) కాటయవేముని భార్యలు కారని నిర్ధారణగా చెప్పవచ్చును' అని శ్రీ అప్పారావుగారు తమ వాదన కనుకూలముగా మొదటి కారణము నుట్టుంకించివారు.

వారు తెలిసినట్లు వెనుకటి శతాబ్దములలో రాజుల భార్యలు తమ పేరిట అగ్రహారములు దానము జేసి, శాసనములు వ్రాయించుకొనుపాంప్రదాయము, స్వతంత్రత యున్నమాట కాదన వీలులేదు. అట్టి శాసనములు బయల్పడలేదుగాన యా వ్యక్తురే లేరని నిర్ధారింపబానుట కొంత పాహస మనిపించుకొను వేమో! శ్రీ అప్పారావుగారు రుదహరించిన అహోబల శాసనములో కాటయవేమారెడ్డి భార్యయు, కుమారగిరి సోదరియు నగు 'అన్యమ' (క్రీ॥ శ॥ 1385 వ సం॥లో

యిచ్చిన అన్యమావరగ్రామదాన విషయము ప్రస్తావించబడియుండలేదు ! అందుచే 'అన్యమ' కాటయవేముని భార్యయే కాదని యనగలమా? అహోబల శాసనము అన్యమావర దానశాసనము తరువాత రియేండ్లకు పుట్టబడినది అందుచే నందు తద్గ్రామదాన ప్రశంస తప్పక యుండియుండవలెనుగదా ! అట్లు ప్రస్తావించబడిన విధువబడుట కేమైన కారణము శ్రీ అప్పారావుగారు చెప్పగలరా? అహోబల శాసనములో కాటయవేమారెడ్డి, ఆతని భార్యలు 9 గ్రామములు దానము చేసినట్లును, కాటయవేముడు కొమరగిరిపురం అను పేర 47 గ్రామములు దానము చేసినట్లును యున్నది. కాటయవేముని భార్యలు అన్యమ, మల్లమ, తల్లమలని శ్రీ అప్పారావుగారు వాక్యమిచ్చియున్నారు. మల్లమ, తల్లమలయిచ్చిన దానములే అహోబల శాసనములో ప్రస్తావించబడినవి. కాని- 'అన్యమ' గ్రామదాన విషయమందుట్టంకింపబడలేదు. ఆమె పేరుగూడ నందుదహరింపబడియుండలేదు. అందులకు కారణము ?

ఈ అహోబల శాసనము విషయములపై వ్యాఖ్యానించుచు శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్య శాస్త్రిగారు 'అహోబల శాసనములోని' మూలంగూరంమ కొమరగిరిపురం' అనునది యొకటి యుండవలయును. అది యెచ్చటిదో యంతవరకు తెలియరాలేదు, రాజమహేంద్రవరమునకు ప్రాగుత్తర సీమలో రెడ్డిరాజుల కిలవేల్పుయిన మూలగూరశక్తి యుండినట్లు కాశీఖండ, శివలీలావిలాసాదులనుబట్టి తెలియవచ్చుచున్నది. ఆ మూలగూరశక్తిని రాజమహేంద్రవరమున స్థాపించినవాడు కాటయవేముడే. దాని తరువాత బేర్కొనబడిన 'అనవేంవరము' కాటయవేముని అన్నవరదానశాసనములో బేర్కొనబడిన అన్యమాపురము, వేమవరము కావలయుననిపించుచున్నది. కాటయవేముని భార్య, కుమారగిరిసోదరి యగు అన్యమాంబ తన సోదరుడిచ్చిన పులువర్తియను గ్రామమున కన్యమాపురమను పేరుపెట్టి శా. శ. 1307 (క్రీ. శ. 1385) లో బ్రాహ్మణులకు దానము చేసెను. బహుశః వేమవరముకూడ నీ సమయముననే యగ్రహారముగ నీయబడియుండును' అని ప్రాసీయున్నారు. కావున అహోబల శాసనములో 'శింగాయ పండితుల...[త.] మా పండితులవారి

అనవేంవరము' అనునదే కాటయవేమారెడ్డి యిచ్చిన వేమవర గ్రామమై యుండవలెను. అయి 'అన్యమాపుర' గ్రామదాన ప్రసక్తి యెటనున్నట్లు?

'అనవేంవరము' అను పదములోనే అనవరము (అన్నవరము) వేమవరము అను రెండు గ్రామములిమిడియున్నవని వాదించినను, అనవరము లేక అన్యమావరము యిచ్చిన అన్యమ ప్రసక్తి యుండవలెనుగదా! అహోబల శాసనములో తల్లమ, మల్లమలిచ్చిన గ్రామదాన విషయ ప్రస్తావనలఁ జూచిన, అన్యమ గ్రామదాన విషయ ప్రస్తావన లోపించుట కేదియో బలవత్తర కారణముండవలెనని తోచుచున్నది! వెలుచూరి తల్లవర గ్రామదానమును వివరించువట్లు అహోబల శాసనము ఈ క్రింది విధముగా వర్ణించుచున్నది. 'కాటమరెడ్డి వేమారెడ్డింగారి అర్కాంగలక్ష్మి (అ) ఇ ఆ కొమరగిరియ్యంగారే ఇ కొమరగిరియ్యంగారై అవతరించిన ఇ కొమరగిరియ్యంగార్కి తల్లింగారైన తల్లిసానంమంగారు ఇ కొమరగిరియ్యంగారికి [న్ని] కాటమరెడ్డి వేమారెడ్డింగార్కిన్ని సుకృతముగాను శ్రీ గౌతమీ తీరమందును వేదాద్రి శ్రీ నరసింహ్య దేవరకును అవంద్రాకాము ప్రతిసంవత్సర తిరునాళ్ల మహోత్సవానకు దారపోసి సమర్పణ చేసిన వెలుచూరి తల్లవరము.' ఇట్లునే మల్లమ దానము చేసిన మల్లవర గ్రామ విషయమైన వర్ణనమిట్లున్నది. 'కాటమరెడ్డి వేమారెడ్డింగారి అర్కాంగలక్ష్మి ఇన మల్లసానంమంగారు కాటమరెడ్డి వేమారెడ్డింగార్కిన్ని స్వామి ఇన కొమరగిరియ్యంగార్కిన్ని వారిదేవులైన అమంగారులకున్న అక్షయ సుకృత మిచ్చి అట్లుగాను మకర సంక్రమాణ పుణ్యకాలమందు రాజమహేంద్రవరమున శ్రీ గౌతమీ తీరమందు మార్కండేశ్వరదేవరకు పహిండి గుడి కట్టించి మార్కండేశ్వరదేవరకు నిత్యఅవసరానకు నిచ్చిన మల్లవరము.'

కాటయవేముని భార్యలగు తల్లమ, మల్లమల గ్రామదాన ప్రశంస లింత వివరముగా ప్రస్తావించిన శాసనము కాటయవేమునిదేవేరి, కుమారగిరి సోదరియునైన 'అన్యమ' యిచ్చిన 'అన్యమాపుర' గ్రామదాన ప్రశంసకేయక విడిచుట యేల సఘటించినది? కాటయవేమున కన్యమకంటె ప్రేమిప్రాతురాలమ్మ

ను, యైశ్వర్య ప్రదాయినయైన యామె వేలకతె యున్నదా? అదియుగాక అన్యమా పుర గ్రామదాన కాలముగూర్చిగూడ నొక విశేష మున్నది కుమారగిరి తన కుమారుడు అనవోతునకు రాజమహేంద్రవరరాజ్యము నొసగి, తన ప్రతిసిద్ధిగా నందు నిలిపి అనవోతునకు మంత్రిగా, రక్షకుడుగా, సేనాధిపతిగా కాటయవేముని నియోగించి పంపిన కాలము క్రీ॥ శ॥ 1385 వ సంవత్సరమే! ఆ సంవత్సరముననే కాటయవేముడు తూర్పుదేశ దండ యాత్ర తలపెట్టి, యుద్ధభేరి మ్రోగించి, జైత్ర యాత్రకు బయలుదేరెను. అట్లు బయలుదేరుటకు ముందుగా దేవబ్రాహ్మణ ఆశీర్వాదముల బడయ నెంచి తన దేవేరియగు అన్యమచే 'అన్యమాపుర ము'ను, తాను 'వేమవరము'ను బ్రాహ్మణుల కగ్ర హారములుగా ప్రసాదించి, పిదప రాజమహేంద్రవర మున కేగి యచట ప్రాకారాంతరభూషితుడు, శుక బ్రహ్మ వతిష్ఠితుడైన గోపాలదేవునకు నమస్కరించి, తూర్పునాటి విజయమును సాధించిపెట్టినచో నా దేవు నకు మంచిగామ మొకటి దానము చేసెదనని మ్రొక్కుకొనినాడు దీనినిబట్టి క్రీ॥ శ॥ 1385 సంవత్సరము కాటయవేముని జీవిత చరిత్రములో నత్యధికప్రాధాన్యము గలదని స్పష్టము. అట్టి ప్రాధాన్యత కలిగి, తనకు ప్రీయతమమైన అర్థాంగ లక్ష్మీ అన్యమ తన జైత్రయాత్రా ప్రారంభ శుభ వేళ తొలిసారిగా దాన మొసంగిన యగ్రహార ప్రదాన ప్రశంస నుట్టంకింపక కాటయవేము డూరకుండు టకుగల కారణమేమని యూహింపవలయును? కావున అవోబల శాసనములో కాటయవేమారెడ్డి భార్యలుగా పేర్కొనక, వారిగ్రామదానప్రశంసలులేకపోయి నంతమాత్రమున వితర యాధారములచే సమన్వ యించి, నిర్ణయింపదగు విషయములను హేలామాత్ర ముగ గొట్టివేయదగదని విన్నవించుచున్నాడను.

'అనితల్లి' కలవచేరు శాసనములోని  
యస్యవేమస్సపాలో జనకో  
దొడ్డాంబికాతు జనముత్రీ  
సమూర్తిరివ  
దేవభూమిదేక్షి॥

అను శ్లోకమునుబట్టి రెడ్డిరాజుల చరిత్రకారులు,

శాసన విమర్శకులు కాటయవేమునకు దొడ్డాంబిక యను భార్య కలదని గ్రంథిస్తుము చెప్పినారు. పై శ్లోకమునకు వారు చెప్పిన అర్థము 'ఎవతెకు వేమస్సపాలడు తండ్రియో, దొడ్డాంబిక తల్లియో ఆ అనితల్లి ఆకృతిదాల్చిన దేవభూదేవలక్ష్మీవలె తేజరిల్లుచున్నది.' కాని కాస్త నిదానముగా ఆలో చించిన ఖది సరియైన అర్థము కాదని నా ద్విధ విశ్వాసము. నా అభిప్రాయములో దాని అర్థ మిట్లుండవలెను 'ఎవతెకు దొడ్డాంబిక తల్లియో యట్టి కాటయవేముడు జనకుడుగాగల యనితల్లి, ఆకృతి దాల్చిన దేవభూదేవలక్ష్మీవలె తేజరిల్లు చున్నది. ఆ శాసన రచయిత అభిప్రాయముకూడ నదేయని నా తలంపు' అని శ్రీ అప్పారావుగారు తమ వాదన కనుకూలముగా రెండవ కారణమునుట్టం కించినారు.

ఈ శాసనములోని పై శ్లోకమునకు యిత వరకు అర్థము చెప్పిన వండితప్రకాండులు, పరిశోధ కులు, భాషావేత్తలు 'ఎవతెకు వేమస్సపాలడు తండ్రియో, దొడ్డాంబిక తల్లియో ఆ అనితల్లి ఆకృతి దాల్చిన దేవభూదేవలక్ష్మీవలె తేజరిల్లు చున్నద'మనదే సింహతార్కమని నొక్కివక్కాణించి యున్నారు. అందులకు భిన్నముగా నేటికి శ్రీ అప్పారావుగారు ద్రావిడ ప్రాణాయామముగా నా శ్లోక మునకు విపరీతార్థము స్ఫురింపజేసి, వారి వాదనా సౌలభ్యముకొరకు యేమేమో నూత్నార్థముల సాధింప జూచుచున్నారు! క్లిష్టాస్థయముచే వింతయర్థము నంటగట్టవెంచుచున్నారు! లేకున్న సుగమమును నద్యో స్ఫురణము నగు నీ శ్లోకమునకు అన్వయకాశీన్య ముతో వింతయర్థమును గూర్చి శ్రమింపవలసిన యవ సరమేల వారికి కల్గినది?

ఈ శాసనములోని 'యస్యవేమస్సపాలో జనకో' దొడ్డాంబికాతు జనముత్రీ' యనుశ్లోక పాదమునకింత వరకు యర్థము చెప్పిన వారందరును అనితల్లి తండ్రికాటయవేముడు, తల్లి దొడ్డాంబిక యనియే విస్తృతార్థము చెప్పియున్నారు; కాని యిందు కాటయ వేముని తల్లి దొడ్డాంబిక ప్రసక్తియున్నదనిచెప్పిన వారికరును లేరు! అప్పారావుగారి యర్థపాధనకు, యే యే వ్యాకరణ మూత్రముల వనలంబనముగకొని,



యే యే నిఘంటువుల సాహాయ్య మపేక్షించి కృత కృత్యులు కాగలరో తెలియకున్నది! శ్రీ అప్పారావుగారు సూచించిన యర్థముగఁబడినందు లేదుగదా, యందు లకు భిన్నముగానున్నదను విషయమునువారు గుర్తింప కుండుట చాల శోచనీయము! కార్యార్థి ముందు వెనుక లారయడు యను సూక్తి చూచెడ సార్థకమగు చున్నది! శ్రీ అప్పారావుగారు తావిూ శ్లోకపాదమున కిచ్చిన అర్థసామర్థ్యముపై నమ్మకముంచి దోడ్డాం బిక 'అపితల్లి' తల్లిగాదని చెప్పసాహించిరిగాని యా యర్థమందు పొనగదని యెరిగినవాడు తమ వాదనను వదలుకొని పూర్వ మార్గమువే యవలం బింపవలతురనుట నిశ్చయము! ఏ విధిని చూచినను శ్రీ అప్పారావుగారి యర్థమీ శ్లోకమున కన్వయింప దని ఘంటాపథముగ చెప్పవలెను. అట్టియెడ శ్రీ అప్పారావుగారు సూచించిన యర్థము నిరర్థకమై, సమర్థనీయము గాకుండ పోవుననుట నిస్సంశయము!

'మంకా కారణమును గూడజూపి శ్రీ అప్పారావుగారు రసవత్తారెడ్డికి దోడ్డాంబికయను కూతురు లేదనియు, కాటయవేముని భార్యలతో నామె యొకతె కారనియు, దోడ్డాంబికయను నామె కాటయవేముని భార్యగా దలంచినదెడల అన్యమ, దోడ్డాంబికలు యేకవ్యక్తులేగాని భిన్నవ్యక్తు లెన్నటికి కారనియు వారి నిశ్చయమును తెలిసియున్నారు. తన్నిర్ణయమునకు వచ్చుటకు వారు గైకొన్న వాదనాసరిథి యిది.

అన్నవరదాన శాసనములో చూపినట్లు కుమార గిరిరెడ్డి, అన్యమాంబలు కనలలు గదా! అందువల్ల వారు సమవయస్కులుగదా! అనవోతారెడ్డి మరణ కాలమునాటికి కుమారగిరిరెడ్డి పిన్నవయస్కు డగుట వలన ననవోతారెడ్డితర్వాత ఆతని తమ్ముడు అనవేమారెడ్డి రాజ్యమునకు వచ్చెను. కాబట్టి అనవోతారెడ్డి మరణమునాటికి కుమారగిరిరెడ్డికి 15 సంవత్సరములు వయస్సని తలంచిన ఆతని మరణకాలము నాటికి అనగా శ్రీ శ్లో 1402 నాటికి ఆతడు దాదాపు 55 సంవత్సరముల వయస్సు వాడగును. కాబట్టి అప్పటికి అన్యమ గూడ 55 సంవత్సరముల వయస్సుగలరై యుండును. అనవోతారెడ్డి శ్రీ శ్లో 1364 లో మరణించెను. అప్పటికి ఏ నాలుగు

సంవత్సరములకు పూర్వమో దోడ్డాంబిక పుట్టిన దనుకొన్నను శ్రీ శ్లో 1402 నాటికి 42 సంవత్సరముల వయస్సుగలరై, అప్పటివరకు వివాహము గాకుండా బ్రహ్మచారిణిగానుండి శ్రీ శ్లో 1402 తర్వాత కాటయవేముని వివాహమాడినదనుట ఎంత ప్రయత్నించినను నమ్ముటకు వీలులేని విషయము. అందులోను ఆమె రాజకుటుంబముతో పుట్టి 42 సంవత్సరములు అవివాహితగా నుండుట అసంభవము. కాబట్టి అనవోతారెడ్డికి 'దోడ్డాంబిక' యను కూతురే లేదు!

శ్రీ అప్పారావుగారి హేతువాదన చేయుటలో భ్రమప్రమాదములకు లోనై అపమార్గమునుబట్టి పోయినారు! వారు అన్యమ, శ్రీ శ్లో 1402 వరకు అనగా కుమారగిరి మరణమువరకు జీవించియుండి, అతనితో సమముగా మరణించియుండెనని యూహించుటలోనే పొరబాటు చేసినారు! అన్యమ, కుమార గిరులు కవలలై యేకకాలమున జన్మించియుండుట సత్యమే! అయితే యేకకాలముందే మరణించినవారని చెప్పటకు శ్రీ అప్పారావుగారి కెట్టి యాధారమున్నది? ఒకనేర కాటయవేముని అన్నవరదాన శాసనమును బట్టి యట్టిది సంభవించినదని శ్రీ అప్పారావుగారు హించియున్న యదితప్ప! ఏలనన శ్రీ శ్లో 1385 లో అన్యమ తనకు తన సోదరు డంతకు మున్ను యిచ్చిన పులుపర్తి గ్రామమును అన్యమ పురమును నామముతో బ్రాహ్మణుల కగ్రహారము చేసియిచ్చెనని అన్నవర శాసనము చెప్పుచున్నది. దాని కనుబంధమ గా కాటయవేము దొంగిన శాసనముతో శ్రీ శ్లో 1402 సంవత్సరముతో (అనగా మొదట దానమిచ్చినతరువాత 17 సంవత్సరములకు) కాటయ వేముడు అన్నవర, వేమవర గ్రామములలో వెనుక అన్యమయు తామను దానమీయగా మిగిలిన భాగము లను అన్నవర, వేమవర ద్విజాల సంప్రదానమున వారి యిష్టవిధికియై యొసంగెనని యున్నది. ఈ సందర్భమున అన్యమ ప్రసక్తి సుంతయు నీ శాసన ములోలేదు. అనగా అన్యమ అన్యమావర గ్రామదాన మును శ్రీ శ్లో 1385 వ సంవత్సరముతో చేయగా నప్పడు దానశాసనము వ్రాయబడక, తిరిగి కుమారగిరి మరణాంతరము కాటయవేముడు తద్రామశేష భాగ ముల దాన మొసంగినపుడి శాసనము వ్రాయబడెనని

తూర్తియగుచున్నది. అందుచే అన్యమ క్రీ. శ. 1385 వరకు వజీవయ్యేయున్నట్లుల మాత్రమే యీ శాసనమువలన తెలియునుగాని అనుబంధ శాసనము నాటి కామె జీవించియున్నట్లుగాని, మరణించినట్లుగాని జెప్పదగు యాస్కార మేదియు లేదు!

క్రీ. శ. 1385 వ సంవత్సరము తర్వాత 'అన్యమ' విషయము లేశాసనములలోను గూడ గనవచ్చుట లేదు. శ్రీ అప్పారావుగారు సూచించిన అహోబల శాసనములోనైన నీమె ప్రశంస కానుపింపదు! అందుచే క్రీ. శ. 1402 నాటికెంతయో కాలము ముందే యామె చనిపోయి యుండవలెనని (పాపము శమించుగాక) నేను నా తొలి వ్యాసములందు సూచించి యున్నాను అట్టిమరణము క్రీ. శ. 1386-87 వ సంవత్సరములలోనే సంభవించియుండిన నుండవచ్చును. అయిన అన్యమ చనిపోవునాటికి శ్రీ అప్పారావుగారి అంచనా ప్రకారము 38 సంవత్సరముల వయస్సు గలరై యుండియుండవలెను దొడ్డాంబిక అనవోతారెడ్డి మరణించునాటికి నాలుగు వత్సరముల ప్రాయము దని మనమూహించినచో (శ్రీ అప్పారావుగారి ఊహ కూడనదియే!) అన్యమ చనిపోవునాటికామెకు 25 లేక 26 సంవత్సరముల వయసు గలిగియుండి, వివాహయోగ్యమైన యుక్తవయస్కురాలుగా యుండి యుండవచ్చును. కావున దొడ్డాంబిక అవివాహితగా 42 సంవత్సరముల కాలముండిపోయెనని, ఇది అసంగత విషయమని, అందుచే దొడ్డాంబిక అనవోతారెడ్డి కూతురేగాదని శ్రీ అప్పారావుగారు వ్రాసిన వ్రాతలు సమంజసములుగావు.

ఇటు నింకొక విషయమును గూర్చి ముచ్చటించును శ్రీ అప్పారావుగారి వాదన ప్రకారము అనవోతారెడ్డి చనిపోవునాటికి అనగా క్రీ. శ. 1364 నాటికి కుమారగిరికి 15 సంవత్సరముల ప్రాయముండియుండుననుకొన్న కుమారగిరి క్రీ. శ. 1349 లో జన్మించి యుండవలెను. అన్యమయు కుమారగిరియుఁ గదలలుగాన అన్యమగూడ క్రీ. శ. 1349 లో జన్మించియుండవలెను. నేననినట్లు అన్యమ క్రీ. శ. 1386-87 లలో గాక శ్రీ అప్పారావుగారి యూహల ప్రకారము క్రీ. శ. 1402 లో

మరణించుటయే సంభవించియున్నట్లుయిన నామెకన్నటికి, 54, 55 వంశత్సరముల వయస్సుండవలెను.

అనితల్లి కలువచేరు శాసనము క్రీ. శ. 1423 లో నీయబడినది. అప్పటికి అనితల్లి 24 లేక 25 యేడ్ల వయసు గలిగి యుండెనని యనుకొన్నచో నామె క్రీ. శ. 1398-99 లో జన్మించి యుండవలెను. శ్రీ అప్పారావుగారి వాదన సమసరించి అన్యమ అనితల్లి తల్లియైనచో ననితల్లి జన్మించునాటికి 'అన్యమ'కు 50 లేక 51 సంవత్సరముల ప్రాయముండి యుండవలెను. ఇది సామాన్యమైన విషయముగాదు! స్త్రీ తన యవ్వనమంతము కోలు పోయి అయిదుపదులు దాటియున్న కాలమున గర్భవతియై, సంతానమును గణెనన్న యుదియెంతటి అసంగత విషయమో చెప్పబనిలేదు! అట్లు పాధరాణముగా జరుగుట సంభవింపదు కావున అన్యమయెట్టి సంతానమును పొందకనే మరణించగా నామె సోదరి 'దొడాంబిక'ను కాటయవేము డుద్వాహమై కుమారగిరి తోడి బాంధవ్యబంధము నడలిపోకుండ నిలుపుకొనెనని మనమనుకొనుటలో వివేచితమై యేమియులేదు! అన్యమ వివాహ మనవోతారెడ్డి జరుపగా, దొడాంబిక వివాహము కుమారగిరి నిర్వహించినాడు అదియునుగాక రాజమహేంద్రవర రాజ్యమును కుమారగిరి తన సోదరి (కాటయవేముని భార్య) కరణముగా నిచ్చెనను జనశ్రుతి కూడ కలదుగాన యీ విధిని యదిగూడ యదార్థమని యనుటకు కూడ నొక యాధారము కన్పట్టుచున్నది.

'అనితల్లి జనని యెవ్వరు?' అను శీర్షిక క్రింద శ్రీ చాగంటి శేషయ్యగారు తమ 'ఆంధ్ర కవి తరంగిణి'లో యిట్లు వ్రాసియున్నారు. 'కుమారగిరి సోదరికి మేనత్త పేరుంచెరిని తలంచుట యొక విధముగా సమంజసమగుటను అనితల్లికి సవతితల్లి పుట్టింటి యాస్తి వచ్చినదని చెప్పటకంటె దల్లి యాస్తి వచ్చినదని చెప్పటయే యుత్తమమగుట చేతను, కలువచేరు శాసనములో గుమారరెడ్డి కాటయవేమునకు స్వీలకుడనియు నాతని భార్య దొడ్డాంబిక యనియు నామెయే తనకు తల్లియనియు స్పష్టముగాఁ జెప్పియుండుటచేతను, జనని దొడ్డాంబియనియు నామె కుమారగిరిరెడ్డికి సోదరియనియు నిశ్చయించుటయే సమచితము. అనితల్లి

కలువచేరు శాసనమున 'దొడ్డాంబిక' అని వ్రాయుట లేకుని పారదానియు, శాసనములోఁ గలయవేముని తల్లి 'దొడ్డాంబిక' యుండుటచేఁ బారబాటున నా నామమే యనితల్లి తల్లికిఁగూడ నువయోగించినా డనియు, నిచట మల్లంబికయని యుండవలయు ననియు నొకరనిరి. కాని తగినంత సాక్ష్యము లభింప నిదే, శాసనాక్షరములను మార్పు చేయరాదు' యని ఘంటావధముగ 'దొడ్డాంబిక' కాటయవేముని భార్య, అనితల్లి తల్లి, కుమారగిరి సోదరి యని వక్కాణించియున్నారు.

ఈ పై కారణములవలన 'దొడ్డాంబిక' కుమార గిరి సోదరియుఁ గలయవేముని భార్యయు, అనితల్లి జననియునై యున్నదనుట కెట్టి సంశయమునుఁ జెంద ననవరములేదు! అన్యమ, దొడ్డాంబికలు ఏక వ్యక్తులన్న వాదముకూడ నిరాధారమని పై వ్రాతల బట్టి తెలియనగుచున్నది

ఇంతతోఁబోక శ్రీ అప్పారావుగారు మరొక వింత వాదన మొనర్చినారు! 'శాసనాధారములవలన తెలిసి నంతవరకు కాటయవేముల అన్యమాంబల వివాహము పిన్నవయస్సులో జరిగినదే! కాటయవేమారెడ్డి కుమారు డగు కాటయ, హరిహరరాయల కూతురగు విజయ లక్ష్మిల వివాహము పిన్నవయస్సులో జరిగినదే! అనవౌతారెడ్డి కుమారుడగు కుమారగిరిరెడ్డి వివా హము పిన్నవయస్సులో జరిగినదే! కాటయవేముని ఇంకొక కుమారుడగు కుమారగిరిరెడ్డి వివాహము (జరిగినట్లయితే) పిన్నవయస్సులో జరిగినదే! ఇన్ని వివాహములు పిన్నవయస్సులో జరిగినట్లు తెలియు చుండ ఒక్క 'దొడ్డాంబిక' 42 సంవత్సరముల వయస్సుదాకా వివాహము చేసుకొనకుండుట ఎవ్వధము గను నమ్ముటకు వీలులేనిది. కాబట్టి అనితల్లి కలువచేరు శాసనములో చెప్పిన 'దొడ్డాంబిక' కాటయ వేముని భార్యగాక తల్లియైయుండునుట నిర్వివా దాంశము.'

శ్రీ అప్పారావుగారంత అమాయకులో యీ వాదననుబట్టి యూహించుకొనవచ్చును! ఏ శాసనము లోను యీ వివాహ ప్రశంసలు వధూవరుల వయః పరిమితులతోను, వత్సరాది నిర్వచనములతోను నిర్దు ష్టముగా, నిర్ద్వంద్వముగా నిర్వచింపబడియుండ

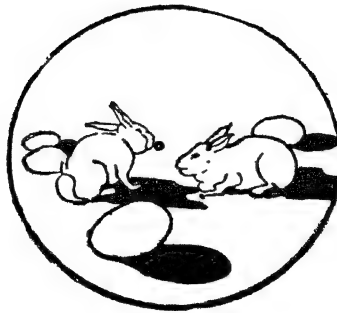
లేదు అంతవరకు పోనక్కర లేదు. కాటయవేముడు అసవ్యతకూతు రన్యమాంబ వేసంవత్సరములో నుద్యాహ మాడెనో, అప్పటికి వారల వయఃపరిమాణము లేమియో యే శాసనములోను లభింపలేదు ఈ వివర ములతోగల శాసన మొకడున్నదని శ్రీ అప్పారావుగారు చెప్పగలరా? పోనిండు. కాటయ, హరిహరరాయల కూతురు విజయలక్ష్మిల వివాహ సంవత్సరమేమియో, ఆ సంవత్సరము నాటికి వధూవరుల వయఃపరిమితు లేమియో, అన్ని యే శాసన మూలముగా మన మెరుంగవచ్చునో శ్రీ అప్పారావుగారు విశదీకరించ గలరా? కాటయవేముని ఇంకొక కుమారుడగు కుమారగిరిరెడ్డి వివాహము జరిగినదో, లేదో తెలి యని శ్రీ అప్పారావుగారు అతని వివాహము పిన్న వయస్సుననే జరిగియుండెనని నిశ్చయించుట కేమి యాధారముఁ జూపగలరు? ఇవి యన్నియు యూహల పైనను, శాసనములలోని విషయ సమన్వయముల పైనను ఆధారపడియుండ శ్రీ అప్పారావుగారి వివాహ ప్రశంసలు వయఃపరిమితులతో, వత్సరాది నిర్ణ యములతో శాసనములందు విశిష్టములై యుండి యున్నట్లు పలుకబోనుట నిజముగా సాహసమని పింఛుకొనును! రాజవంశములలో బాంధవ్యములు రాజ కీయావసరములబట్టియు, సమయాసమయముల బట్టియు జరుగుచుండును. అందులకొక నిర్ణీత సూత్రావళిని బంధింపబడి యుండదు. ఒక రాజ వంశమున పిన్నవయస్సులోనే వివాహములు ప్రవర్తించి యుండవలెనను నిబంధనగాని, దానికి భిన్నముగా ప్రవర్తించుట జరుగరాదను విధినిషేధములు గాని యుండవు అందువలననే రాజులలో బహుభార్యాత్వము నిషేధముగాదు వర్ణభేదము ఆటంకమును గాదు. వయఃపరిమితి పరిగణనలోనికి వచ్చునదిగాదు అట్టి యెడ పిన్నవయస్సులో వివాహములు జరుగు సాంప్ర దాయమున్న కుటుంబములలో నా వయసు దాటిపోయి, బ్రహ్మచారిణిగా యొకామె యున్నదనిన ఆమె యా కుటుంబములోన జన్మించియే యుండలేదని సిద్ధాంతీకరించువారితో నేమనవలెను? అన్యమ వివాహ కాలమునకు, దొడ్డుమ వివాహకాలమునకు యున్న రాజకీయపరిస్థితుల సింహావలోకనము చేసినచో నీ సంది యమునకు తానే యుండదు! ఈ పసలేని వాదన

కాస్కారమే యుండదు. ఈ వివరీత నిర్ణయమున కాధారమే యుండదు !

దొడ్డుమ యుద్ధవింఛనాటి కవచారెడ్డి రాజ్యపాలనము తుది ఘట్టమునకుఁ జేరుకొన్నది. ఆమె పుట్టిన నాల్గు సంవత్సరములకే అనవోతారెడ్డి మరణించినాడు. దొడ్డుమ పినతండ్రి అనవేముడు రాజ్యభారము వహించినాడు అప్పటికి కుమారగిరిరెడ్డి కా రాజ్యము సంక్రమించవలసియున్నది. కుమారగిరికి గాటయవేముని బాసటయున్నది. ప్రజలుకూడ నాతని యెడ ననురక్తులై యుండిరినిగూడ మన మూహింపవచ్చును. అతడు పిన్నవయస్కుడగుట వలన శత్రురాజుల యౌదాత్యము నడంచు శక్తి మంతుడు సించోసన మాక్రమింపవలయు కాల మదిగాన శౌర్యధనుడైన అనవేమునిరాజుగా స్వీకరించుట జరిగినది. అనవేముడు తన కాలమును యెక్కువగా శత్రురాజునిబర్హణమునందును రాజ్య విస్తరణాదికమునందును, రాజ్యసుస్థిరతయందును విని యోగింపవలసిన యవసరము గల్గినది. ఆ కారణము చేత పిన్నవయస్కురాలైన 'దొడ్డాంబిక' వివాహభార మాతడు వహింపక, యువేక్ష చేసియుండవచ్చును. అన్యను వివాహ మనవోతుని కాలమునందే జరిగి యున్నందున, అనవోతునిసంతాన వివాహ భార

మనవేమునిపై బడలేదు. అనవేముని వెనుక సింహా నవాధిష్ఠితుడైన కుమారగిరి తన సోదరి 'దొడ్డాంబిక' వివాహభారము వహించినాడు. అప్పటికే దొడ్డాంబికకు కొంత వయఃపరిమితి మించినది : అన్యను అకాలమరణమువలన కాటయవేమునితోఁ గుమారగిరి రెడ్డికిగల బాంధవ్యబంధము తెగిపోకుండ కుమారగిరి తన సోదరి 'దొడ్డాంబిక'ను కాటయవేముని కిచ్చి పరిణయము జరిపించియుండవచ్చును. పిన్నవయసులో వివాహములు జరుగు సాంప్రదాయమున్న కుటుంబములో తద్భిన్నముగా కొందెము వయసు ముదిరిన జన్మనిగా నిల్చినదిగాన 'దొడ్డాంబిక' యా కుటుంబములోనే జన్మించియుండలేదని సిద్ధాంతీకరింప బానుట యెంత హేతుబద్ధమో విజ్ఞులకు తెలియనిది గాదు !

ఈ పై కారణములనుబట్టి దొడ్డాంబిక, అన్యనులు సోదరీలును భిన్నవృక్తులును అనియు కుమారగిరి తోడబుట్టువులనియు, కాటయవేముని భార్యలనియు, దొడ్డాంబిక అవితల్లి జనని యనియు సృష్టపడుచున్నది. ఇందులకు భిన్నములగు నిర్ణయము లెంతమాత్రమును సమర్థనీయములు గావని మనవిచేయుచు నీ వ్యాసమును ముగించుచున్నాను.



# పిచ్చి...

## శ్రీమతి ఆర్. వసుంధర

బిరువుతో బుజాన్ని దిగలాగుతున్న పుస్తకాలసంచిని తీసి అలమార్లో పెట్టాడు వెంకట్రమణ. వెనక దొడ్లో నాలుగు రోజులనాడు పుట్టిన తువ్వాయి గంతులేస్తూ కప్పించింది. పెద్దనల్లటి కళ్ళతో తెల్లగా ముద్దుగావున్న తువ్వాయిని చూడగానే టెన్షన్‌గా లోపలికి వెళ్ళబోయాడు. వంట గదిలో సుండ్లి మాటలు విసవచ్చాయి. సుందరమ్మమ్మతో పాప మ్మత్త మాట్లాడుతున్నది. రెండు మాటలు చెవిని పడగానే ముందుకు వెళ్ళబోతున్న వాడు కాస్తా ఆగి గోడ దగ్గరకు వెళ్ళాడు.

'ఇప్పుడు కాస్త నయంగానే వున్నట్లుంది' పిల్లాడు బాగున్నాడా అనడిగింది. కాస్తేపు బాగానే మాట్లాడింది. తరువాత 'నా నగలు పోయాయి' అంటూ ఏడిచింది. మామూలేగా...అయినా ఆ తిట్లు అవీ లేవులే యిప్పుడు...పిల్లాణ్ణి చూపిస్తే కాస్త మనుషుల్లో పడుతుందేమో... పాపమ్మత్త అంటోంది.

'ఏమి నయమో! వదేళ్ళనాటి పిచ్చి యిప్పుడు ఒదులుందన్న ఆశ నాకు లేదు పాపమ్మా...ఏం పాపం చేసుకున్నామోగాని శుభమా అంటూ వున్న ఒక్కడికి పెళ్ళిచేస్తే కర్మకొద్దీ ఆ రాక్షసి ముండ దొరికింది. ఎట్లాగో దానిపేడ ఒదిలిపోయిందనుకో. ఈ దమ యంతిని తెచ్చిచేస్తే దీని సంగతి యిట్లా అయి పోయింది. ఇదంతా కర్మకాకపోతే ఏమిటంటావు! బాలెంతరికి వధ్యమూ పాడూ కుదరక పైత్యంచేస్తే మాత్రం తిరుగులేని పిచ్చిపట్టి పోవాలని వుండా... అన్నది సుందరమ్మమ్మ.

'అయిపోయిన దానికి ఏం చేస్తాం కాని యిప్పటి మాటా ఆలోచించు...పిల్లాణ్ణి చూపిస్తే కాస్త గుణ

మిస్తుందేమో. అది బాగుపడి యింటికోచ్చే వుపాయం చూడలిగాని రెండు పెళ్ళిళ్ళు యిట్లా కుమ్మరాల లయిపోయినాక మూడోపెళ్ళి చెయ్యలేవు గదా. యిప్పటికి అంతా బాగానే జరిగిపోతూ వుందనుకో. ఎప్పటికెట్లా వుంటుందో. ఒక్కదానివీ ఎన్నాళ్ళని తిప్పలు పడతావా?... పాపమ్మత్త వాదిస్తోంది.

వెంకట్రమణ యిహా వినటం మానేసి తిరిగి ముందు హాల్లోకిపెళ్ళి కుర్చీలో కూర్చున్నాడు. అనాలోచితంగా చిన్నబల్లవిూదున్న పెన్నుని రెండువేళ్ళతో గిరగిరా తిప్పటం ప్రారంభించాడు. గుండ్రంగా ఆకర్షణీయంగావున్న మొహమ్మిడికి పడుతోంది చిందర వందరగా రేగిన జాట్టు. విశాలమైన నల్లటి కళ్ళు నిరాసక్తంగా పెన్నును చూస్తున్నాయి. ఇట్లాంటి పనుల్నే 'చేతులూరుకోని నాశనప్పనులు' అంటుంది సుందరమ్మమ్మ.

కాస్తేపున్నాక పాపమ్మని పంపించటానికి ముందుగదిలోకి వచ్చింది సుందరమ్మ, రమణిని చూపి 'ఎప్పుడొచ్చావురా. పిలవక పోయానా...వుండు, పాలు పిండి కాచితెస్తాను...ఆ పెన్నెందుకురా అట్లా తిప్పు తావు. కిందపడితే పాడవదూ' అంటూ వుండగానే పెన్ను గచ్చుమీద పడింది. రమణ దాన్నితీసి శ్మయధా స్థానంలో పెట్టాడు. 'చెబుతావుండుగానే పడేస్తేవి గదరా...ఒక్క నాశనపు పనులు మీనాన్నోస్తే చావ గొడతాడు...ఆ పుస్తకాలతీసి చదవనన్నా చదువు' అంటూ పెన్ను తీసుకొని లోపలికి వెళ్ళిందామె.

వెంకట్రమణ కాళ్ళు చిన్న బల్లమీదపెట్టి వూపుకుంటూ కూర్చున్నాడు. సుందరమ్మ వూరికే అట్లా అంటుందిగాని తండ్రి రామయ్య తనను వావ గొట్టడని రమణకి తెలుసు. అంతేగాకుండా యివాళ

చదవ బుద్ధివైయ్యటంలేదు. బడినుంచి రాగానే మళ్ళీ చదువేమిటి?

‘మెద్రాసు పిచ్చాసుప్రతికి నన్ను తీసుకుపోయి చూపిస్తారా! పిచ్చాసుప్రతినిండా పిచ్చాళ్ళంటారు కాబోలు’ అనుకున్నాడు వెంకట్రమణ. వాడికి వెళ్ళాలనిగాని వెళ్ళ కూడదనిగాని ఏ అభిప్రాయమూ లేదు. ఆవిడ-అమ్మ-ఆమనిషి ఎట్లావుంటుందో, జుట్టుంతా జడలుకట్టిపోయి చింపిరిగుడ్డలు వేసుకోని వుంటుందేమో అనుకున్నాడు రమణికి భయమూ అసహ్యమూ కలిగాయి. ‘ఎవరో ఆ పిచ్చిది! నాకేమి సంబంధం! నే వెళ్ళడూ చూడనుకూడా లేదు’ అనుకున్నాడు.

బళ్ళో చేరిన కొత్తల్లో పాపమృత్యుకొడుకు నారాయణుడు క్లాసుపిల్లల్లో ‘వీళ్ళమ్మ పిచ్చిది’ అని చెప్పాడు. పిల్లలందరూ నవ్వారు. రమణికి చాలా నామోషీ అనిపించింది ‘కాదు...’ అని అరిచాడు కోపంగా. ‘మీ అమ్మ మెద్రాసు పిచ్చాసుప్రతిలోవుంది’ అన్నాడు వాడు. ‘మా అమ్మ సుందరమ్మమ్మ, పిచ్చిది కాదు’ అంటూ వాణ్ణి చెప్పమీద యాడ్చికోట్టాడు. వాడికి నోట్లొచ్చి రక్తం కారింది. వాడు రక్తం తుడుచుకొంటూ ఏడుస్తూనే ‘సుందరమ్మ మీ అప్పలే, లేకపోతే అమ్మా అనకుండా సుందరమ్మమ్మా అంటా వెండుకు? మా అమ్మతో చెప్తానుండు’ అంటూ వెళ్ళిపోయాడు. తరువాత సంగతి విని సుందరమ్మమ్మ రమణిని ఎత్తుకొని ముద్దాడి ‘వాడి మొహం. ఆ నారాయణి కేమీ తెలియలే’ అన్నది. అప్పటినుండి పిచ్చివాళ్ళమీద రమణికి ద్వేషం కలిగింది. ఒకనాడు బడినుండి వస్తూ చెట్టుక్రిందవుండే పిచ్చిదానిమీద రాయివేశాడు కూడా... ఇదంతా ఒకటోక్లాసులో వున్నప్పటి సంగతి. ఇప్పుడు తనతల్లి పిచ్చాసుప్రతిలో వున్నదని రమణి తెలుసు. ఆవిణ్ణి ఎప్పుడూ చూడ లేదు. ఆవిణ్ణి గురించిన ఆలోచనలుకూడా రావు. ఇవాల పాపమృత్యు మాటలు విన్నాక ‘-ఎట్లా వుంటుందో’ అనుకున్నాడు. ఆవిణ్ణి ‘అమ్మ’ అని ఎప్పుడూ అనుకోడు రమణి. ‘ఆ మనిషి’ అనుకోడానికి వీల్లేకుండా వుంది. ఎప్పుడైనా ఆవిణ్ణి గురించి అనుకున్నప్పుడు ఆ స్థానం ఖాళీగా ఒది లేస్తాడు.

‘ఆవిడ’ంటే సదభిప్రాయం మాత్రం లేదు రమణికి. వుంటే కొంచెం కోపం, జగుప్ప వుండాలి.

ఒకసారి ‘ఆవిడ’నాన్న-సుబ్బయ్య తాత-ఒచ్చాడు. మెద్రాసువెళ్ళి వచ్చాడట. సన్నగా ముసలిగా ఒంగిపోయి వున్నాడు. జుట్టు సగం నలుపూ సగం తెలుపూగా దారాలా వున్నది. మాటకీముందు సళ్ళు చూపిస్తాడు. కోతి యికిలించినట్లుగా. అట్లా యికిలిస్తే ఎదుటి వాళ్ళు సంతోషిస్తారనుకుంటా డేమో. అడుక్కునే వాడిలాగా వున్నాడు. ఆ మాట చెప్పడానికి ఒచ్చినవాడు మధ్యాహ్నం అన్నం తిని సాయంత్రం కాస్త్రాగి రాత్రి అన్నంతిని మరీ వెళ్ళాడు. తండ్రి రామయ్య అతనితో ఆసలు మాట్లాడలేదు. సుందరమ్మమ్మ మర్యాదకీ కాసేపు వూకోట్టి వెళ్ళిపోయింది. వూరికే కూర్చుండి ఏమీ తోచక రమణిని పలకరించాడు. ‘పిప్పరమెంటు బిళ్ళలు కొనుక్కుని తింటావా?’ అన్నాడు. రమణికు అర్థం కాలేదు. ‘రెండు పైసలిస్తాను, కొనుక్కుంటావా’ అనో ‘వీళ్ళు నీకు అట్లాంటివి కొనిస్తారా’ అనో ‘వుంటే నాకూ రెండుపెట్టు’ అనో ఏమిటో తెలియలేదు. ఆపలకరింపు ఆసహ్యం కలిగించిన సమాధానం చెప్పకుండా లేచి వెళ్ళిపోయాడు. ఈ సుబ్బయ్య తాత పెళ్లాం-‘ఆవిడ’తల్లి కాదు; రెండో పెళ్లాం-వూరందరికీ తెలుసు. ‘నల్లచ్చమ్మ’ అంటారు. బడికి వెళ్తుంటే ఎప్పుడన్నా కనబడుతుంది. బొగ్గు నలు పులో సన్నగా ఎండుకుపోయి వుంటుంది. జుట్టు నల్లగా మెరుస్తూ వుంటుంది. దాన్ని నిమ్మకాయ ప్రమాణంలో తమాషా ముడివేస్తుంది. ఎప్పుడు చూసినా రోడ్డుమధ్యన నిలబడి వూరంతటికీ విన బడేట్లు ఎవరితోనైనా యుద్ధం చేస్తూ వుంటుంది. మధ్యలో జుట్టుముడిపూడదీసి విదిలించి మళ్ళీ గట్టిగా విమ్మకాయఆకారంలో వేస్తూ అరుస్తూ వుంటుంది. బడిపిల్లలందరితోపాటు రమణికూడా ‘నల్లచ్చమ్మ’ అని చెప్పే నవ్వుతాడు. తాను పిచ్చిదన టమే కాకుండా యిట్లాంటి యింటికి చెందివుండటం కూడా ‘ఆవిడ’గురించిన రమణి అసంతృప్తికి కారణమైంది. వాళ్ళంతా ఒక్క పిచ్చి పాడు గుంపు! అనుకున్నాడు.

ఎవరైనా పూర్ణానాళ్లు మేద్రాసు వెళ్లి నవ్వుడు చచ్చిన కాలేజీ, జూ, రైట్ హౌస్, యల్ఐసీ బిల్డింగులతో పాటుగా పిచ్చానుపత్తిలో 'దమయంతి'ని కూడా చూసినవారు. అప్పటి సంభాషణల్లో రమణకు కొన్ని కొన్ని విషయాలు వివరించడం. తన తండ్రికి మొదటి భార్య పురిపోసుకు చచ్చిందట. అప్పుడు యామెనిచ్చి చేశారట. నల్లచ్చమ్మదగ్గర తిట్లాడెబ్బలూ తింటూ గొడుచాకిరీ చేసేదట. 'కాంప ఎట్లాంటిదైతేనే? తామర పువ్వు బురదలోపుట్టదా? పిల్ల వని చేస్తుంది. అణకువా వున్నది' అని సుందరమ్మ అలోచించి యీ పెళ్లిచేసిందట. మొదట్లో చెప్పినవని చేసుకుపోతూ తిరుగు చెప్పకుండా బాగానే వుండేదట. పిల్లాడు పుట్టనిచ్చి బుద్ధి మారిపోయిందట. 'కాన్సుకు తీసుకువెళ్లిన వాళ్లు బాలెంతకు అవధ్యం చేసి, పైత్యం ఎక్కిపోయింది' అన్నది సుందరమ్మమ్మ.

'నెలదాటకుండానే తీసుకొచ్చామా, అప్పటికే పైత్యం ఎక్కుతూవుంది గవాలు, నాకేం తెలుసు ! పిల్లాణ్ణి దించకుండా ఎప్పుడూ కోతికరుచుకున్నట్టు కరుచుకొని వుండేది. పత్యం సరిగా చెయ్యకుండా అదీయదీ తివేవాళ్లు పాలిస్తే పిల్లాడు ఎక్కిరాడు, అవుపాలు పోద్దంటే అన్నను. అంతలోనే పిల్లాడికి విరోచనాలు రానేబచ్చినై. ఇక యిది మాటవినదూ అని అలవాటు తప్పించుకొనికీ పిల్లాణ్ణి రెండు రోజులు కిష్టయి యింటికి వంపించేశాను అప్పటికే పైత్యం ఎక్కింది, రెండురోజులపాటు మునగదీసుకు వడుకుంది. ఒకటేనిడుపు, ఒక్కవసీ ముట్టుకోలేదు. తిండి తినలేదు. పోనీలే అని వూరుకున్నాను. తిండిలేక పైత్యం మరీ ఎక్కునైపోయింది. మూడోనాడులేచి 'నాపిల్లలందర్నీ నువ్వే చంపేశావు దొంగముండా' అంటూ నన్ను గట్టిగాపట్టేసింది. నలుగురూపోగై పట్టు విడిపించి దాన్ని తాళ్లతో కట్టేసేసరికి తల ప్రాణం తోకకొచ్చింది. అప్పుడే ఒంటమీద నగలుకూడా తీసేశారు. ఆ, ఏంనగలులే...బొట్టుగొలుమా, రెండు గాజులూను. అంతే, పిల్లలం పంగతి ఒదిలేసి నగతో అని పట్టుకుంది. ఒక్కతిట్టుకాదులే. వానాతిట్టు

మొదలెట్టింది...అంత అణకువగావుండేది. యిట్లా తిరిగిపోయిందంటే...ఆ పిచ్చి పిచ్చి యిహ అంతే అయి పోయింది. మంత్రాలూ నాటుమందులూ అన్నీచూసి యిహ లాభంలేదని మేద్రాసులో వేశాము...' ఒకసారి మూడోక్కాను టీచరమ్మతో యీ కథంతా చెప్పింది సుందరమ్మమ్మ.

'పాలు యివ్వనియలేదవే యింత గొడవా జరిగిందా? పోనీ పిల్లాణ్ణి వెనక్కితెచ్చి చూపారా ?' టీచరమ్మ అడిగింది.

'అయ్యో రాత ! పిల్లాణ్ణి గొంతుపిసికేస్తే ఏంగాను ! నెలదిడ్డాయెను' అన్నది సుందరమ్మమ్మ.

'అవునెండి. అదీ నిజమే' అన్నది టీచరమ్మ.

తనని గురించి వాళ్లు యిలా మాట్లాడు కోవడం రమణకు నచ్చలేదు. 'నాన్న పాలం వెళ్లాలని నిన్ను తొందరగా రమ్మన్నాడుగా సుందరమ్మమ్మా' అన్నాడు.

'ఇదిగో వెళ్తున్నా' అంటూనే 'ఈకాలంలో పిల్లలికి పాలు ఎవరిస్తున్నారమ్మా, మరీ లేనివాళ్లు తప్ప అందరి పోతుంది, ఆరోగ్యం పోతుందిఅంటూ అందరూ డబ్బాపాలే పోస్తున్నారుగా. పిచ్చికాకపోతే దానికోసం ఎవరన్నా ఏడుస్తారా ! పిల్లాడు తాగటం లేదుకదా, పాలు గొడమిడికి పిండేసియ్యనే అన్నాను. అదేమి ఏడుపోగాని ఒకటే కుమిలి కుమిలి ఏడవటం ! అందరూ పినిమాలుచూసి నేర్చుకుంటున్నారమ్మా యీ ఏడుపులూ నవ్వులూ డాన్సులూ పాటలూను. అదే నర్దుకుంటుందిలే అనుకున్నాను. అంతలోనే పైత్యం ముంచుకొచ్చింది...' ఏమిటేమిటో చెప్పకొచ్చింది సుందరమ్మమ్మ.

సాధారణంగా యీ విషయాలన్నీ తనముందు మాట్లాడదు ఆమె. ఇవన్నీ అప్పుడప్పుడుగా రమణ విన్న విషయాలు. అర్థంకాకపోయినా మనసు అనే స్వీరుగదిలో నిలిచిపోయిన విషయాలు.

ఎగ్జిబిషన్చూసి, మర్నాడు పిచ్చానుపత్తికి వెళ్లారు సుందరమ్మ రామయ్య రమణ. మేద్రాసు ప్రయాణం మొదలుపెట్టిన దగ్గర్నుండి రమణ

ఆలోచనలు వుండుంటే ఆవిడమీదకే వెళ్ళేవి. ఇన్నాళ్ళూ పిచ్చిదిగా సంబంధంలేని మనిషిగావున్న ఆవిడ ఆలోచనల్లో దగ్గరికివచ్చి ఏదో అస్పష్టమైన సంబంధం వెలికి రాసాగింది. చెట్టుకింద పిచ్చిది జ్ఞాపకంవచ్చి భయం కలిగింది. అత్యంత 'అట్లా వుండకూడదు' అనుకున్నాడు.

దమయంతి శుభంగానే వున్నది. తల దువ్వు కొన్నది. చీరమాసినా చిరుగులు లేవు. సుందరమ్మ మ్మని చూడగానే కోపంగా 'ఒచ్చావూ...నా నగలన్నీ తెచ్చావా లేదా పికాచీ' అన్నది.

రమణ సుందరమ్మమ్మ వెనకాతల నిల్చుని ఆసక్తితో చూస్తున్నాడు. దమయంతి రమణనిచూసింది. నుదురు చిట్లించి ఆలోచిస్తూ 'ఈ పిల్లాడెవరూ' అన్నది. ఎవరూ మాట్లాడలేదు. 'ఇట్లా రా అబ్బాయ్' అన్నది. రమణ వెళ్ళకుండా చెయ్యి పట్టుకు ఆపింది సుందరమ్మమ్మ. 'నీ పేరు వెంకట్రమణ కాదూ! పాపమ్మ చెప్పిందిలే. నీవు నా కొడుకునేరా... ఒరే, పిలిస్తే రావూ! వేను నీ అమ్మనిరా...ఒరే ఒక్క మాట చెబుతా, గుర్తుపెట్టుకో. తొకం నిండా ఆడవాళ్ళన్నా, ఎవరుపెంచినా, ఎట్లా చూసినా నేనేరా నీ అమ్మని! నిజంగా నీవు నా కడుపులోనే పెరిగావురా. అప్పుడు నా కడుపుమీద చెయ్యిపెట్టుకు చూసుకుంటే కడుపులో నీవుచేసిన

గోలంతా ఆ చేతికి తెలిసిందిరా. కడుపుని చూస్తుంటే నీవు యీ ప్రక్కనించి ఆ ప్రక్కకి తిరగటం కను పించిందిరా...నిజంగా...సత్యప్రమాణంగా!...అందుకే నేను చెప్పేది ఏమంటే నీవు మీ అమ్మ బుణం తీర్చుకోవాలి. ఆ పికాచి దగ్గర నా నగలున్నై. ఎప్పటి కైనా తెచ్చియివ్వాలి. తెలిసిందా...' అత్యంతగా అన్నది. ఆశగా చూసింది.

ఆమాటలు వింటుంటే రమణకి భయం వేసింది. భయంలోనే మనసు 'అమ్మ' అన్న పదం పలికింది. సుందరమ్మమ్మ యిహ పోదాం అని తొందర పెట్టింది. వస్తూవుంటే వెనకనుంచి దమయంతి అరుస్తూవేవున్నది 'నా నగలన్నీ తెచ్చివ్వాలిరా... నేనేరా నీ అమ్మని' అంటూ'

బయటికొచ్చాక రమణ మెల్లగా అడిగాడు 'సుందరమ్మమ్మా, అమ్మకి పిచ్చి నయనాతుందా?' అని.

సుందరమ్మ విసుగ్గా కోపంగా 'అమ్మేవరూ, నాబాండ! ఆ పాపమ్మ మాటలునమ్మి తీసుకొచ్చాను గాని దీనికి పిచ్చి తగ్గేదికాదు. ఆ వరసన పిచ్చికేకలు పెడుతుంటే యింకేం తగ్గుతుంది!...హవ్! చిన్న పిల్లాడి ముందర ఏం మాటలు!' అన్నది.

'ఆనగలు యీ సుందరమ్మమ్మ యివ్వనే యివ్వదు...పాపం!' అనుకున్నాడు రమణ.





# డా. పి. వి. రాజమన్నారు

## శ్రీ డి రామలింగం

క్రీడాశీలిఅన్న పేరుపొంది, కొంతకాలం ప్రతికా సంపాదకడుగా తెలుగు సాహిత్యానికి లలితకళలకూ దోహదముచేసి, రచయితగా సాంఘిక నాటకాలకు చక్కని ప్రాతిపదికచేసి, ఆంగ్లాంగ్లభాషలలో కవిత్వమువ్రాసి కవి అని కూడా సాహితీపరుల మెప్పుకొంది, కథలు వ్రాసి చెప్పకోదగ్గ కథకుడు అని కూడా భ్యాతి తెచ్చుకొని, న్యాయవాదవృత్తిలో పేరు ప్రఖ్యాతులు పొంది, మద్రాసు హైకోర్టుకు ప్రప్రథమ భారతీయప్రధానన్యాయమూర్తిగా నియమితులై ఆ పదవిలో ప్రతిభాశాలి అన్న యశస్సు నార్జించి, అనేక ఉన్నత పదవు లధిష్ఠించి వాటికి గౌరవము, ఆకర్షణ, మన్నన ఆపాదించజేసి, గౌరవాలూ, పదవులూ, కీర్తిప్రతిష్ఠలూ తనను వెతుక్కుంటూ వచ్చేటంత అనమాన, అధిష్ఠియ వ్యక్తిత్వాన్ని పెంపొందించుకొని, సంగీతంలోనూ, సాహిత్యంలోనూ, నాట్యశాస్త్రంలోనూ, శిల్పంలోనూ, చిత్రకళలోనూ సమానమైన ఉత్కృష్ట సంస్కారము, సౌజన్యము, సౌహృద్దయాల వ్యక్తి ఈ తరంలో ఈయన ఒక్కరే అని లలితకళల ప్రపంచమే, కళాభిమానులచే ప్రశంస లందుకున్న డా. పాకాల వెంకటరాజమన్నారు ఆంధ్రులు గర్వించదగిన మనిషి. ఈయనవల్ల భారతదేశంలో ఆంధ్రప్రజలకు కలిగిన పేరుప్రతిష్ఠలు అనన్యమైనవి. అమూల్యమైనవి. ఆంధ్రులు సగర్వంగా చెప్పుకోదగ్గ వ్యక్తులలో ఈ ఇరవయ్యో శతాబ్దిలో ఈయన ప్రముఖంగా కన్పిస్తారు, ప్రత్యేకంగా కొన్ని రంగాలలో.

శ్రీ రాజమన్నారు తొలి తెలుగు కావ్యం వెలువడ స్థలమూ, గోదావరితీర్థంలోవున్న పవిత్ర పుణ్యస్థానమూ అయిన రాజమహేంద్రవరంలో 1901 మే నెల 10 వ తేదీన జన్మించారు. వీరి తండ్రిగారు శ్రీ పాకాల వెంకటరమణరావుగారు మొదట మద్రాసు హైకోర్టులో జడ్జిగా కొంతకాలం పనిచేసి ఆ

తర్వాత మైసూరు హైకోర్టు ప్రధాన న్యాయమూర్తియై పదవీ విరమణ చేసినట్టే వారు. చిన్నప్పటినుంచీ రాజమన్నారుగారికి సాహిత్యం, సంగీతం అంటే అభిరుచి. వీరి నాయనమ్మగారు పండితురాలు. వీరికి 5 వ యేట అక్షరాభ్యాసం చేశారు. పలకా బలంతో వీధిబడికి వెళ్ళారు. బడి నచ్చలేదు. పంతులుగారు పరధ్యాన్నంగా వున్నప్పుడు ఇంటికి పరుగెత్తి వచ్చేసేవారు. వీరి నాయనమ్మ భారత, భాగవత, రామాయణాదుల కథలు చెప్పేది. పది పన్నెండేండ్లకే దాశరథి శతకం మొదలైనవి కంఠా వచ్చాయి. ఆరవ ఫారంలో ప్రవేశించేటప్పటికి వీరికి 13 ఏండ్లు కూడా నిండలేదు. యస్. యస్. యల్. సి. పరీక్షకు 15 ఏండ్లు నిండికేగాని వీలులేదు. అందుచేత మూడేండ్లు ఆరవఫారం క్లాసులోనే వ్యర్థంగా గడిపారు. స్కూలులో చదువుకునేటప్పుడే శతకాలు గురించి వ్యాసంబ్రాహ్మణ బహుమతి పొందారు. ప్రతి క్లాసులో ఏదో బహుమతివస్తూ వుండేది. తెలుగు పండితులవద్ద రఘువరశం, మేఘదూతము ఇత్యాది సంస్కృత కావ్యాలు పఠించారు. రససిద్ధాంతాలు నేర్చుకున్నారు. పద్యాలు వ్రాసేవారు. వీరి పద్యాలు, గీతాలు, కథలు ప్రతికలలో ప్రచురింపబడతూవుంటే ప్రోత్సాహము, ఉత్సాహమూ కలిగి 'వాసంతి' అనే లిఖిత ప్రతికకు అధిపత్యం వహించారు. ఇంగ్లీషులో తాము వ్రాసిన చిన్న చిన్న కవితలను డా. కజిన్నకు చూపారు, వారు మాతృభాషలోనే వ్రాయమని సలహా ఇచ్చారు. వీరు రచించిన ఒక ఆంగ్లకావ్య ఖండిక ఇంగ్లండునుంచి వెలువడి Book Man లో ప్రచురింపబడింది 'సుధాకరుడు' అనే పేరుతో కృష్ణావృత్తికలో, ఆంధ్రప్రతికలో కవితలు వెలయించారు. సంగీతంపై వీరికిగల అభిలాషకు వీరి మేనమామ దోహదం చేశారు. మద్రాసులోని పచ్చయప్ప హైస్కూలులో యస్. యస్. యల్. సి.

చదివారు. విద్యార్థి దశలో ఉన్నంతకాలమూ మెరిట్ స్కాలర్‌షిప్పులు సంపాదించి చదివారు. ప్రతి తరగతిలో ఏవో బహుమతులు వచ్చేవి మద్రాసు క్రిస్టియన్ కాలేజీలో చదివి బి. ఏ. పరీక్షలో అంగీభాష, తత్వశాస్త్రములలో ప్రథమశ్రేణిలో ఉత్తీర్ణులై మద్రాసు ప్రెసిడెన్సీ మొత్తంలో ప్రథములుగా వచ్చారు. కార్డ్‌జా, మిల్గర్ ప్రైజాలు పొందారు. మొత్తం తొమ్మిది బంగారు పతకాలు గెలుచుకున్నారు. బైబిల్ సబ్జెక్టులో వరుసగా నాలుగేళ్ళూ ఫస్టు వచ్చి బంగారుమెడలు పొందారు. కాబట్టే వీరికిగల బైబిలు వంజ్ఞానం అసాధారణమైనది. ఆ తరువాత మద్రాసు లాకాలేజీలో చేరి జూరిస్ ప్రూడెన్సులో ఫస్టువచ్చి ప్రైజా సంపాదించారు. తెలంగాణాను మేల్కొల్పిన వైతాళికులలో ఒకరైన శ్రీ సురవరం ప్రతాపరెడ్డిగారు లాకాలేజీలో వీరికి సహపాఠి.

### పత్రికా సంపాదకత్వం

1922 లో మద్రాసు లాకాలేజీలో చదువుతూ వుండగానే 'కళ' అనే తెలుగు మాసపత్రికకు సంపాదకురై సాహిత్యానికి లలితకళలకూ విద్యాసంతులలో మంచి ఆభిరుచి కలిగించాలనే ఉద్దేశంతో ఆ పత్రికను చేతితోచేసిన కాగితంతో, కార్డుబోర్డుపైని ఆర్టు ప్లేట్లతో సర్వంగమందరంగా ప్రేమరింప నారంభించారు. కాలినడకను వెళ్లి పండితులను, కవులను, కథకులను కలుసుకొని పత్రికకు రచనలు ఆర్జించేవారు. స్వయంగా కెమెరాతో ఫోటోలు తీసి పత్రికలో అచ్చునేసేవారు. సాహిత్యం, లలితకళలకు అంకితమైన ఈ పత్రిక సంవత్సర చందా నాలుగు రూపాయలు! అప్పుడు నారి వయస్సు 20 సంవత్సరాలు. తమ పత్రికలో మానవల్లి రామకృష్ణకవి, వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి, దువ్వూరి రామిరెడ్డి, బసవరాజు అప్పారావు, భమిడిపాటి కామేశ్వరరావు, శివశంకరశాస్త్రివంటి ప్రముఖులచేత రచనలు చేయించి ప్రచురించేవారు 'హృదయేశ్వరి' కావ్యంపై రాజమన్నుగారే ఆ పత్రికలో సమీక్ష వ్రాశారు. శ్రీ కొమర్రాజు లక్ష్మణరావుగారు ముసగాల పంపానినికి దివాన్‌గావుంటూ మద్రాసువచ్చి 'చేదవిలాస్'లో

బసచేస్తే వీరు వారిని దంభించి 'లలిత కళలు' గూర్చి వారిచేత వ్యాసం వ్రాయించి పత్రికలో ప్రచురించారు. శ్రీ కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారు దువ్వూరి రామిరెడ్డిగారినిగూర్చి రాజమన్నార్ గారితో, వీరినిగూర్చి దువ్వూరితో చెప్పారుట. అప్పటినుంచి దువ్వూరి వీరికి ప్రియమిత్రుడైనాడు. దువ్వూరి ఖండకావ్యాలు అనేకం 'కళ'లోనే తొలుత ప్రచురితమైనవి దువ్వూరి మద్రాసు వచ్చినప్పుడు వీరి ఇంటోనే బసచేసేవాడు. ఇద్దరూ భోజనానికి కూర్చుంటే వీరి తల్లిగారు వడ్డించేటటు వీరి పైగల ప్రేమాభిమానాలతో దువ్వూరి రామిరెడ్డిగారు ఈ క్రింది పద్యం వ్రాశారు.

దారిని బోవుచుండ నొక తట్టున

రత్నమయచితంబు చే

కూరిన రీతి నా యెడదకున్ సరిదాకిన

మిత్రుడనీ, మనోహరి

కళాతపస్వి, సరసాత్ముడు

మోమున బ్రేమ మాధురీ

సారము చిప్పిలం బరుల స్వాంతము

లాగెడి యింద్రజాలికుండై

రమణీయభావ కవితాచితుడై

చెలువారు రాజమన్నరు

సఖుండుగా దొరకె నాకు

దదావ్రత కానవాలుగన్

కోరి యొసంగితివ్ గృతిని గూరిమి

నెవ్వలి కంకితంబుగన్

అంటూ 'కడపటి వీడ్కోలు' అ. కావ్యం వీరికి అంకిత మిచ్చారు ఇట్టే సన్నిహిత మైత్రి పరస్పర అవగాహనవల్లనే రాజమన్నరు దువ్వూరి రచనా ప్రతిభను శ్లాఘిస్తూ 'అంధభాష ప్రపంచంలో ఉన్నంతవరకు రామిరెడ్డిగారికి మృతి లేదు' అని ఒక లేఖలో వ్రాశారు. ఈ మాట అక్షరాలా యధార్థమని రెడ్డిగారి 'పానశాల' కావ్యం రుజువుచేసింది. చేస్తూవున్నది. మునుముందు చేయగలదు.

'ఏలూరు నాటక సమాజంవారు మద్రాసులో

నాటకాలు ప్రదర్శిస్తే రాజమన్నులు ప్రముఖపండితులు వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారిచేత ఆ నాటక ప్రదర్శనలనుగూర్చి విమర్శకవ్యాసాలు వ్రాయించి 'కళ'లో ప్రచురించారు. ఇటువంటి కొత్తరకపు నాటకప్రదర్శన విమర్శకులకు ఆ మానవత్రిక దారి చూపింది. భిమిడిపాటి కామేశ్వరరావు, పంచాగ్నుల ఆదినారాయణ శాస్త్రివీరికి నచ్చిన కొందరు రచయితలు. ప్రసిద్ధ ఆంధ్ర చిత్రకారుడు శ్రీ దామెర్ల రామారావు రచించిన 'అర్జునుడు-ఊర్వశి' చిత్రాన్ని ప్రత్యేక పదంతో బాక్సు చేయించి 'కళ' అట్టవీరద ముద్రించారు. అలా ముద్రించడం తెలుగు పత్రికలలో అదే మొదటి మారు. రాజమన్నార్ రచించిన కొన్ని కథలు 'కళ'లో ప్రచురితమైనవి. అవి అన్నీ కలిసి ఒక కథల సంపుటిగావస్తే బాగుండేది. 'డిప్లర్ కోటు', 'తీర్పు'వంటి ఇతర కథలు ఇతర పత్రికలలో ప్రచురితమైనవి. ఒక జడ్జిమాత్రమే 'తీర్పు'వంటి కథ వ్రాయగలడు.

### నాటకకర్త

ఆధునిక తెలుగు సాహిత్యంలో రాజమన్నులు గారి సానమేమిటన్న ప్రశ్న ఉదయిస్తే ముఖ్యంగా ఆయన నాటకకర్త అని చెప్పాలి. బాల్యంనుంచీ వీరికి నాటకాలంటే ఆసక్తి వుండేది. చిన్నతనంలో ఇంగ్లీషులో ఒక నాటిక రచించి తోటిపిల్లలచేత ప్రదర్శింపజేశారు. ఆ ప్రదర్శనకు చీరలను తెరలుగా వాడారట. మొదటినుంచీ ఏకాంకికలపై ఆసక్తి ఎక్కువ పడ్డాయిగన సంవత్సరం వయస్సునుంచే నాటికలు వ్రాయాలని ఆకాంక్ష. జడ్జి పదవిని స్వీకరించిందికూడా ఏకాంకలు వ్రాయడానికే. మొత్తం 25 నాటికలవరకు వ్రాశారు. 'దయ్యాల లంక' అనే వీరి నాటికను గూడవల్లి రామబ్రహ్మంగారు మద్రాసులో తాను ప్రొడ్యూసర్ గావుండి ప్రదర్శింపజేశారు. ఆలిండియో రేడియో మద్రాసు కేంద్రము ప్రసారం చేసిన మొట్టమొదటి సాంఘిక నాటకం వీరి 'దయ్యాల లంక'. అప్పటికి శ్రీ రాజమన్నులు పృథ్విలోకి వస్తూన్న యువవకీలు మాత్రమే. అయితే అప్పటికే నాటకరంగంలో సాహిత్యలోకంలో మంచిపేరు సంపాదించుకున్నారు. ఈ నాటిక ప్రసారమైనప్పుడు అది సాహితీపరులను విశేషంగా ఆకర్షించింది

దానికి ప్రయోక్తయై నిర్వహించిన శ్రీ ఆచంట జానకిరామ్ తమ వుస్తకం 'సాగుతున్న యాత్ర' రెండవభాగంలో వ్రాశారు. గోదావరిలంక దయ్యాల లంక కాని ఈ పేరుకు విశాలమైన అర్థమున్నది రచయిత దృష్టిలో—ఈ నాటికలో బాలవీరతుపు సుధ 'పూరిలో' అందరూ దయ్యాలలు. ఈ దయ్యాల లంకే నాకు ఆనందంగా వుంది' అని అంటుంది. మంచిచెడ్డలను గూర్చి విచారించక, మూఢవిశ్వాసాలకు లోనైన సంఘమే నిజమైన దయ్యాలలంక అని వీరి ఈ నాటిక ఉద్ఘాటించింది. రాజమన్నులు గారి నాటికలలో రసకులనూ, సహృదయులనూ మిక్కిలిగా ఆకర్షించింది 'పరకీయ'అన్న నాటిక. చాలా ఏండ్లక్రితం 'భారతి'లో ప్రచురితంగా నేను ఈ నాటిక చదివాను. కాని ఈనాటికీ దానిలోని కథ, ఆ పాత్రలు ఎందుకో నాకు జ్ఞానకం వస్తుంటాయి. ఉన్నత ప్రమాణాలుగల నాటిక. శిల్పం రీత్యా గొప్పదీ, అనుభవదృష్ట్యా మిక్కిలి బాధాకరమైనదీ ఈ నాటిక అని విమర్శకులన్నారు. కాని పిటన్నిటినీ మించి నాటికలో రచయిత నాయికను సృష్టించిన తీరు, చూపిన ఆమె ప్రవర్తన, చివరకి తెచ్చిన పర్యవసానం అనన్యమైనవని నా మనసులో వుండిపోయిన భావముద్ర చెబుతుంది. స్వకీయ, పరకీయ, సామాన్య అని మన నాయికా భేదాలు. నాటిల్లోనుంచి పరకీయను తీసుకొని దానికి ఒక సాహిత్య ప్రక్రియద్వారా కళారూపమిచ్చిన తీరు ఎంతో సింపుల్ గావున్నా పాతకులపై దాని ప్రభావం అమోఘము, అనదృశ్యము అని చెప్పాలి. పరమ పతివ్రతగా పరిగణింపబడుతూవున్న ప్రభావతి ఒక సన్నివేశంలో వివాహానికి పూర్వం తమ మనసారా ప్రేమించిన ప్రియుని కలుసుకొని అతనికి సేవ చేయవలసినస్తుంది. తన పరువు ప్రతిష్ఠలను తెక్కి చేయక అతనితో వెళ్ళిపోవాలనీ, అతనిని తాను దక్కించుకోవాలనీ సంకల్పిస్తుంది. కాని అతను ఆమె త్యాగానికి అంగీకరింపక అక్కడినుంచి నిష్క్రమిస్తాడు. ఆమె అలా పరకీయగానేవుండి పోతుంది. ఈ నాటకంలోని సంభాషణలు ఉద్రేకమూ, పలు త్వమూ కలవి. ప్రభ మొదట్లో అంటుంది. 'దుర్గా

రంగం వుండాలంటేమాత్రం అందరికీ సాధ్యమవుతుందంటుంది.' కొన్ని విషయాలకుడా వున్నాయి. 'మూలు మాస్టర్లు భార్యల్ని ప్రతిదిన మూవర్నిస్తూ వుంటారంటుంది'. రచయిత ఒక జీవిత సత్యాన్ని తమ సందేశంగా చెబుతూ 'మోహం తాత్కాలికం. ప్రేమ శాశ్వతం. ప్రేమానుభవం నిష్కేమకర్మ. ప్రేమకూ భక్తికీ తృప్తిలేదు' అన్నారు. ఆలోచకులు మననం చేసుకోవలసిన డైలాగులు ఈ నాటికలో వున్నాయి.

సాహిత్య అకాడమీ వారు శ్రీ మద్దుక్ష్మణి సంగ్రహం చేయించి ప్రచురించిన తెలుగు 'నాటికలు' సంపుటిలో మొట్టమొదటి నాటిక రాజమన్నులు రచన 'ఏమి మగవాళ్ళు'. ఇది ఎన్నో ఏండ్లక్రితం వ్రాసినప్పటికీ ఎంత నవనవో నేర్పడంగా వుండేదో ఈ నాటికీ అంతే నవ్యతతో పాటుకున్న అధికంగా ఆకర్షిస్తుంది. గురజాడ వారి 'కన్యాశుల్కం'వలె ఈ నాటికకూడా శాశ్వతమైన మూల్యం కలదని నా విశ్వాసం. సంప్రదాయాలనుగూర్చి గొప్పగా చెప్పకుంటూ వేశ్యలను తూలనాడే పెద్దనుమపులు ఆ వేశ్యపిల్లతో ఏకాంతంలోవుండే అవకాశం కలిగేసరికి 'బ్రహ్మకైస బుట్టురిమ్మ తెగులు' అన్నట్లు ప్రవరిస్తారని ఈ నాటిక చూపింది. చివరికి కట్టుకున్న భర్తకూడా ఆమెను అనుమానించేసరికి మంగళనాత్రం తెంపి పారవేసి 'ఫిఫీ, ఏమి మగవాళ్ళు!' అని నిష్క్రమిస్తుంది. నిజానికి వేశ్యపిల్ల తప్పేవీలేదు. 'మగవాళ్ళ నైజమే అంత?' అన్న ప్రశ్న రేకెత్తించే నాటిక ఇది. ఇందులో ప్రతి పాత్ర మాట్లాడే మాటలు ఒక్కటి అనావశ్యకమైనవిగా కన్పించవు. పైగా ఒక్కవాక్యం తీస్తే ఏదో లోటు అనిపించవచ్చు.

'వైకుంఠాచార్యులు' అన్న నాటికలో దొంగ ఆచార్యుల బ్రతుకులను బట్టుబయలు చేశారు వచ్చిన అవసరం తప్పించుకున్న ఆచార్యులవారు 'గండం గడిచింది. ఈ వూళ్ళో ఇక వుండడం తగదు. ఇంకో మజిలీలో మకాం వెయ్యాలి' అని చల్లగా జారుకుంటారు. సాంఘిక వాస్తవికత, హాస్యం రెండూ మిళితమై వున్న నాటిక ఇది.

రాజమన్నార్ వ్రాసినవి హెచ్చుగా సాంఘిక నాటకాలు ఏదో ఒక ప్రయోజనం లేనిదే, చెప్పడానికో సందేశంలేనిదే వీరు నాటిక వ్రాయరు అలా వ్రాసిన నాటికలలోని పాత్రలు మాట్లాడేభాష, వన్నే వ్యూహాలు, ప్రవర్తించే తీరుతోయములు, అదే నాటకాలు అంతర్నిటకాలు అన్నీ ఆ సందేశంవైపు తీసుకుపోయి రచయిత ఆశించిన లక్ష్యంతో పర్యవసానానికి వస్తాయి. నాటికా రచనలో వైపు, వాటము తెలిగిన రచయిత రాజమన్నులు.

'నాగుబామ' బౌద్ధకాలపు నాటిక. ఇందులో ఆంధ్రరాజతనయ వాయిక. బౌద్ధ ధర్మోపాసకుడూ, శిష్యుడూ నాయకుడు. ఈ నాటికలో రచయితకు గల నాట్యశాస్త్ర పరిజ్ఞానం ప్రస్ఫుటంగా కన్పిస్తుంది. ఇది బలిండియూ రేడియో నేషనల్ ప్రోగ్రాములో ప్రసారమైంది. తెలుగులోపాలు అన్ని భాషలలోనూ ఏకకాలంలో ఈ నాటిక ప్రసారమైంది.

'సందిని' అన్న నాటికలో మతవైరాంతో మానవజాతి జ్ఞానంలేని శైశవదశలో వుందనీ, లోకాన్ని ప్రేమ జముంచగలకాలం రాలేదనీ రచయిత చెప్పారు ఇట్లా చెప్పాలంటే వీరివి అనేక నాటికలు ఎంతో వైవిధ్యము కలవి వున్నాయి. 'తప్పేవరిది' అన్న వీరి నాటిక మద్రాసు మ్యూజియం థియేటర్లో 1930 లో ప్రదర్శించినప్పుడు అందులో బళ్ళారి రాఘవాచారిచారు నటించారు. వీరి 'తెగని సమస్య'లో కూడా రాఘవాచారిగారు నటించారు. వీరి 'మనోరమ' నాటకం రేడియోనుండి ప్రసారమైనప్పుడు శ్రీమతి సావిత్రి శ్రీ గుమ్మడి మొదలగు సినీమా తారలు అందులో పాల్గొన్నారు. వీరు రచించిన 'సింహగిరి' 'సర్దార్ పాపడు' అనే రేడియో నాటికలు కూడా శ్రోతల మన్ననలందుకొన్నాయి. నాటకాలలో ఆడపాత్రలను ఆడవాళ్ళచేతనే వేయించాలనే పట్టుదలతో వుండేవారు బళ్ళారి రాఘవగారు. రాజమన్నార్గారి నాటికే ప్రపథమంగా ఆడపాత్రాన్ని ఆడవాళ్ళచేత ప్రదర్శించబడిన నాటిక.

వీరివి కొన్ని నాటికలు హిందీలోకి శ్రీ డా. భీమపేన్ నిర్మల్గారిచే అనువదించబడి హైదరాబాదు హిందీప్రచారసభారిచే 'శ్రీ పాల్ వేంకట రాజ

సాత్ ఏకాంకి' అన్న పేరుతో ప్రచురింపబడ్డది. హిందీ నాటకకర్తలు ఈ ఆధునిక తెలుగు నాటికలను ఎంతో మెచ్చుకున్నారు.

రాజమన్నార్ నాటికల సంపుటికి విఖ్యాత నాటక విమర్శకులు డా. శ్రీపాద గోపాలకృష్ణమూర్తిగారు ఉపోద్ఘాతం వ్రాస్తూ 'రాజమన్నార్ నాటికల సందేశాలకు వైచిత్ర్యం, వైలక్షణ్యమూ వుంటాయి. వీరి సందేశాలు బరువైనవి. సమాజానికి పైపై న తేలే బొండ్లు కావు. ఈ సంపుటంలోని నాటికలు ఇంచుమించు అన్ని మానవజీవితానికి తెరచాపా, చుక్కాని అయిన ప్రేమాభిమానముల ఆనందపుటవతారాల్ని చూపేటివే. రాజమన్నార్ వంటి మేధావి దృష్టికి అంతరాత్మ అనేది కూడా సంఘ నియమాలకు లోబడివున్నదే అని తెలుస్తుంది.....మనము అనుకోని పాత్రల ప్రవేశములు కల్పించి, పాత్రల అంతర్గత స్వభావాన్ని సందులలోకి సాగదీసి, స్వభావభేదమున్న వ్యక్తులను సన్నివేశపరచి రాజమన్నార్ గారు ఈ మూడు గుణాల్ని సాధించారు. వీరి నాటికలలో పర్యవసానం కుల్లత్తములో తేలిపోతుంది. ఒక పర్యవసానం జరిగి అంతమాత్రంతో మన మనస్సులకు సమాధానం కానప్పుడు, ఈ పర్యవసానానికి వ్యతిరేకపు పర్యవసానం తీరి కథని పూర్తిచేయడం కూడా కనబడుతుంది. ఈ పతాక, ప్రతిపతాక దశలు సాధ్యమే. కాని పాఠించినవారు మాత్రము బహుకొద్ది. వారిలో రాజమన్నార్ గారు ముఖ్యులంటాను సాత్రపోషణలో రాజమన్నార్ గారిది అందే వేసిన చేయి. ఛెకీవ్ కోరన్ గర్ల్స్ కంటే చిత్రలేఖ తెలివైనది. టాగూరు మాషీకంటే రామలక్ష్మమ్మ బుద్ధి సూక్ష్మమైనదీ, మనసు పెద్దదీనూ. జయశ్రీ, బుచ్చిబాబు తివ్వరక్షితము చంపి పుట్టింది. ఆమె చంచల అయితే ఈమె ఉల్క...స్త్రీమూర్తి సహస్ర సాధికశీతలకిరణాలు వెదజల్లుతూ రాజమన్నార్ తేలినినుంచి ఇంకా సృష్టి కావాలి' అని ఆకాంక్షించారు. రాజమన్నార్ నాటికలను గూర్చి శ్రీపాద గోపాలకృష్ణమూర్తిగారు 'భారతి'లో కొన్ని వ్యాసాలుకూడా రచించారు.

'ప్రతాపరుద్రయం' నాటకంలోని అన్ని పాత్రలకూ వాటి నాటిక తగిన కంఠమిచ్చి వీరు చెప్పిన

దైలాగులు టేపు రికార్డు చేయబడ్డాయి. వాటిని వివే అవకాశం నాకు కలిగింది. వివి తీరవలసిన వాచకము వీరిది.

తెలుగు సాహిత్యం అభ్యుదయ పరంపరాధి వృద్ధిగా కొనసాగవలెనని రాజమన్నార్ గారి ఆకాంక్ష. 1947 జనవరి 17, 18, 19 తేదీలలో మద్రాసులో జరిగిన ఆంధ్ర అభ్యుదయ రచయితల సంఘం నాల్గవ మహాసభకు రాజమన్నార్ అధ్యక్షత వహించారు. ఆ సందర్భంలో చేసిన అధ్యక్ష ప్రసంగంలో కవికీ, సంఘానికీ, జీవితానికీ ఎడతెగని సంబంధం కలదని ఉద్ఘోషించారు. మార్పులేకపోతే అభ్యుదయమే వుండదన్నారు. వ్యక్తికీ సంఘానికీ సజీవంగా వుండడమంటేనే మారుతూ వుండడం అని చెప్పారు. 'కాలధర్మానుగతమై జగత్ప్రవృత్తి మారునపుడు వాస్తవమును మారు నిజము' అన్న రాయప్రోలు ఉవాచను ఉదహరించి, నవ్యాంధ్ర సాహిత్యంలో విషయంలో, రీతిలో, భాషలో మార్పు కన్పిస్తున్నదని ఉద్ఘాటించారు. ఆంగ్లభాషాసంస్కరణవల్ల ఆంధ్ర సాహిత్యం కొత్తమార్గాలు తొక్కివారంభించిందని వారి అభిప్రాయం. ఆధునిక తెలుగు కవిత్వపు సిద్ధాంతాలు, స్వరూప స్వభావాలు ఆంగ్లంలో నవీన కవిత్వపు రీతులవల్ల ఉద్భవించినవే. కావ్య వస్తువులో, కావ్యరూపాలలో, శైలిలో, భావప్రకటనలో, కవి సమయాల్లో, ఆదర్శాల్లో పాశ్చాత్య ప్రభావం వుందని వీరి భావం. వీరేశలింగం పంతులుగారు 'ఏకార్ ఆఫ్ వేక్ ఫీల్డు' చదివివుండకపోతే 'రాజశేఖర చరిత్ర'ను వ్రాయగలిగి వుండేవారుకారనీ, చిలకమర్తి వారి నవలల్లో చార్లెస్ డికెన్స్ నవలల ప్రభావం కనపడుతుందనీ, ఉన్నన లక్ష్మీనారాయణగారి 'మాలవర్తి' నవలలో 'East Lynne' కథ కొంత వుందనీ, రాజమన్నార్ అన్నారు. అలాగే వేంకటచలం, అడవి బాపిరాజుగారల రచనల్లో కూడానూ. పానుగంటివారి 'సాక్షి' 'స్వేచ్ఛేటర్'ను పోలివుందనీ, ధర్మవరం కృష్ణమాచార్యులు, కోలాచలం శ్రీనివాసరావు వ్రాసిన నాటకాల్లో ఆంగ్ల నాటక పద్ధతుల ప్రభావం బాగా కన్పిస్తుందనీ చెప్పారు. గుడిపాటి వేంకటచలాన్ని రాజమన్నార్ మొదట కలుసుకున్నది 1931 లో. అప్పడాయన బెజవాడలో ట్రేయినింగ్

మ్మాయికు హెడ్డాన్లుగా వుండేవారు. చలం రచనల నన్నిటినీ రాజమన్నార్ గారు చదివారు. చలం రచనల ప్రభావం తమ పై అధికంగావున్నా వారిలాగే వ్రాయాలన్న సంకల్పం తమకెప్పుడూ లేదని రాజమన్నులుగారే చెప్పుకున్నారు. చలం మొదటి నవల 'శశిరేఖ' చదివినప్పుడు తమ మనస్సులో కలిగిన కలవరం మరచిపోలేమనీ, హార్డ్ నవల 'Tess' చదివినప్పుడు కూడా అటువంటి కలవరమే కలిగిందనీ అన్నారు. చలాన్నిగూర్చి రాజమన్నులుగారి అభిప్రాయం సాహితీపరులు గమనింపడగింది. 'స్త్రీకి చలం ఇచ్చిన గౌరవం, ఉన్నతస్థానం ఇంకెవరూ ఇవ్వలేదు. ముఖ్యంగా స్త్రీ పురుష సంబంధం విషయంలో. చలంగారి స్త్రీలు జీవంగల వ్యక్తులు. చలం దృష్టి వేరు. మానవ ప్రకృతికి సహజమైన ధర్మమే నిజమైన ధర్మం. సంఘనియమాల్ని అతిక్రమించడం అవినీతి కాదు. స్త్రీని పూర్తిగా అర్థం చేసుకున్నాడు చలం. 'శశిరేఖ', 'అమీనా', 'మైదానం' వంటి కథలు వ్రాసిన చలం రమణ మహర్షి ఆశ్రమంలో చేరి ఆధ్యాత్మిక వచనాల్ని వ్రాయడం కొందరికి ఆశ్చర్యంగా వుండవచ్చు. అట్టివారు భక్తికి, ముక్తికి వున్న సామీప్యాన్ని గ్రహించినారు. భోగి సులభంగా యోగి కాగలడు. కామిగాక మోక్షకామి గాడు. పురుషార్థాల్లో కామం తరువాత మోక్షం. శృంగారమూ, ఆధ్యాత్మిక మార్గమూ వేరు కావు. మొదటి మార్గ పర్యవసానమే రెండోది అని చలమే అన్నాడు. అనేక కవులకు జీవితం వేరు, రచన వేరు. చలానికి అలా కాదు. ఆయన జీవితం వేరు, రచనలు వేరు కావు. 'కేసరి కేసరి కేసరి' అన్నట్లు చలం 'చలానికేసరి' అన్నాడు.

అయితే ఆధునిక కవిత్వంలో నినాదాలే కవిత్వం అంటే రాజమన్నులు ఒప్పుకోరు. మద్రాసు రేడియో కేంద్రంద్వారా ప్రసారితమైన మొదటి సాహిత్య సమీక్షకు శ్రీ రాజమన్నార్ అధ్యక్షులుగా వుండి శ్రీ శ్రీ రచనా ధోరణిని విపులంగా ప్రస్తావించి 'సింధూరం రక్తచందనం...పులి చంపిన లేడి నెత్తురూ కవితావస్తువులైనాయి. 'కదలేదీ, కదిలించేదీ, పెను నిద్దుర వదిలించేదీ, మునుముందుకు సాగించేదీ పరిపూర్ణపు బ్రతుకేదేదీ' కావాలంటే వన కవనానికి కాని

ఏదీ అటువంటి కవిత్వం? అని ప్రశ్నించారు. ఆ ప్రశ్నతోనే ముగించారు తమ సమీక్షను. అయితే కావ్య రీతులలో వైవిధ్యం, సవినత వుండవలసినవి వీరి ఆశయం. ఇటీవల వీరు వ్రాసిన ఒక వచన కవిత పరిశీలించండి :

ఆద్యంతాలులేని అంధకారంలో  
కనులు మూసుకొని తనువు మరిస్తే  
ఎక్కడిదీ వెలుగు? ఎచ్చటిదీ జ్యోతి?  
నాలోదేనా? అయివుండాలి.  
ఇది కవిత్వం కాదంటారా?  
ఎందుకనీ?  
ఛందోబద్ధం కాదనా?  
ఛందస్సంటే ఏమిటి?  
ఛందస్సుకు ఆధారం ఏది?  
అయి కానా!  
వచనంలో అయి లేదా

కావ్యం అంటే గద్యం, పద్యం కాదంటారా?

ఈ కావ్యభండిక శూనాడు వచన కవిత్వాన్ని ఉపసాహించేవారికి చేయూతగా వుంది. కేవలం వచన కవిత్వమే వ్రాస్తూవున్న ఈ తరం యువకులు రాజమన్నులును తమ వాయకుడుగా స్వీకరిస్తారేమో!

## న వ లా ర చ యి త

రాజమన్నార్ వ్రాసిన ఒకేఒక నవల 'శ్రుతి తప్పిన రాగం'. ఇది ఇటీవల ఎమెస్కో పబ్లికేషన్స్ సీరీస్ లో ప్రచురింపబడింది. ఇది కళ్యాణి అనే ఒక అభాగిని కథ. అనేక సంఘటనలవల్ల కళ్యాణి జీవన రాగం అప్రశుభితో పడుతుంది. అయినా తనకు తటస్థుడిన అన్ని అవాంతరాలనూ ఎదుర్కొంటుంది. తన గాధ అంతా తన బిడ్డకు తెలియకూడదని నిశ్చయించుకొని ఏడుకొండలవానికి కనుమూపు మేరలో ఆత్మహత్య చేసుకొంటుంది. స్త్రీ పతనం చెందకూడదు. జీవిత సంగ్రామంలో ధీరయై పోరాడి విజయం సాధించాలి అని రాజమన్నార్ సృష్టించిన కళ్యాణిపాత్ర చెబుతుంది. ఒక సమీక్షకులీపాత్రను విశ్వనాథవారి 'చెలియలికట్టు' లోని రత్నావళితో పోల్చి, రత్నావళి సమాజానికో గుణపాతం అయితే రాజమన్నులుగారి కళ్యాణిపాత్ర ఆదర్శవంతమైనదీ, మార్గదర్శకమైనదీ అన్నారు. ఈ విధంగా వీరు

సవ్యాంధ్ర సాహిత్యలోకంలో చెరగపోని స్థానం పొంది అనేక కవులకు, రచయితలకు మాటికి నూరు పాళ్ళు సాహిత్యకుడుగా కనిపించి, వారి ఆదరాభిమానాలకూ ఆపేక్షకూ పాత్రులైనారు. ఎన్నో గ్రంథాలకు పీఠికలు రచించారు ఆరుద్ర వ్రాసిన 'సమగ్రాంధ్ర సాహిత్యం' సంపుటాలన్నీ రాజమన్నార్లుగారి ప్రవేశికతోనే వెలువడ్డవి. ఆ ప్రవేశికలో 'సమయకు పూర్వం ఎన్నివందలెండ్లనుంచో ఆంధ్రభాష పుట్టి పెరుగుతూ వచ్చివుండాలి' అన్నారు. మద్రాసు రేడియో కేంద్రమునుంచి తెలుగు సాహిత్యాన్ని గూర్చి వీరు చేసిన ప్రసంగములు అనేకం. ఆంగ్లంలో Man of Letters అనే మాట వీరికి పూర్తిగా వర్తిస్తుంది.

### న్యాయవాది—న్యాయమూర్తి

శ్రీ రాజమన్నార్ బి. యల్. సరిక్షత్ ఉత్తీరు. తైలన తర్వాత 1923 లో వారి తండ్రిగారికి ఆఫెంటెన్ గా చేరారు 1924 లో లాయరుగా పేరు నమోదు చేయించుకున్నారు 1925 లో 'కళ' పత్రిక ప్రచురణను ఆపేశారు. అడ్వోకేటుగా వీరి తండ్రిగారికి మద్రాసు హైకోర్టులో గొప్ప ప్రాక్టీసు వుండేది. అయితే తండ్రిగారు మద్రాసు హైకోర్టు న్యాయమూర్తిగా 1935 లో నియమితులయ్యేంత వరకూ క్లిష్టపాథ్యమైన కేసులలో స్వయంగా వాదించి నిర్వహించే అవకాశం ఈ యువ న్యాయవాదికి కలుగలేదు. తండ్రిగారు జడ్జి అయినతరువాత వారికున్న పెద్ద ప్రాక్టీసు అంతా వీరికి వచ్చేసింది అయితే తండ్రిగారి బెంచిముందు వీరు ఏ కేసులోనూ న్యాయవాదిగా ప్రత్యక్షం కాలేదు. కారణమేమని అడిగినవారికి 'న్యాయం జరిగినంతమాత్రాన సరిపోదు. న్యాయం జరుగుతూవున్నట్లు వదుగురికి అనిపించాలి' అన్నారు. ఇతరజడ్జిలముందు నిర్భయంగా నిల్చిని కేసులు నిర్వహించేవారు. పెద్దపెద్ద కేసులలో స్వయంగా వాదించి అడ్వోకేటుగా మంచిపేరు తెచ్చుకున్నారు ఆ రోజులలో ఇది మామూలు విషయంకాదు. హేమా హేమి అయిన అడ్వోకేట్లు ఎందరో రంగంలో వుండి యువకులను పాడలగొట్టేటంతటి ప్రజ్ఞా ప్రాభవాల ప్రదర్శించేవారు. అయినా రాజమన్నార్లు చిన్నవయసు లోనే తమ కేసులను వాదించడానికి బాగా సంసిద్ధులై

వచ్చి న్యాయవాదవృత్తిరంగంలో అగ్రగణియై నిలిచారు. వీరి ఆదాయం లాయర్ గానే ఎక్కువగా వుండేది. 1944 లో అప్పటి మద్రాసు అడ్వోకేట్ జనరల్ గావున్న సర్ అల్లాడి కృష్ణస్వామి అయ్యర్ గారు రిటైరుకాగా రాజమన్నార్ అడ్వోకేట్ జనరల్ గా నియమింపబడ్డారు అప్పుడు వీరి వయస్సు 43 ఏండ్లు. అడ్వోకేటు జనరల్ గా ప్రభుత్వంవారి ఆదేశంపైన లోకప్రసిద్ధమైన లక్ష్మీకాంతం హత్యకేసును అసాధారణ సామర్థ్యంతో వీరు నిర్వహించారు దీనివల్ల బారీలో వీరు హెచ్చుకాలం వుండే విలువకేసోయింది 1945 జూలై 25 తేదీన మద్రాసు హైకోర్టు జడ్జిగా చార్జీ వుచ్చుకున్నారు. అప్పుడు సర్ లయొనల్ లీచ్ మద్రాసు హైకోర్టు ప్రధాన న్యాయమూర్తిగా వుండేవారు. వీరి తండ్రిగారు మైసూరు హైకోర్టు ప్రధాన న్యాయమూర్తిగా వుండేవారు కుమారుడు న్యాయమూర్తిగా పదవీస్వీకారం చేయడాన్ని తండ్రి చూచి ఆనందించారు. అనతికాలంలోనే—అనగా అప్పటి ప్రధాన న్యాయమూర్తి సర్ విలియం జెంటిల్ పదవీ విరమణ చేయగా 1948 లో రాజమన్నార్ మద్రాసు హైకోర్టు ప్రధాన న్యాయమూర్తిగా నియమింపబడ్డారు. ఈ విధంగా త్వరితగతినీ ఒక్కొక్క మెట్టు పెక్కిసోయి అశుభుతమైన చీఫ్ జస్టిస్ పదవిలోకి రావడం భారత న్యాయశాఖ చరిత్రలోనే అపూర్వం అద్వితీయం. ఆ పదవిలో వారున్నప్పుడు వయస్సులో వారికన్న ఎంతో పెద్దవారైన శ్రీ టి. యల్. వెంకటరామఅయ్యర్, శ్రీ ఎ. విశ్వనాథశాస్త్రి వీరికి సోటి జడ్జిలుగా వుండేవారు మద్రాసు హైకోర్టుకు మొట్టమొదటి భారతీయ ప్రధాన న్యాయమూర్తి శ్రీ రాజమన్నార్లుగారే కొందరు ఆంగ్లేయ జడ్జిలు కూడా వీరి ఆధిపత్యం న్యాయమూర్తులగా పనిచేశారంటే వారికి వీరి సామర్థ్యంపైన, గుణగణాలపైన, యోగ్యతలపైన ఎంతటి పరిగణన వుండేదో విశదమవుతుంది. చీఫ్ జస్టిస్ గా న్యాయమూర్తుల బెంచిలను ఏర్పాటుచేయడంలోనూ, వారికి కేసులను అప్పగించడంలోనూ వీరు చూపిన వివక్షణజ్ఞానం, విజ్ఞత, దూరదృష్టి న్యాయవాదవృత్తిలోవున్న ప్రముఖుల ప్రశంసలకు సాత్రమైనవి. వీరు తలచుకుంటే సుప్రీంకోర్టు న్యాయమూర్తి అయ్యేవారు. కాని

మద్రాసు చీఫ్ జస్టిస్ గా పుండడమే వీరికి హెచ్చుగా ఇష్టమైంది. అందరినీ నవ్వించే ఒక చిన్ననంపుటన ప్రస్తావించారు ఇవట

భారత ప్రధానమంత్రి శ్రీ జవహరలాల్ నెహ్రూతో వీరికి ముఖముఖి పరిచయం 1948 లోనే ఢిల్లీలో జరిగిన ప్రధానన్యాయమూర్తుల సమావేశానికి వెళ్లారు. అప్పుడు వీరివయస్సు 47. హాజరైనవారిలో వీరే అందరికన్న చిన్న ప్రధానన్యాయమూర్తి పాక్స్టిలో వీరు కొంతదూరంగా నిల్చున్నారు; నెహ్రూ వీరిని దగ్గరికిపిలిచి పక్కన కూర్చోమనిచెప్పి 'ఇంతచిన్నవాడివిగా వున్నావే, ప్రధానన్యాయమూర్తివి ఎట్లా అయినావు?' అని అడిగారట. 'అది నా తప్పుకాదు' అని రాజమన్నులు జవాబు చెబితే నెహ్రూ పకపకా నవ్వులు అంటే అది ప్రభుత్వంవారితప్పా అన్నవత్తు ఆ జవాబులోనే ఇమిడి వుంది.

న్యాయమూర్తిగా శ్రీ రాజమన్నార్ తీర్పులు చిరకాలం చెప్పుకునే ఉదాహరణలుగా నిలుస్తాయని అప్పటి పెద్దపెద్ద న్యాయవాదులే అంగీకరించారు చక్కని వివేచన, సృష్టత, స్వచ్ఛత ఆ తీర్పులలో ద్యోతకమయ్యేవి. ఎంతటి క్లిష్టమైన కేసు అయినా తాము ప్రశ్నలువేసి జవాబులు చెప్పించిన వైసంతో దాని ఆనుసానులు ఇట్టే కనిపెట్టి అందరినీ ఆశ్చర్యచకితులను గావించి గొప్పమేధావి అనిపించుకున్నారు. తరగని ఆయన సహనం అందుకు మరీ ఉపకరించేది. ముఖ్యంగా శ్రుకవారాలు ఆయన ప్రతిభకు చక్కని సందర్భాలుగా వుండేవిట. శ్రుకవారాలు ఆయన సివిల్ రివిజన్ పీఠీషనుల విచారణ జరిపేవారు. యువకులైన జూనియర్ లాయర్లు వాదిస్తూ వుండేవారు. జూనియర్లకు ఆయన విచారణ ఎంతో విద్య గరపేది. ఎన్నో కొత్త అంశాలు గ్రహించేవారు పైకొర్టులో ఏ సైడున విచారణ జరిపినప్పటికీ అందరికన్నా ఎక్కువ కేసులను విచారించి తీర్పులు చెప్పిన ఖ్యాతి రాజమన్నులకే దక్కింది.

శ్రీ రాజమన్నార్ మద్రాసు పైకొర్టు ప్రధానన్యాయమూర్తి అయిన కాలం భారతదేశ చరిత్రలో అత్యంత ప్రాముఖ్యము కలిగి. భారతదేశానికి అప్పుడే స్వాతంత్ర్యం రానన్న తరుణం. ప్రజలలో శాంతిభద్రతల

నిర్వహణపట్ల విశ్వాసంవుండేదికాదు ఎన్నోఉద్యమాలూ, నత్యాగహాలూ, పోరాటాలూ యూజిన ప్రజలైరి. శాంతిభద్రతలపట్ల వారిలో శ్రద్ధ ఎలా వుంటుంది? పైగా రాజ్యాంగం పైకొర్టులకు విస్తృతాధికారాల నిచ్చింది. రాజ్యాంగం అమలులోకి వచ్చిన తరువాత భారత రాజ్యాంగ శాసనానికి రాజమన్నార్ చేకూర్చిన దోహదం ప్రశంసనీయమైనదనీ, ఆయనతో కూర్చుని రాజ్యాంగ సంబంధమైన కేసుల విచారణ జరుపడమే విద్యదాయకంగా వుండేదనీ, ఆయనవేసి ప్రశ్నలవల్ల నిజస్థితి ఇట్టే విస్పష్టమై, సమస్య సహజ రీతిలో పరిష్కారమయ్యేదని తోటి న్యాయమూర్తులే అని వున్నారు. న్యాయవ్యవస్థ పుత్రత్రమైనదనీ, పౌరుల హక్కులను కాపాడేదనీ వీరు నిరూపించారు. స్వాతంత్ర్యానంతరదశ-మూలన రాజ్యాంగము ననుసరించి కొత్త జూరిస్ ప్రూడెన్సు అవతరణకూ, నూత్న ఆట్టి దశలో మద్రాసు రాష్ట్ర న్యాయవ్యవస్థకు శ్రీ రాజమన్నార్ వంటి వ్యక్తి అధిపతిగా వుండడం ఆ రాష్ట్రం చేసుకున్న అదృష్టమని ప్రతిభా వంతులైన న్యాయమూర్తులే అంగీకరించారు. మారినకాలంలో, మారిన పరిస్థితులలో ఆ స్థితి గతులకు అనుగుణంగా, ఆ ధ్యేయాన్ని ధృష్టి యందుంచుకొని చట్టాలకూ, ముఖ్యంగా రాజ్యాంగానికి ఈయన చెప్పిన వ్యాఖ్యానాలు, తీర్పులు న్యాయమూర్తులకే మార్గదర్శకమైనవి. వీరి న్యాయవృత్తి చరిత్రలో ప్రభావకరతంపన్ కేసు, తంగవేలు అసరి-లక్ష్మీఅమ్మోళ్ కేసు, వనంతాపాయికేసు ఉదాహరణ ప్రాయమైనవి. 'శాసనంక్రింద వ్యక్తి స్వాతంత్రం' అను విషయంపై జరిగిన విద్వద్గోష్ఠిని వీరు ప్రారంభిస్తూ రాజ్యాంగములోని 19 వ అధికరణానికి చేసిన వ్యాఖ్యానం చిరకాలం స్మృతిలో నిల్చేది. రాష్ట్ర న్యాయపాలనా వ్యవస్థను శ్రీ రాజమన్నార్ గౌరవ ప్రపత్తులు కలిగేవిధంగా నిర్వహించారు. పాలక వ్యవస్థనుండి న్యాయవ్యవస్థను వేరుపరిచే కార్యమును ఆయనే మద్రాసు రాష్ట్రంలో అమలు జరిపారు. శ్రీకాంధరాష్ట్రం ఏర్పడినప్పుడు కర్నూలులో ఆంధ్ర గవర్నరుచే వీరే ప్రమాణస్వీకారం చేయించారు. అప్పటికింకా ఆంధ్ర పైకొర్టు ఏర్పడలేదు.



రెడు రాష్ట్రాలకూ మద్రాసు హైకోర్టు న్యాయస్థానంగా వుండేది. ఇంతటి ప్రతిభా సామర్థ్యములతో న్యాయపాలన నిర్వహించి వీరు 1961 మే 10వ తేదీన మద్రాసు హైకోర్టు ప్రధాన న్యాయమూర్తి పదవినుండి విరమించారు. ఈ లోపల 1957 అక్టోబరు నుండి దాదాపు నాలుగు మాసాపాటు మద్రాసు గవర్నరుగా వున్నారు. గవర్నరు పదవి ఆయనకు ఇష్టంగా వుండేదికాదట. ఎందుకని వేను అడిగితే 'జి' అనే అక్షరంవద్ద సంతకం చేయడంతప్ప స్వంత ఆలోచన, పరిశీలనవంటివేమీ వుండేవికావని అన్నారు. నెహ్రూగారు కూడా ఆ ప్రశ్నే వేస్తే 'కామ్ నహీ అరామ్ నహీ' అన్నారుట (అంటే పసిలేదు, తీరిక సుఖమూ లేవు అని అర్థం). అయితే గవర్నరుపదవి మంకవిధంగా వారి కిష్టమైన పనులుచేసే అవకాశం ఇచ్చింది. వీరు గవర్నరుగా వుండగా నెహ్రూ వీరికి అతిథిగా వున్నారు. ప్రపంచ ప్రసిద్ధ నీగ్రో గాయనీమణి మెరియన్ ఆండర్సన్ వీరికి అతిథిగా వుంది. రాష్ట్రప్రజల తరపున ఆమెను వీరు సత్కరించారు. ఆ సందర్భంలో వీరు ప్రసంగిస్తూ 'ప్రజల తరపున, నా తరపున తమవంటి ఉత్తమ కళాభిజ్ఞులను యధోచితరీతిని సత్కరించే మహాభాగ్యముకొరకే ఈ పదవిలోవుండే సదవకాశం లభించినది, నాకు అని భావిస్తున్నాను' అన్నారు రాజమన్నారు. జెకోస్లావేకియా ప్రధానమంత్రి సిరోకీ, టెబెట్ నుంచి దత్తైలామావచ్చి వీరి అతిథ్యం పొందారు. రాజభవనం కళాకారులకు దర్శనీయమైన స్థలంగా వుండేది.

మద్రాసు హైకోర్టు ప్రధాన న్యాయమూర్తిగా వీరు చేసిన పదవీవిరమణకూడా ఎంతో వైభవంగా జరిగింది. హైకోర్టులో పెద్ద వీడ్కోలు సభ ఏర్పాటు చేశారు. రిటైరమ్యే ప్రధాన న్యాయమూర్తిత్వపాటు హైకోర్టు జడ్జిలందరూ వేదికపై అసీనులయ్యారు. అడ్వోకేట్ జనరల్ మొదలు పెద్దన్యాయవేత్తలు, న్యాయమూర్తులు వీరి ప్రతిభా విశేషాలకు జోహార్లు అర్పిస్తూ వుంటే వీరి తండ్రిగారు ఆ సభాసమంలో కూర్చొని కుమారునిపై కురిపింపబడుతున్న ప్రశంసా వరంపరలను విన్నారు. పదవినుండి విరమణ చేసేటప్పుడు రాజమన్నారు ఎటువంటి గౌరవ సద్భావాలతో ఆ స్థానంనుండి దిగిపోయారో అంతటి

విశేష భాగ్యం మరొక ప్రధాన న్యాయమూర్తి కేసరికీ కలుగలేదని మద్రాసు బార్ ను ఎరిగిన ప్రముఖులున్నారు. 'ది లా వీక్లీ' పత్రిక (6 మే 1961 తేదీన) 'ది రాజమన్నారు ఇరా' (రాజమన్నారు శకం) అనే శీర్షికతో సంపాదకీయం వ్రాస్తూ 'మద్రాసు హైకోర్టు చరిత్రలో ఇదొక ముఖ్య ఘట్టము. ఈ హైకోర్టు చరిత్రలో ఇది మహోజ్వలమైన శకము అది వీరు 1945 లో జడ్జిగా నియమించబడటంతో ఆరంభమైంది. వీరి కాలంలోనే రాజ్యాంగం పనిచేయడమారంభించింది. అప్పుడే హైకోర్టుకు మరొక జూరిస్ డిక్షన్ కూడా కలిగింది. ఏమిటంటే పౌరుని ప్రాధమికస్వత్వములకూ, వాటి పరిరక్షణకూ సంబంధించిన 'పెరోగేటివ్ రియ్లు. ఆయనను వందలాది మేధావులు ఎంతో గౌరవ ప్రసక్తులతో చూచేవారు. ఆయన సముపార్జించిన విద్యా విజ్ఞానములు, ఆయన సంస్కృతి, ఇతరులతో సౌజన్యంతో మెలగే వైనం, ఆయన వైఖరిలో కన్పించే తీయదనం, ఆకర్షణ ఆయనకుగల దేశాభిమానం, ప్రాచీన వ్యవస్థల పట్ల సంపదాయాలపట్ల దేశనాగరికతపట్ల ఆయనకుగల గౌరవాభిమానాలు ప్రత్యేకంగా ప్రస్తావించదగ్గవి. కేసుల వాయిదాలను అనుమతించడంలో ఆయన ఎంతో ఉదారంగా వ్యవహరించేవారు. ఒక పార్టీ తరపు న్యాయవాది రాలేదన్న కారణంతో ఏకేసునూ డిస్మిస్ చేయడం ఎన్నడూ జరగలేదు ఆయన ఆసీనులైవున్న న్యాయస్థానంలో ఒక మంచికేసు విఫలమై పోవడంగాని, ఒక చెడుకేసు నెగ్గడంగాని బహు అరుదుగా జరిగేవి. ఆయన పదవీ విరమణ చేయడంతో మద్రాసు హైకోర్టు అత్యంత ప్రతిభాశాలిని, సమర్థుడినీ, ఒక మహాన్యాయమూర్తినీ కోల్పోయింది. మళ్ళీ అటువంటి వ్యక్తి రావడం ఎన్నటికీ ఏమో! న్యాయరంగం ఆయనను గౌరవ మన్ననలతో, ప్రేమ భావంతో బహుకాలం జ్ఞాపకం పెట్టుకొంటుంది. ఆయనకు మేము సగౌరవంగా సప్రేమగా వీడ్కోలిస్తున్నాము.' అన్నది. శ్రీ టి ఆర్ వెంకట్రామ శాస్త్రియర్ అంతటి గొప్ప న్యాయవేత్త 'నేనెరిగిన ప్రధాన న్యాయమూర్తులందరిలోనూ డా. రాజమన్నారు సర్వోత్తముడు' అన్నారు. కీ॥ శే॥ వి. వి. శ్రీనివాస అయ్యంగారికి కూడా రాజమన్నారుమగూర్చి ఇటువంటి అభిప్రాయమే వుండేదట. మొట్టమొదటి

భారతీయ ప్రభుత్వ వ్యాయమూర్తి అని చెప్పి మద్రాసు హైకోర్టు ఆవరణలో వీరి బస్సుపైటా విగ్రహం ప్రతిష్ఠించారు. దీనిని డా. రాధాకృష్ణన్ ఆవిష్కరించారు. వీరి తర్వాత మద్రాసు హైకోర్టు ప్రధాన న్యాయమూర్తి పదవిని స్వీకరించిన జస్టిస్ రామచంద్ర అయ్యర్ వీరిని గూర్చి వ్రాస్తూ 'రాజమన్నార్ గుణగణాదులను గూర్చి ఒక్కమాటలో చెప్పాలంటే సౌందర్యం-వాక్కులోను, భావనలోను, క్రియలోను అంతటా సౌందర్యమే' అని వ్రాశారు.

### కళా ప్రపంచం

కళాప్రియుడైన రాజమన్నార్ తమ న్యాయమూర్తి పదవి బాడలనుండి అప్పించుకొని తరచు కళాప్రపంచంలో విహరిస్తూ వుండేవారు. మహాశిల్పి దేవీప్రసాదరాయచౌధురీవద్దకు వెళ్లేవారు. వీరిద్దరికీ ఒకరినట్లు ఒకరికి అవగాహన, మైత్రీభావం కలుగడం కూడా వింతగా జరిగింది. వీరు ఆ మహాశిల్పిని కలుసుకున్నది న్యాయమూర్తి అయిన తరువాతనే. ఒక చిత్రకళాప్రదర్శనాన్ని ప్రారంభించడానికి రాజమన్నారు అంగీకరించారు. అది చౌధురిగారికి ఇష్టం లేదట. వీరు ప్రారంభోపన్యాసం ముగించాక ఇదరూపదర్శితమైన చిత్రాల్ని పరిశీలించడానికి హాలులోకి వెళ్లారు. శ్రీ రాజమన్నార్ ఒక్కొక్క చిత్రాన్ని విమర్శిస్తూ వచ్చారు. చౌధురీ విస్తుపోయి వీరిని సమీపించి శ్రీమానని కోరారు. ఎందుకో వీరికి అర్థం కాలేదు 'నేను నిన్ను అగౌరవంగా చూచాను. నీవు పెద్ద జడ్జివైతే కావచ్చుగాని కళాప్రపంచంలో నీకేమి స్థానం అని పరుషంగా అన్నాను. నేను పొరపడ్డానని ఇప్పుడు గ్రహించాను' అన్నారు చౌధురీ. అప్పటినుంచీ ఇద్దరూ ప్రతివారమూ కలిసి కళల విషయమై దీర్ఘచర్చలు సలిపేవారు చౌధురీ హోరీనియం వాయిస్తూ వుంటే పాడుకొనేవాళ్ళు. వీరికి ఉత్తరదేశపు హిందూస్తానీ సంగీతంపై అంత ఆసక్తి ఎలా కలిగిందో అని చౌధురీ అచ్చెరు వుండేవాడు. చౌధురీ ఏదైనా శిల్పానికి తుది మెరుగులు దిద్దుతూ వుంటే రాజమన్నార్ అక్కడికి వెళ్ళేవారు చౌధురీ చిరునవ్వుతో వీరిని ఆహ్వానించి కుర్చీలో విశ్రమించజేసి తమ పనిలో విమగ్నయే

వారు. ఇట్లా ఒకరి ఉనికిలో ఒకరు ఆనందం అనుభవిస్తూ గడియల వర్తంతమూ అలాగే వుండిపోయే వారట. చౌధురీ వీరి కాంస్యవిగ్రహాన్ని అత్యుత్తమంగా తయారు చేశారు.

కూచిపూడి వాట్యకళానిధి శ్రీ వేదాంతం లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారికి మద్రాసు పురజనుల తరపున సింహతలాటబహూకరణ జరుగగా రాజమన్నారు వారి చేతికి సింహతలాటము తొడిగి తమ పారితోషికంగా మూలపదహార్లు సమర్పించుకున్నారు. అప్పుడు వీరు ప్రధాన న్యాయమూర్తిగా వున్నారు.

రాజమన్నారుగారి జీవితంలో అనేక రచయితలతో, నటులతో, గాయకులతో చిత్రకారులతో, శిల్పులతో పరిచయం లభించింది. లలితకళలో వీరి వ్యామోహావ్యాసంగాలు సుప్రసిద్ధమైనవి. హావేల్, ఆనందకమూరప్పాస్వామి, విన్నెంట్ ప్రిట్ గ్రంథాలు కూలంకషంగా చదివారు. ఎల్లోరా, అజంతాలు సందర్శించి 'కళ'లో సచిత్ర వ్యాసాలు వ్రాశారు. వీరి ప్రోత్సాహం పైననే మహాబలిపురంలోని ఒక్కొక్క శిల్పాన్ని ఫోటో తీయడానికి మద్రాసు లలితకళాఅకాడమీవారు పూనుకున్నారు అజంతా చిత్రాలను, ఎల్లోరా శిల్పాలను తీర్చినవారు దేవాంశ సంభూతులని వీరి సమ్మి క రాజపుత్ర చిత్రలేఖనం కూడావీరిని ఆకర్షించింది. మొగలాంజా చిత్రకళలోని వైశిష్ట్యాన్ని గమనించారు రాగాలను, రాగిణులను చిత్రరూపంగా సృష్టించిన రాజపుత్ర చిత్రకారుల ప్రతిభ అత్యంత ప్రశంసనీగా మనుకున్నారు నవీన ఆంధ్రచిత్రకళాకీర్తులను ఆకళింపు చేసుకున్నారు వాత్సాయనసహర్షి 'కామశాస్త్రం' ఒక శాస్త్ర గ్రంథమనీ, శాస్త్ర గ్రంథం నితిబాహ్యం ఎన్నటికీ కానేరదనీ, వాత్సాయన కామసూత్రాలను సెక్సు సవలల తరిగితో చేర్చడం బుద్ధిమతిని లిసతనమనీ వీరి అభిప్రాయం సానంవారి నాటకాలన్నీ చూచారు. స్థానంవారి మధురవాణి సాత్రం అంటే వీరికి ఇష్టం. 1957 ఏప్రిల్ 6 వ తేదీన స్థానంవారికి మద్రాసులో ఘనమైన సన్మానం జరిగితే ఆ సన్మానసభకు శ్రీ రాజమన్నార్ అధ్యక్షత వహించి సన్మానసంఘం తరపున వారి ముంజేతికి కంకణం తొడిగి కాశ్మీరు శాలువకప్పి వెండి అశోకస్తంభం ఫలకం బహూ

కరించారు. తమకోసం ఒక నాటకం వ్రాయమని వీరిని స్థానం వారు అడిగారట. 'కాని ఆ పనే చేయలేకపోయానని' వాతో కొంత అసంతృప్తితో అన్నారు.

### వీను మిగిలిన వక్త

శ్రీ రాజమన్నార్ 1960-61 లో మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయంవారి అధ్యర్థాన జరిగిన సర్ జార్జి స్టెన్లీ ఎండోమెంటు తెచ్చర్సులో 'రసవాదము' (Aesthetic Experience) ను గూర్చి మూడు ఉపన్యాసా లిచ్చారు. వాటిని ఆ విశ్వవిద్యాలయం ఒక పుస్తకంగా ప్రచురించింది తమ కొనగబడిన విషయం పై ఎన్ని గ్రంథాలు అవలోకించి ఎంతటి పరిశీలన జరిపి ప్రాచ్యపాశ్చాత్య ఆలంకారికుల సిద్ధాంతాలను సోపనత్వకంగా చర్చించి తమ భావాలను వివిధంగా ప్రతిభావిశేషాలతో అవిష్కరించారో ఆ పుస్తకం చదివితే ఈ తరంవారికి తెలిసినస్తుంది. ఆ ఉపన్యాసాలలోని ఈ దిగువ వాక్యాలనుబట్టి వీరికి ఏ రసవాదము నచ్చిందో మనకు తెలియవస్తుంది. 'కవిత్వానికి, నాటకానికిగాక చిత్రకళ, శిల్పము మొదలగు అన్నిరకాల కళారూపాలకూ ఏ రసవాద సిద్ధాంతం వర్తిస్తుందాఅని ఎల్లప్పుడూ నేను అవ్వేషిస్తున్నానుండే వాడిని. ఏ కళారూపానికైనా వక్తకతను గీటురాయిగా పెట్టుకోవచ్చునని గ్రహించాను. ప్రాచ్య, పాశ్చాత్య పండితులు రసవాదమునుగూర్చి, ఆలంకార విశేషములను గూర్చి చెప్పిన సిద్ధాంతాలనూ, వెలిబుచ్చిన అభిప్రాయాలనూగూర్చి ఆలోచిస్తూ వచ్చాను ఈవిషయాలలో ఏదో ఒక సిద్ధాంతమును పట్టుకొని పిడి వాదం చేయడం తగదు. ఒక రసయితకు లేదా ఒక కవికి ఒక సిద్ధాంతం ఇవ్వమైతే, మరొకరికి వేరొక సిద్ధాంతం నచ్చవచ్చు నాకుమాత్రం కుంతకుని 'వక్రక్తిజీవితం' అన్న సిద్ధాంతం మిక్కిలిగా నచ్చింది.'

1950 సెప్టెంబరు 2 వ తేదీన మైసూరు విశ్వవిద్యాలయం అధ్యర్థాన 'ప్రాచీన విజ్ఞానము—ఆధునిక పరిశోధన' అన్న విషయంపై వీరిచ్చిన శ్రీ కృష్ణ రాజేంద్రరజతోత్సవఉపన్యాసంలో యోగశాస్త్ర మునుగూర్చి యోగాభ్యాసములనుగూర్చి సవిస్తరంగా చెబుతూ 'రామాయణ, మహాభారతముల కాలంలో విమానాలు, ఆటంబాంబులు వుండేవనీ, ఆ విషయాన్ని అంతా నమ్మాల్ని చెప్పేవారు మనలో

వున్నారు ఇటువంటి వైఖరి ప్రాచీన భారత ప్రతిష్ఠకూ, వేటి తరం వారికి మేలుకన్న హెచ్చుగా కీడే చేస్తుంది. యోగమార్గం విశ్వశాంతికి, విశ్వమానవ సౌభ్రాతమునకూ కారకమవుతుంది. ఆధునిక వైద్య విజ్ఞానవేత్తలు కేవలం శాతకద్యష్ట్యైన్లైనానరే, యోగా సనములనుగూర్చి పరిశోధన జరుపడం అవసరమని భావిస్తాను. ఆధునిక పరిశోధనలను ప్రాచీనవిద్యలతో జతపరచి సత్యాన్ని కనుగొనవలెనని విజ్ఞప్తి చేస్తున్నాను', అని ప్రబోధించారు.

### ఆలంకరించిన పదవులు

సంగీతనాటక అకాడమీ 1953 లో నెలకొల్పబడింది. దానికి ప్రవధమ అధ్యక్షులు రాజమన్నరుగారు. ఆ సంవత్సరం దాదాపు 8 ఏండ్లు అధ్యక్షులుగావుండి సంగీతం, నాట్యం, నాటకం, చలనచిత్రాలు—అను వాలుగు అంశములపై విద్యదోగ్గులను జరిపించారు.

దక్షిణభాషిస్తుకసంస్కృతసభ్యులుగా వున్నారు.

1964-65 లో నాల్గవ పైనాన్సు కమిషన్ కు అధ్యక్షులుగా వున్నారు.

మద్రాసురాష్ట్ర లలితకళా అకాడమీకి వీరు మొదటి అధ్యక్షులుగావుండి ఆ రాష్ట్రంలో లలితకళల అభివృద్ధికి ఎంతగానో కృషి చేశారు.

త్యాగబహూ ఆరాధన మహోత్సవభకు 14 ఏండ్లు అధ్యక్షులుగావుండి ఆ పిమ్మట అందులో రాజకీయాలు ప్రవేశించగా ఆ పదవికి రాజీనామా ఇచ్చారు. ఆ పదవిలో వున్నంతకాలమూ ప్రతిసంవత్సరమూ తప్పుకుండా తిరువాయూరు వెళ్ళి ఆ ఉత్సవాలలో పాల్గొని అవి ఘనంగా జరిగేట్లు ప్రయత్నించేవారు.

కొంతకాలం మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయం సిండికేట్ సభ్యులుగా వున్నారు. ఆ విశ్వవిద్యాలయ శతవార్షికోత్సవములను జరిపిన కమిటీకి చైర్మన్ గా వున్నారు.

హైదరాబాదులోని సాలార్ జంగ్ మ్యూజియం ట్రస్టు బోర్డు మెంబరుగా వున్నారు. కళల విషయంలో వీరు ప్రవీణులని భారత ప్రభుత్వం వీరిని ఆ పదవికి నియమించింది.

ఆంధ్ర విద్యాలయం వీరికి డాక్టర్ ఆఫ్ లెటర్స్ అనే గౌరవ బిరుదమిచ్చింది. అన్నామలై విశ్వవిద్యాలయంకూడా అటువంటి గౌరవ పట్టమే వీరికిచ్చింది. మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయం వీరికి డాక్టర్ ఆఫ్ లాస్ బిరుదమిచ్చి గౌరవించింది. హైదరాబాదువారు 'సాహిత్య ఆచార్య' బిరుదు ఇచ్చారు. వీరు మద్రాసు, అన్నామలై, ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయాలలో స్నాతకోపన్యాసాలిచ్చారు.

ఇటీవల వీరు కొంతకాలం మద్రాసు లెజిస్లేటివ్ కౌన్సిల్ కు నామినేటెడ్ మెంబరుగావుండి ఆ పదవికి రాజకీయాలతో నిమిత్తం వుంటుంది కాబట్టి రాజీనామా ఇచ్చేశారు. రాజకీయాలు, వాటితంతులు, తతంగాలంటే వీరికి మొదటినుంచీ ఇష్టం లేదు.

వీరికి 1952 లో భార్య వియోగం కలిగింది. నలుగురు కుమార్తెలు. కుమారులు లేరు. వీరి తల్లి దండ్రులింకనూ భగవత్కువచే సజీవులై ఆరోగ్యంగా వున్నారు.

(వస్తుతం వీరు విశ్రాంతి తీసుకొంటూనే

కలింగ ఎయిర్ లైన్స్ ఆర్పిఐజేషన్ లో నిర్వహిస్తున్నారు. ఇండియన్ బ్యాంకుకు డైరెక్టర్ గా వున్నారు. ప్రధాన న్యాయమూర్తి పదవీ విరమణచేసిన సందర్భంలో ఫలోక్తిగా 'వేను రిటైరు కాలేదు. రీ టైరు (Re tyre) చేయబడ్డాను. ఇందువల్ల ఇంకా ఉత్సాహంతో నా కప్పగింపబడిన పనులను నిర్వహించగలుగుతాను' అన్నారుట. వారికి ఈనాటికీగల శక్తిని, ఉత్సాహాన్ని గమనిస్తే విశ్రాంతిలోపాలు మనిషికి పనికిరాదా వుండవలెనని వారి భావమని విశదం కాగలదు.

(శ్రీ రాజమన్నార్ జీవితం సుసంపన్నమైనది. జీవితంలో ఆయనకు కలిగిన అనుభవాలు వైవిధ్యమూ, వైలక్షణ్యమూ గలవి. ఇట్టి మేధావి, ప్రతిభా సంపత్తులు, కార్యదక్షతగల ఈ వ్యక్తి చరిత్రలో ఆంధ్ర మహాపురుషులలో ముఖ్యులుగా ప్రత్యేకంగా సదా స్మరింపబడతారనడంలో సందేహంలేదు. ఇరవయ్య శతాబ్దంలో ఆంధ్రాభ్యుదయానికి కారకులైన గొప్ప వ్యక్తులలో చెప్పకోదగ్గవారు.



ఓ చెట్టు -

# రెండే పువ్వులూ

శ్రీ గొల్లపూడి మారుతీ రావు

మొదటి రంగము

రామానుజం స్వేషను మాష్టరు. చలవతిరావు డ్రాయింగు మాష్టరు. అందువల్ల ఆ యిల్లు రైల్వే ప్లాట్ ఫారంలా యిరుకుగా, స్కూలుగదిలాగ గజిబిజిగా వుంటుంది. ఆ యింట్లో కొందఱు ఏదో పెద్ద రైలు ప్రయాణానికి సిద్దపడ్డ ప్రయాణీకులాగ, మరికొందరు రైలు తప్పిపోయిన ప్రయాణీకులాగా కనిపిస్తారు. చలవతిరావు జీవితంలో కళ లేదు. అతని కళ అంతా మనకు కనిపించే కేవల సులవిదా రంగుల్లో యింకిపోయింది. అసలది గది కాదు. ఆ యింటముందు నడవ. డబ్బున్న రోజుల్లో గోడలు ఎత్తుగా లేపి, విశాలంగా గది కట్టాలని వెనక నేలని ఎత్తు చేశారు. కాని తర్వాత కట్టడం పడలేదు. అందుకని మనకు కనిపించే నడవా వెనక భాగం ఎత్తుగా, ముందు భాగం పల్లంగా మిగిలి పోయింది. ఎదురుగా కుడిమూలన ద్వారం. ఆ లోపలి భాగంలో చలవతిరావు, ఆయన సంతానం వుంటున్నారు. ఎడమవేపు పెద్దవాటాలో రామానుజం నివాసం. కుడివేపు వీధిలోకి త్రోవ.

ఎత్తుగావున్న చవటావిదా గజిబిజిగా చలవతి రావు సరంజామా అంతా పడి వుంది. విరిగిపోయిన ఫ్రేములూ, ఒక బల్బువిదా Pallette, బ్రష్ లా వున్నాయి. గోడకి ఒకటి రెండు వెయింటింగులూ, చిరిగిపోతున్న అందమయిన కేలండ్రూ వున్నవి. మంచి అభిరుచివుండీ, దాన్ని అమలు జరిపే శ్రద్ధా, తీరికా, సొమతూలేని జీవితం—ఆ చవటాలవిదా వరచబడి వుంది. అది చలవతిరావుది. ఎడమమూలకి ఒక చిన్న బల్బు. పక్క ఈజీచైరూ, ఎడమవేపు—దిగువన గుమ్మంపక్కనే దేతులున్న కుర్చీవుంది. మధ్యన—ఎడమ వేపుకు తిప్పివున్న స్టాండువిద ఒక కేవ్వాసువుంది.

— నా

రామానుజం	రాజా
చలవతి రావు	సత్యం
మాధవరావు	గీత
	సుగుణ

తలుపులకి కర్చెన్న లేవు. ఆ నడవకు ఎటువేపు కిటికీలు లేవు. పూలమొక్కలూ; సోఫాసెట్లూ లేవు.

ప్రస్తుతం చలవతిరావు కేవ్వాసుముందు నిలబడి అటువేపు చూస్తున్నాడు. చేతిలో బ్రష్ వుంది. వయస్సు ఏదై దాటింది. జాత్తు పండిపోయింది. అతనిలో కళాకారుడి లక్షణాలు ఏ కోశానా కనిపించవు. ముమ్మూర్తులా రిపైరైన స్కూలు టీచరులాగ వున్నాడు. పంచె, లాల్సీ—వాటివిదా శ్రద్ధలేదు. అవసరానికి కళని ఆధారం చేసుకున్నాడేకాని, కళని అవసరంగా చేసుకున్న జీవితంకాదు. నవ్వు అతని ముఖంవిదా అప్పుడప్పుడూ కనిపించి—బాధాతప్త జీవితంలో తియ్యని జ్ఞాపకంలాగు మెరుస్తుంది.

ఇప్పుడు గీత లోపలికి వచ్చింది—ఎదుటి గుమ్మంలోంచి. వయస్సు ఇరవై దాటదు. నవ్వుగా వాజాకుగా వుంది. పెద్దఆభరణాలూ లేవు—నిరాడంబరమైన అందంతప్ప. మనిషి ప్రకాంతంగా, నిండుగా వుంది.

లోపలికివచ్చి, కేవ్వాసుముందు నిలబడ్డ తండ్రిని గమనించింది. మడతకుర్చీలోవున్న శాలువని అందు కుంటూ—

చల : రాత్రి యిక్కడే నిద్రపోయావా నాన్నా?

గీత : (చూసి) అవునమ్మా! పని పూర్తయేసరికి చాలా సేపైంది.

గీత : ఎంతవరకూ వచ్చింది?

చల : ఇదిగో, సాయంకాలానికి చెట్టు పూర్తవుతుంది.

గీత : అదేమిటో—అది వెయ్యాలను కున్నప్పట్నుంది నీ మనస్సు సరిగాలేదు.

చల : (నవ్వి) కాదమ్మా. నా మనస్సు సరిగా లేనప్పుడే అది వెయ్యాలనుకున్నాను. కవిత్వంలో లాగే, చిత్రకళకీ 'బాధ' అవసరమేమో మరి.

గీత : (మనస్సు బాధపడింది.) బాధ ఎందుకు నాన్నా?

చల : రామానుజమూ ఇలాగే అడుగుతాడు. ఏ ఒక్క కారణం చెప్పాలా అని అలోచిస్తుంటాను.

(నవ్వుకొని కేన్వాసువేపు తిరగబోయి, ఆగి)

ఈ రాత్రయినా చిన్నన్నయ్య యిల్లు చేరాడా?

గీత : వచ్చాడు.

చల : ఎప్పుడూ? నేను రెండుదాకా మేలుకొనే వున్నావే!

గీత : ఎప్పుడొచ్చాడో నాకూ తెలీదు. ఇందాకా మాస్తే మంచంమీద వున్నాడు. నువ్వు కాఫీ తాగు తావా?

చల : ఇప్పుడే వద్దమ్మా.

(గీత లోపలికి వెళ్లింది కాలువతో)

(చలవతి ఒక్కక్షణం కేన్వాసు చూసి బ్రష్ కడుగుతున్నాడు ఒక చిప్పలో.)

ఇప్పుడు వీధిలోంచి వేణు ఆయాసపడుతూ వచ్చాడు. చేతిలోపం కేన్ (Can) వుంది. వేణు ఎత్తయిన మనిషి. అందగాడు. మెత్తటివాడు. సైజామా లాల్చి వేసుకొనివున్నాడు. అవి బాగా సరిగి వున్నాయి.

వేణు : (చలవతిని చూసి) వాన్న పెన్నిమనుంచి వచ్చేశాడా మావయ్యా?

చల : ఇంకాలేదు వేణూ.

వేణు : అమ్మయ్య! బ్రతికించావు (కేన్వాసు దగ్గరికి వచ్చి) అప్పుడే చెట్టు అయిపోయిందే! వెరి గుడ్!

(ఇటు తిరిగి చలవతిని చూశాక ఆనుమానం వచ్చింది.)

రాత్రి నిద్రపోయావా మావయ్యా?

చల : డాక్టరుని. నువ్వు చిప్పొక చూడ.

వేణు : ఆర్మిస్టుల ముఖాలు చూసి మాటల్లో చెప్ప గలగడం డాక్టర్ల పనికాదు మావయ్యా—ఏక్టర్ల పని—నేను ఏక్టర్నికాను.

చల : పోనీ, నీ లాగ ఎప్పుడూ ఉత్సాహంగా నవ్వుతూ ఉండడానికి ఏదయినా మందు చెబుతావా?

వేణు : మరో సంవత్సరం పోనీ, ఇంకా మా చదువులు శరీరాలువరకే వచ్చాయి. చిరునవ్వుల పరకూ రాలేదు.

గీత : (చేతులు వెనక్కు వుంచుకొనిపస్తూ) పోనీ నన్ను చెప్పమంటారా? డాక్టరుగారూ?

వేణు : ఏదీ చెప్పు చూడం?

గీత : వంటింట్లో చేరి పెసరట్లు తయారు చేయడం నేర్చుకుంటే మంచి ఉత్సాహంగా వుంటుంది నాన్నా!

వేణు : ఏయ్ (వీధికి రాబోతే వెనక్కి దాచిన స్మైల స్కోపు చూపింది.)

గీత : అందుకు యిదే పాత్యం. నిన్న అలమరలో మఱచిపోయి వచ్చావు.

వేణు : చూశావా మావయ్యా?

చల : (నవ్వుతూ) ఏమిటమ్మా అది?

గీత : నిన్న నువ్వు బావున్నాయని మరీ మరీ వేయించుకుతిన్న పెసరట్లు ఎవరు చేశారనుకున్నావు ఇదిగో—ఈ డాక్టరుగారే.

వేణు : (కోపంతో) అన్నీ నేవే చేశావా?

గీత : పోనీ కొన్ని (స్మైల్ స్కోపు యిస్తూ) అబద్ధం అతికి నట్టుండడానికి మంచి మందు కని పెట్టిండి పోనీ (బడ పట్టుకోబోతే తప్పించు కుంది) మీ నాన్నగారొస్తున్నారు.

వేణు : (చూసి) మైగాడ్! నిజంగావే! (లోపలికి వెళ్లాడు.)

ఇప్పుడు రామానుజం వచ్చాడు. అతనో గారి దుమారం. స్వేషనులోనుంచి రైలు దూసుకుపోతూ

అంతలో జ్ఞానకవచ్చి ఆగినట్లుంది అతని ధోరణి. మనిషి బోళా. మంచి పూదయం. పెద్దగొంతు. బారు మీసాలూ, పాట్టినిక్కరూ, ఒదులు బనీమూ—చేతిలో టెన్నిస్ రాకెట్ సరిగ్గా చలవతి వయస్సే. వయస్సు ఒక్కదానిలోనే వాళ్ళిద్దరికీ పోలిక మిగతా అన్నిటిలో ఒకరికొకరు సరిగ్గా వ్యతిరేకం. ఉత్సాహంగా, నిండుగా, హఠాత్తుగా ఎదురయిన ఆనందాన్ని అనుభవిస్తున్నట్లుగాక, కల్పించుకొని, తెలిసి సుఖపడుతున్న జీవితాగ కనిపిస్తున్నాడు. మంచిచివి.

రామా : ఒరే చలవతి—యివాళ—ఇన్నాళ్లకి టెన్నిస్లో ఓడిపోయానురా. భలేగమృతయిన ఆటలే. (గీతని చూసి) అమ్మా - వెళ్ళి వేడివేడిఓవల్బిన్ నీ చేత్తో కలుపుకురా తల్లీ—ఉండుఉండు ! మీ వాన్నకీ మరో గ్లాసు కలుపుకురా !

చల : నా కెందుకురా ?

రామా : ఓహో ! ఆతిథ్యాలు నీకు కిట్టవుకదూ ? ఇవాళ నేను ఓడిపోయినందుకు పార్టీరా !

చల : వద్దులే. నువ్వెళ్ళి వాడికి తీసుకురా అమ్మా (గీత వెళ్ళింది. రామానుజువేపు చూస్తూ) ఓడిపోతే సంతోష మేమిటా ?

రామా : గెలిచిగెలిచి ఈ జీవితంలో విసిగిపోయానా ? ఉద్యోగంలో గెలుపు డబ్బు సంచాదించడంలో గెలుపు. టెన్నిసులో గెలుపు. అఖరికి పిల్లల్ని కనడంలో! మూడో బిడ్డని కనగలిగానా ? పుట్టకుండానే తాయారు చచ్చిపోయింది.

చల : భలేవాడివిరా నువ్వు ! కష్టాలతో కూడ వవ్వ గలవు.

రామా : నువ్వో ! నవ్వునీ కష్టంగా మార్చుకోగలవు. ఒక్కమాట చెప్పు. అవి అంత అందమైన రంగులుకదా, వాలున్నిటినీ కలిపి ఎవ్వడైనా మమ్మల్ని నవ్వించావురా ?

చల : జీవితం ఎలావుంటే, కళ అలా వుంటుంది.

రామా : అలాగా ! అల్లరుముద్దుగా అపురూపంగా పెంచిన మగునికి పెళ్ళిచేసి ఇంటిదాన్నిచేస్తే

రెండేళ్లు తిరక్కుంటు ఇంటకి తిరిగొచ్చింది. నాకు ఏం సంతోషం ఉందని నేను నవ్వుతూ తిరుగుతున్నాను ?

చల : అది అర్థం అయితే నేను జీవితంలోను, ఈ కేన్వాసుమీదా బాగువడేవాడినేమో ! ఇద్దరం ఒక ఊళ్లో స్నేహం కలిపాము. ఒకచోట చదివాం. ఒక ఊళ్లోనే, ఒకేసారి ఉద్యోగాలు ప్రారంభించాం. కాని ఈ వేళ కూడా నేను నీ యింటోనే అద్దెకుంటున్నాను.

రామా : అదిగో ! ఆ మాటే అనొద్దన్నాను. పోనీ నాకూ ఈ బొమ్మలు వేయడం నేర్పు. నీకు జీతం యిచ్చుకుంటాను. అలాగయినా నీ అద్దె రుణం తీరుతుంది. బ్రదర్ ! బంధువుల్ని భగవంతుడే మన నెత్తిన రుద్దుతాడట ! కాని స్నేహితుల్ని మనకు మనమే ఎంచుకొనే అవకాశాన్ని వదిలేశాడు. నిజం చెప్తున్నాను—నువ్వు ఆడదానివైపుంటే నేను తాయార్ని పెళ్ళి చేసుకునేవాణ్ణికాదు. (ప్రగలబడి నవ్వాడు. చలవతికీ నవ్వచ్చింది. గీత ఓవల్బిన్ తెచ్చింది.)

రామా : (అందుకుని రుచి చూసి) బాగా కలిపావమ్మా ! రోజూ నీచేత ఓవల్బిన్ రుచి చూడడానికయినా మా యింటి కోడలిగా చేసుకుంటాను.

చల : నేను.

రామా : నువ్వు నోరుముయ్యరా. కాదంటే నువ్వు మీ అమ్మాయితోపాటు మా యింటికేవచ్చివుండు. నాకేం అభ్యంతరం లేదు.

గీత : ఇప్పుడు లేకపోలేకదా మావయ్యా ?

రామా : ఉండడం అంటే యితాగా ! ఇలా ఉండి ఏం లాభమమ్మా ! మా యింటో కాఫీ ముట్టుడు. భోజనం చెయ్యడం. వేనిచ్చే పళ్ళు తినడం ఈ కుర్చీలో వేసు ఓవల్బిన్ తాగుతుంటే, వాడక్కడ కాఫీ అయినా లేకుండా బొమ్మలు గీస్తూంటాడు. (అటుతిరిగి) ఒరే ! లేచాక కాఫీ తాగావురా ?

## ఓ చెట్టు - రెండే పువ్వులా

చల : లేదీంకా.

రామా : చూశావా? నే చెప్పలా?

గీత : ఇవ్వడం చేతకాని చోట పువ్వుకోకూడదని నాన్న భయం మావయ్యా!

రామా : ఇలాంటి వెధవ ఆలోచనలు పెట్టుకొనే-యివ్వ గలిగిన రోజుల్లో-ఆ రోజుల్లో-మీ అన్నయ్యని మా సుగుణకి యివ్వలేకపోయాడు, అంతకంటే నాకేం కావాలమ్మా! అప్పుడ శుభ కార్యం జరిగివుంటే మా సుగుణ యిలా వుండేదా?

(కంతంలో వణుకు దుఃఖం ధ్వనించింది.)

చల : మంచి చెప్పబోయి ఆ రోజు నొప్పించాను. చెడు జరిగిందని ఈ రోజు నొప్పించలేక పోతున్నాను అంతా దురదృష్టం!

రామా : చూశావామ్మా! కష్టం నాదీ, దుఃఖం వాడి దీను. ఇంత చెప్పినా నేనెప్పుడా? అప్పుడే వాడి కన్నీళ్లు చూడు. మీడు ఆడదయి పుట్టవలసిందమ్మా! - సరేకాని-నువ్వెళ్లి వాడికి కాఫీ వట్టా!

(గీత లోపలికి వెళ్లింది)

రామా : (రాకెట్ టేబిలువీరాదవుంచి, ముణుకుల వీరాద కూర్చుని) ఆకుపచ్చరంగు అయిపోయి నట్టుండే!-

చల : ఫరవాలేదు. కలిపితే సరి.

రామా : ఉండు నేను కలుపుతాను-(కూచున్నాడు).

చల : (ఆగి) అల్లుడు బుద్ధి పాడయిందట రామానుజం.

రామా : అంటే-ఏచెక్కిందా?

చల : అదే కాస్తనయం-తప్పతోపపట్టి, ఎవరినో...

రామా : ఓన్ అంతేనా?

చల : అంతేనా! ఎంత సుళువుగా అవేశావ్!

రామా : అనక! నీతోపాటు ఏడవమంటావా? ఆకుపచ్చ రంగుతో రెండు రంగులు కలిపి దాన్ని

సంపాదించుకోవడానికి ప్రయత్నిస్తున్నావ్. కట్టుకున్న పెళ్లాం, పెళ్లయిన దగ్గర్నుంచి రోగం ఏదో తెలిక ఆసుపత్రి లోనే వుంది. వయస్సులోపున్న కుర్రాడు. ఈ చిశాకు, చీదర నుంచి తప్పించుకొందుకయినా చిరునవ్వు కనిపించే చోటుకి వెళ్లివుంటాడు. తప్పే? వెళ్లకపోతే అతనికి పిచ్చెత్తుతుంది. అసలు వెళ్లమని నేనే సలహా ఇచ్చేవాణ్ణి- ఆ మాట కొన్నే-

చల : నీదంతా విచిత్రంరా. నీతో చెప్పడమే నా తప్ప.

రామా : భాయ్! నీ బాధేమిటో తండ్రీగా నా కరం మవుతోంది. ఒకరి తప్ప లేనట్లు ప్రారంభిస్తే-చివరికి ఆ తప్ప మన దగ్గరికే వచ్చి ఆగుతుంది. అసలు అలాంటి అల్లుణ్ణి ఎందుకు తెచ్చుకున్నావ్? - డబ్బుపోసి మంచి అల్లుణ్ణి కొనుక్కోవే స్తోమతులేదు. పోనీ అమ్మాయి ఆరోగ్యం ఎందుకు బాగుండలేదు? - పది పురుళ్లలో ఆరోగ్యం చితికిపోయిన తల్లి కడుపున పుట్టింది. దక్కింది ఆరుగురే అయినా, ఆరో బిడ్డకి దక్షత లేకుండా తల్లి కన్ను మూసింది. ఈ లోకంలోకి తెచ్చి నందుకు ఆ అమ్మాయికి ఏమిచ్చావు? అనారోగ్యం, ఆసుపత్రిలో మంచం-అనమర్తుడైన భర్త. అక్కడికి వాడు సమర్థుడే అంటాను. రోజూ ఆసుపత్రికి కేరేణయినా తీసుకువెళ్తున్నాడు-(ఇటు తిరిగి) అదిగో మాట కదిపితే కన్నీళ్లు.

చల : వే వేడవడం లేదురా!

రామా : అదే కాస్త నయం. తప్ప అనుకుంటున్నావని యివన్నీ కదిపాను. రైలు అనుకుంటే ఆలోచనే అవసరంలేదు. ఒక్కటే మాట-చూడు చలవతి! 30 ఏళ్లు స్టేషను మాష్టరుగా వేర్చుకున్నదేమిటి? విజిల్ వేసిన తర్వాత కదిలే రైలునీ వెయ్యకముందు టేబిలు వీరాద కదలని పైళ్లనీ మరిచిపోవడం నేర్చుకున్నాను. విజిల్ వేసేవరకే నేను గవర్నమెంటు



ఉద్వేగిని-రైలు కదిలేయండా-ఆ తర్వాత గీత : అది వాళ్ళకి. మేము చేశాము.

చలం : (తెంజాయ మాస్తే)

రామా : సమయానికి బాధ్యతల్ని గురించినాడే అవి వెల్లెన వద్దామని ఏడుస్తాడురా. ముందు గురించకపోకడ మెంత తల్లి, తల్లతల్లి ఏడవ డమా అంత. నాకు టెన్షన్ లోగే నీకు ఈ డబ్బ పుం. ఇదరం జీవితపు సాయం నంద్యలో నిలబెట్టం. కాస్తేపు జీవితాల్ని మదిలివరాం-ఇక వెరాగా దాన్ని మార్చలేం గనక, ఏమంటావు?

చలం : ఎప్పుడు భయపడ్డా, బాధపడ్డా ఉక్కిరిబిక్కిరి చేస్తావు నవరే.

(గీత వచ్చింది.)

రామా : మీరా వాళ్ళకి కాఫీ యిల్లి వాడికి చేడి చేడి పీడి పీళ్ళు స్పాన్డానికి నీడం చెయ్యమూ - ప్లానం చేసినట్టి సహజతరంగా పెయింటింగ్ (పాంట్ పైడు).

(నచ్చి రోపలికి నడిచాడు విజిల్ వేసుకొంటూ)

గీత : (కాఫీ యిల్లి) మాన్యుంటే వేటాకంటే మావయ్యు విస్తాడము : పోతుల్కు పిమ్మంది నావ్వా. నువ్వు త్వరగా. చేట్టెల్ల కామయ- స్పాన్డానికి పీళ్ళు పెడకాను.

చలం : అలాగే నమ్మా!

(గీత రోపలికి వెళ్ళుకోతూంటే మావరపు తలకుడుముకుంటూ వచ్చాడు. వయస్సు ముప్పై- పైస. వయస్సుకిపించి అవధవం సంతరించుకున్న ముఖం. మాట చాలా తీసి, సుఖపుగా కోపం తెచ్చు కోడు. అవసరంగా మాటలుతీరే తరహాకాదు)

మాధు : అల్ల! పిడుటే వేళ్ళల్లో స్పాన్డంవేస్తే (పొడవకి బయ్యగా పుంది).

గీత : (అక్కరగా) ఆ పొయ్యినిద చేట్టెల్ల -

మాధు : (అందకోపి) బాగా కామయమ్మా! అంతగా పుంటేను సుబ్బరంగా స్పాన్డం చేశాను.

మాధు : ఏమిటి?

నత్యం : జైలు - అవరమైతే అక్కడికి యదరం కలిస్తే వెళ్తాంలే.

చలం : నత్యం!

నత్యం : బావ ఆరొగ్గికి హోళ్ళు కట్టా పకరం మంచిది. సాయంకాలం ఓ బుట్ట పళ్ళు తెప్పించండి.

(ఏమిటగా రోపలికి వెళ్ళాడు)

చలం : వాడికి వయస్సు ఎప్పువ్వా బుద్ధి పెరిగలేదు. నువ్వేం అనుకోకు బాబూ!

మాధు : అల్ల! దానికి మీరేం చేస్తారు? (నవ్వుపాసి అనుకుంటేమాత్రం పెరుగుతుందా? అయినా ఒకటూ, రెండూ? ఇంకా ఎక్కడ మిస్టాల్లు పుండాలో? - అం. కోపంలోతాన్ని నత్యం అల్లి మాట నత్యమే. సాయంకాలం నాకూ పళ్ళు తెప్పించండి.

చలం : అలాగే. మరి నీ కలపు పొడిగించా? -

మాధు : ఇక ఆ క్రమ మీరలేదు మావరూ-నివ్వకే ఉత్తరం వచ్చింది ఆఫీసునుంచి. వా ఉద్వేగం తీసేశారు.

చలం : తీసేశారా?

మాధు : తీయ్యకపోతూవు నేను చెయ్యడానికి- మీరాకలాగ నేను యస్తారా ఏమిటి? అయినా యిది మంచిదే అనుకోండి-నిల్లిం తగా పదస్థిని మానుకుంటూ పుండోయి- మీరాకలా రోడుగా పుంటాను. మీరాకుమాత్రం ఎవరున్నారు? ఏమంటారు?

చలం : విజయ నాయూ! అలాగే కానీ!

మాధు : (ఏదో జ్ఞాపకం వచ్చిమ్మ) మాడండి. పుట్టికట్టుకు చెప్పేమకుంటూ మరది పోతున్నాను. మీరు మీ అర్థ వరల్ని చాలా అతడం చేస్తున్నారే. యలా అయితే వది రోజులయి తీరేదా చెప్పండి? అప్పుడే యాగో చేస్తున్నాడు.

చలం : లేదు బాబూ, నేను శత్రు చెయ్యడం లేదు. రాత్రి వేదం నువ్వే కేర్పాటుమందు కూర్చున్నాను. కానీ... కానీ... రెండో అమ్మాయి గుర్తుకొచ్చి-

మాధు : ఎవరూ? ఓహో, అరిలా! బాగుందంటే- మీ సమకాలిని మీ అమ్మాయినివ్వండి- మీరు నుంచి చెడ్డలు చూస్తూనే అలుగి అనిపిస్తోందా? - ఇదే నావ్వుమంటి!

చలం : ఎంతకీనం తెచ్చుకున్నా కూతురే కదా!

మాధు : ఆ మాట అవిదా అనుకోవాలిగా? - మా నావ్వు వాకేం యిచ్చాడని గునిసే అమ్మాయి కూడా ఒక అమ్మాయేనా?

చలం : నాకు నేను తులేదు యిప్పటికేలేయాను. మాధు అన్నవరెండి. మీరుమాత్రం ఎన్ని తెలిల్లని చేస్తారు? పడుపున్నా ఉద్వేగరాని కొడుకులా, ఉద్వేగంతన్నా పడుపురాని కొడుకులు చేరలేదు అయ్యారు.

నత్యం : (చూస్తూ) అందుకనే యింటి అల్లుడిని చేద్దాడు వాడేడుగా ఉడదానికి నీకుంటుంటా వచ్చి మకాం నేశావు. ఒక మంచి కర్ర చెప్పినా బావా? మా మిత్రుడొకడందోవాడు అతనికి మరొక మిత్రుడుందోవాడు. అలాగే కరణ అయం స్టాప్ చేస్తూ, ఓరై నా సహాయం చెయ్యమని ఈ మిత్రుడు (వాస్తవం-ఇదరం అనారోగ్య పండితాడు. అతను. టువాలకోసం వచ్చాను. (అతని భుజనిమిద తుచాను వరుస లాక్కుని) ఇక నాన్నగారి నీ నీతి బోధ కానియి.

మాధు : (అతను వెళ్ళిపోతే చూస్తూ) పానెం! - బావ ఎంత పొడవుపోయాడు. చెప్పిస్తేమీరు టంట్-ఇలాంటి వాళ్ళు న్నందుకు మీరే కోరికే తెలిస్తే పుంది కనక -

చలం : అలా అంటావునీ-వాడి ఒక కళా? నగం మనస్సుతో గీసిన బొమ్మలా బొమ్మలేనా? వీటిని నువ్వేలా డబ్బు చేస్తున్నావో వాకిట్లోకి అక్కరలే! ఏదో నువ్వు పట్టుకోవచ్చునని.



మాధ: అహ! అలాంటి సందేహం మీకువద్దు. మీ చిత్రాలంటే—కేవలం మీ చిత్రాలంటేనే అభిమానంగల ఒక రసికణ్ణి సంచలించాను. మీ చిత్రాలనుచూసి మురిసిపోతూంటాడాయన. డబ్బా ఫరవాలేదనుకోండి—ఏదో గిట్టుబాటవుతోంది

చల: (నవ్వి) అవసరం గీసిన బొమ్మల్లో అన్ని అర్థాలు వెదికే అతన్ని ఒక్కసారి చూడాలని వుంది మాధవరావు.

మాధ: అలాగే, అలాగే—! అవకాశం వచ్చినప్పుడు అలాగే చూపిస్తాను. ఆఁ నా హోటలు ఖాతా కూడా పెరిగిపోయింది. ఇంతకీ నిన్నటి పెయింటింగ్ అయినట్లేనా?

చల: ఆఁ! (నిరుత్సాహంగా, ఆసక్తి రహితంగా) ఆ మూల వుంచాను.

మాధ: (తీసి చూసి) భేష! అద్భుతంగావుంది. మంచిజేరం కుదురుతుంది. (స్టాండుమీద వున్న కేవ్వాసువేపు చూస్తూ) ఇదీ త్వరగా పూర్తిచెయ్యండి.

చల: (నిస్తాణతో) ఇది పూర్తిచెయ్యడానికి నా దగ్గరున్న సామగ్రి చాలదు బాబూ!

మాధ: (తుల్లిపడ్డట్టు తిరిగి) ఏవీటీ! మొన్న తెచ్చిన ట్యూబ్ అన్నీ అయిపోయాయా? ఇలాగయితే.....

చల: (మధ్యలోనే అడ్డొచ్చి) రంగులు చాలు. కానీ బాధలూ, దుఃఖాలూ చాలవు. వాటిని ఎవరైనా కల్పించాలి.

మాధ: అదా! (చాలా మామూలుగా) అందుకు మీ అబ్బాయి వున్నాడు లెండి. ఉండండి పిలుస్తాను. సత్యం! (పీలిచాడు.)

సత్యం: (వచ్చాడు. ఇప్పుడు బట్టలు మార్చుకుని వున్నాడు.) ఏం?

మాధ: చూడు సత్యం మీ నాన్న కేదో కావాలట.

సత్యం: నువ్వు యివ్వలేనిది నా దగ్గరేముంది బావా?

మాధ: (నూటిగా) అహ! ఇది నువ్వొక్కడివే యివ్వగలిగిందిలే

(అతని బుజంమీద ఉన్న తువాలు లాక్కుని సూటిగా లోపలికి వెళ్లాడు)

సత్యం: ఏమిటి కావాలి నాన్నా?

చల: (కోపం ఉదాసీనత) బాధలు, కష్టాలు. ఎందుకురా మీ యిద్దరూ అలా కరుచుకుంటారు?—ఈ ఇంటికి పెద్దనాణ్ణంటూ నే నొకణ్ణి ఉన్నానుగా? నేను చచ్చాక అతన్ని, అక్కయ్యనీ బయటకు వెళ్లగొడుచువుగానిలే.

సత్యం: అంతవరకూ అక్కయ్యని ఈయన బ్రతకనిసే —

చల: సత్యం! (సత్యం అతన్ని కానట్టు చేతులు మడత పెట్టుకుంటున్నాడు.) నా ముఖం చూసి నిజం చెప్పరా!—ఈ నాలుగు రోజులూ ఎక్కడున్నావ్? నిన్న అంతరాత్రిలో ఎక్కణ్ణించి వచ్చావ్?

సత్యం: (తలతి, నిదానంగా) స్మశానంనుంచి. ఉద్యోగాలుచేసి, ఊళ్లెలాదామని కలలుగన్న ఒక చిన్ననాటి స్నేహితుడు చచ్చిపోయాడు. అదృష్టవశాత్తూ వాడు పెళ్లిచేసుకోలేదు. వాడు పాపం—బి. ఏ. చదువుకున్నాడు. లేకపోతే నాలాగ ధైర్యంగా నాలుగు కాలాలపాటు బ్రతికేవాడు. ఈ నాలుగు రోజులూ వాడు చావుకి ప్రయత్నం చేస్తూంటే—ఆ వినోదం చూస్తూ కూర్చున్నాను.

చల: (ఇది విని కదిలిపోయాడు.) ఒక్కొక్కప్పుడు నువ్వు నిజం చెప్పున్నావో, అబద్ధం చెప్పున్నావో అర్థంకాదు.

సత్యం: అంత సందేహంవస్తే అది నిజమే నాన్నా—నిన్నందేహంగా, అతికినట్టు కనిపించేదే అబద్ధం—అక్కయ్య జబ్బులాగ.

చల: ఒరేయ్! మనస్ఫూర్తిగా ఉద్యోగానికి ఎప్పుడయినా ప్రయత్నం చేశావురా?

## ఓ చెట్టు రెండే పువ్వులూ

సత్యం : నాకు ఉద్యోగం చెయ్యడానికి సరిపోయే చదువు చెప్పించావా నాన్నా—ఉద్యోగులదగ్గర ఊడిగం చెయ్యడానికనుకున్నాను.

చల : సత్యం!

సత్యం : ఎవ్వరినో కంపెనీల జాబితాలతో జేబులు నిండావి. ఉద్యోగం యిచ్చే జీతం రాళ్లతో కాదు.

చల : మరియిలా చలవ బట్టలు వేసుకొని ఊరంతా బలాదూరు తిరగడానికి సిగ్గులేదా?

సత్యం : సిగ్గు! (ఆ మాట జీవితంలో మొదటిసారి విన్నట్టు) ఆ మా టెన్షన్ చిన్నప్పడు విన్న గుర్తు. అయినా ఆ యింటి కొడుగ్గా పుట్టి నందుకే సిగ్గుపడలేదు నేను. ఈ యింటి అల్లుడిగా పుడితే—చలవబట్టలేకాదు—చలవ కళ్లజోడుకూడా పెట్టుకు—నువ్వు చెప్పావే— అది లేకుండా పోయిగా తిరగ్గలిగే వాడిని.

(సరిగ్గా అదే సమయానికి ఇస్త్రీ బట్టలు, చలవ కళ్లజోడుతో లోపలుండి వచ్చాడు— మాధవరావు.)

ఏం బావా?

మాధ : ఏమిటి?

సత్యం : మా నాన్న వా దగ్గర సిగ్గులేదా అని అడిగితే నీ దగ్గర ఉండేమోనని అడిగాను. ఎలా వుంటుందిలే; కొత్త బట్టలుకదా? కోట్ హంగర్స్ తగిలించి మరిచిపోయి వుంటావు.

మాధ : ఏమిటి?

సత్యం : సిగ్గు—(మాధవరావు తికమకపడితే) మరేం బాధ లేదులే—ఈ ఇంట్లో దాని అవసరం ఎవరికీ లేదులే (బట్టలు ముట్టుకుచూసి) ఓహో! వండ్రు! మల్లెపువ్వులాగ పున్నాయ్—ఎక్కడ వాష్ చేయించావేమిటి?

మాధ : బజార్లోనే

సత్యం : స్టీమ్ లాండ్రీ ట్రై చెయ్యి బావా—మరీ ఫస్టుగా వుంటాయి. ఓ రూపాయి ఎక్కువయినా భయం లేదులే. మా నాన్న మరో పెయింటింగు ప్రారంభించాడు.

మాధ : (మావగారితోనే) వస్తానండి.

చల : ఆనువ్రతినా ఏమిటి?

మాధ : కొదండి. ఊళ్లో చిన్నవనుంది.

సత్యం : చూడు బావా! ఈ మాటు ఆనువ్రతికి వెళ్లినప్పుడు రోగం యిప్పుడే తగ్గకుండా జాగ్రత్తపడమని డాక్టర్లకి చెప్పి. వండగల సీజను—తగ్గి మీ ఊరు వెళ్లిపోతే యిక్కడి పిండివంటలూ, కొత్తబట్టలూ Miss అవుతావు.

మాధ : (నవ్వి, ప్రశాంతంగా బుజంతట్టి) కుర్రవాడివి—నువ్వెన్నన్నా, నాకు బాధ లేదోయ్. దేవుడిలాంటి మావగారి మొహం చూసి ఊరు కుంటున్నాను. (అనేసి వెళ్లిపోయాడు.)

సత్యం : చూశారా నాన్నా—తన దగ్గరకూడా సిగ్గు లేదని బావ ఎంత బాగా నిరూపించాడో—

చల : సత్యం! ఎందుకురా యిలా తయారయ్యావు ఆఖరికి?

సత్యం : (కాలుమీద కాలు వేసుకుని అడిచూ) చెప్పకొండి చూదాం.

చల : (కోపం, ఉదాసీనత) నేను వెధవని—అందుకనేవా?

సత్యం : అది మీరు తేల్చుకోవలసిన విషయం.

చల : నేనే నువ్వయితే యిలాంటి కొడుకుని నువ్వేం చేసేవాడివిరా?

సత్యం : (లేచి, తండ్రిని సూటిగా చూస్తూ) నేనే నువ్వయితే నిన్ను నేను కనేవాణ్ణి కాదు. అర్థమయిందా? (తోవలికి వెళ్లబోతూ, ఆగి) నీకు జ్ఞాపకంవుంటే—పెద్దచెల్లాయి ఇంట్లోంచి చివరిసారిగా వెళ్లిపోతూ ఈ మాట చెప్పి వెళ్లింది.

(లోనికి వెళ్లబోతూండేసరికి వీధిలోంచి మాధవరావు వచ్చాడు.)

మాధ : సత్యం !

సత్యం : నేళకానివేళ—దాని అవసరం ఏముంది బావా నీకు?

మాధ : నాకు కొదయ్యో—ఓ అందమయిన అమ్మాయి— చాలా ధనవంతురాలు కూడాను—అవిడకు సత్యం అవసరం వుండటం. దాదాపు లక్ష రూపాయలు విలువచేసే కారుతో.....

సత్యం : దాంటో నలభయ్యో వంతయినా ఖరీదు చెయ్యని ఓ నిరుద్యోగికోసం వచ్చింది. అంతేనా? (వీధి గుమ్మండాకావచ్చి) లలా! వస్తున్నా—‘వన్ మినిట్’ (మాధవరావుతో) నీకు తెలుసుకోవాలనుంటే సత్యం విలువ చాలా ఎక్కువ బావా! (బయటకు వెళ్లబోతూ ఆగి) అన్నయ్య ఊరినుంచినస్తే చెప్పండి—రేపటికి 64 రూపాయలు కావాలి.

చల : ఎందుకు?

సత్యం : ఏడు కంపెనీలలో ఎటుండరు పోస్టుకి అసి కేషన్లు పంపడానికి (మాధవరావు తెల్లబోతే) అలాంటి ఉద్యోగంచేసే ధైర్యంఉందా బావా?—వద్దులే—ఆసుపత్రికి కేరేజీలు తీసుకు వెళ్తున్నాం—ఇప్పటికి అది చాలు—వస్తా.

(బయటికి వెళ్లాడు. అతని వెనకనే మాధవ రావూ బయటికి నడిచాడు. చలవతిరావు నిశ్చేష్టడై అటువేసే చూస్తూ కూర్చోన్నాడు చాలా సేపు లేవ బోయాసరికి బయట పోస్టు అన్నకేక వినిపించింది. రెండు ఉత్తరాలు లోవలపడ్డాయి. చలవతి లేచే లోగానే ఈయరు గాలిలాగ రామానుజం వచ్చాడు.)

రామా : వస్తున్నా (వచ్చి రెండు ఉత్తరాలూ అందు కుని, చూసి) ఇది నీకురా—ఇది ఒరేయ్!—ఇది మా సుగుణ దగ్గర్నుంచే!! (ఆతృతగా విప్ప తున్నాడు.)

చల : (ఉత్తరం అనాసక్తంగా చేతోవట్టుకొనే) పదిమంది పిల్లల్లో ఇల్లు కళకళలాడాలను

కోవడం తప్పరా?—(ఎటువేపు చూస్తూ అడిగాడు.)

రామా : (ఉత్తరంవేపేదృష్టి) తప్పే—ఏమయిందివ్వుడు?

చల : ఏమీ లేదు ఆ మాటే సత్యం అని వెళ్లా డివ్వుడు.

రామా : నే చెప్పలా—వాడు చాలా తెలివయిన కుర్రాడు. నువ్వు పదిమంది పిల్లల సంగతే చూశావు. కాని వాళ్లు కళకళలాడుతూ బ్రతగ్గలరా అని చూడలేదు. (ఉత్తరం యివ్వుడువిప్పి, చదివి) ఒరేయి, సుగుణ బి. ఏ. వరీక్షలన్నీ బాగా వ్రాసిందటరా—12 న రైలెక్కు తోందట. అంటే—(కేలెండరు చూసి) ఇవాళే! వచ్చేస్తుందన్నమాట—(ఇవ్వుడు చలవతి చేతిలో ఉత్తరం చూసి) నీ ఉత్తరం ఎక్కణ్ణుంచ్చి?

చల : ఏమో—చూడు.

రామా : ఇలాతే (ఉత్తరం చూసి) మీ చివరి వాడి దగ్గర్నుంచిలా వుందిరా—ద్రాయింగు మాష్టరు కొడుకుకదూ!—ఒక్కొక్క అక్షరం ఒక్కొక్క బొమ్మలాగ చెక్కాడు—ఏం రాశాడో!—(చించి చదివాడు) ‘నీ ఆరోగ్యం బాగాలేదన్నావు. విచారించాను. నన్ను రమ్మన్నావు. బ్రతక డానికే జీతం చాలడం లేదు. ఇక ప్రయాణానికి ఏం సరిపోతుంది?’—గొప్ప Joke రా! నీ కొడుకులంతా humorous boys.

చల : వాడికీ నా అసమర్థతమీద కోపమే.

రామా : (ఆ దృష్టి లేదు). భలే! కొత్త స్టాంపు అంటించాడే!

చల : నీకీ వయస్సుతో స్టాంపుల పిచ్చేమిటా?

రామా : నాక్కాదు మీ మనపడికీ—

చల : (తలెత్తాడు) ఎవరికీ?

రామా : అదే—మీ రాజా కొడుకు—వేసు పోస్టు మాష్టర్ని అనుకున్నాడు కాబోలు—కొత్త స్టాంపులు కావాలన్నాడు. మొన్న ప్లాదాబాదు వెళ్లినప్పుడు అలా మీ మనవల్ని చూసి వచ్చా

నులే. మనలాటి మనలాళ్లకి యిదో కొత్త హాబీ. ఉండు. కత్తిరించుకున్నాను. (వెళ్లబోతూ ఆగి) ఆఁ. అన్నట్టు, బట్టలు మార్చుకు సిద్ధంగా వుండు. నుగుణని తీసుకు రావడానికి స్టేషనుకి—వెడదాం.

(వెళ్లిపోయాడు)

గీత : (తువాలతోవచ్చి) ఏమిటి వాన్నా—నీకని పెట్టిన నీళ్లు ఇప్పటికీ యిద్దరు స్నానం చేశారు. నువ్వెంతకీ కదలవు. వద మరి.

చల : (అమెవేపు చూసి) అవునమ్మా! నేను స్రారం భించాలనుకున్న పనిని అందరూ పూర్తిచేస్తున్నారు. నేనుమాత్రం చెయ్యలేకపోతున్నాను. వేళమించిపోయింది—వదమ్మా స్నానమయినా చేస్తాను. (లోపలికి నడిచాడు)

(తండ్రి బ్రష్లూ, సామామ్లా సర్దుతోంది. సర్దుతూ కేవ్వాసు ముందుకువచ్చి తడేకంగా దాన్నే చూస్తూ నిలబడింది. ఇప్పుడు ఎడమవేపునుంచి వేణూవచ్చాడు. సాంటూ, షర్ట్ వేసుకొనివున్నాడు. చేతిలో స్టైతస్కోపు, అడ్డంఉన్నాయి. దానిలో చూసి తలదువ్వుకుంటూ వచ్చాడు. గీతని చూసి)

గీత : తల చిక్కువడిందా డాక్టరుగారూ!

వేణు : (చూసి) ఊహా! నేనే తల చిక్కుతో వడ్డాను. ఏం! నువ్వేం చేస్తున్నావిక్కడ? బొమ్మ వేస్తున్నావా?

గీత : ఊహ. చూస్తున్నాను. (గెడ్డంకింద చెయ్యి పెట్టుకుంది.)

వేణు : అలా చూడకపోతే కాస్త సాయం చెయ్య కూడదూ? (దువ్వేన అందించాడు.)

గీత : ఆ అర్హత జీవితంలో ఒక్కరికేవస్తుంది సార్! ఈ పాతం మీ వైద్యశాస్త్రంలో చెప్పరను కుంటాను.

వేణు : చెప్పినప్పుడు నేర్చుకొని నీకు ఏకంగా బడ వేస్తాలే. ఊఁ. ఊఁ. త్వరగా కానియ్.

(దగ్గరకువస్తే మెడకు స్టైతస్కోపు తగిలించి, అడ్డం బల నివాదవుంచి 'ఔ' సర్దుకున్నాడు.

అమె తల దువ్వుతోంది అమె ఎత్తు చపటామీద నిలబడింది. అతను కింద నిలబడ్డాడు.)

గీత : డాక్టరు చదువుకున్న అబ్బాయికి డ్రాయింగు మాష్టరు కూతుర్ని చేసుకుంటారా మీ నాన్న?

వేణు : ఏమో నమ్మకంలేదు.

గీత : (తెల్లిబోయి) ఏమిటి!

వేణు : కాని చలనతీరాపుగారి అమ్మాయిని మాత్రం రామానుజంగారు కొడుక్కిచేసుకుంటారు. (ఇప్పుడు అమెను చూసి) ఆ స్టైతస్కోపు నీకెంతబాగుందో తెలుసా?

గీత : (దువ్వడం అయిపోయింది) వెక్కిరించనక్కర లేదులే.

వేణు : నిజంగానే అంటున్నాను. నువ్వు వాతో కాలేజీకి వస్తే ఎంత బాగుండేదో తెలుసా? కలిసిపెరిగాం. కలిసి చదువుకొని, కలిసి బ్రతికేవాళ్లం.

గీత : చదువెందుకు సాగలేదో నీకు తెలుసుగా!

వేణు : డబ్బేగా—సత్యం పనిచేస్తే అంతా సరిపోయేది.

గీత : వాడు పనిచేసేంత చదువుకోలేదు. అది వాడి తప్పకాదు. చదువు చెప్పించలేకపోయాడు నాన్న.

వేణు : పోనీ మా నాన్న దగ్గర తీసుకోవచ్చుగా?

గీత : (మాటమార్చే ప్రయత్నంలో) ఇది మరీ బావుంది మా నాన్నే మీకు బోలెడు డబ్బి వ్వాలి—రేప్పొద్దున్న...

వేణు : అదేమిటి!

గీత : అవును. కట్నం యివ్వందే ఆడసిల్లను ఎవరు చేసుకుంటారు. బాబూ!—ఈ రోజుల్లో!—అదీ మెట్రిక్ ప్యాసయిన అమ్మాయిని.

వేణు : పోనీ, మీ నాన్నతోపాటు నువ్వు బొమ్మలు వేసి సంపాదించకూడదూ?

గీత : ఊహఁ! నీ జాత్తు దువ్వి జీతం వుచ్చుకొని కట్నం అప్పు తీర్చుకుంటాలే.

వేణు: మాట్లాడితే పెళ్లి జ్ఞాపకం వస్తుందే అడవాళ్ళకు?

గీత : (నవ్వు) జవాబు గట్టిగా చెప్పేదా, మెల్లగా చెప్పేదా?

వేణు: నాకేం భయం, గట్టిగానే చెప్పు!

గీత : పెళ్లి చేసుకోదలచినవారే ఎప్పుడూ గుర్తుచేస్తూంటారు కనక.

వేణు: నేనా!

గీత : నిజం చెప్పు! అనువ్రతిలో ఈ పైతస్కృష్ట పెట్టుకొన్నప్పుడు గుండె చప్పుడు వినిపిస్తుందా? నా పేరు వినిపిస్తుందా?

వేణు: అబ్బ! తనే అందగత్తెనని గర్వం అమ్మాయికి.

గీత : మళ్ళీ ఆ గడుసుదనం దేనికి? అందగత్తెననే చెప్పకూడదా?

(సరిగా ఈ సమయంలో రామానుజం ఎడమ వేపునుంచి 'చలవతీ' అని పిలుచుకుంటూ చలవతి యింటోకి బయలుదేరాడు. గుమ్మం దగ్గర, ఏదో జ్ఞాపకంవచ్చినట్టు అగి యిద్దరినీ చూస్తూ)

రామా: నువ్వన్నది నిజమేనమ్మా! గడుసుదనానికిసోయి వీడు చాలా నష్టపోతున్నాడు. ఒరే, నీకు మరో సాక్ష్యం కావలిస్తే నేను చెబుతున్నాను. గీత అందమయినదేరా—కనీసం నీకుంటే ఇంటోకి వెళ్ళాడు.

(గీత ఒకటే నవ్వు, వేణుకి కోపం వచ్చింది.)

వేణు: మొత్తంమీద బాగానే లోబరుచుకున్నావ్—మావగార్చి.

గీత : అదిగో మళ్ళీ గడుసుదనం. మామయ్య సాకుతో నా అండాన్ని ఒప్పుకున్నావు. నువ్వు లాంగిపోయినట్టేగా?

వేణు: (ఆ మెను నూటిగా చూస్తున్నాడు.)

గీత : ఏమిటలా చూస్తున్నావు?

వేణు: నా కొక్కప్పుడు ఆశ్చర్యం వేస్తుంది గీతా. ఇంత తెలివైన అమ్మాయి, కుటుంబా

న్నయినా సరిగా దిద్దుకోలేని మామయ్య కూతురేనా అని.

గీత : (వెంటనే కోపం, ఉదాసీనత వచ్చాయి. రూఢిగా అంది.) నాన్న తెలివితక్కువనాడేంకాదు.

వేణు : స్తోమతుకి మించిన సంతానం, సంపాదానికి మించిన ఖర్చూ, దూరాలోచనలేని వ్యాసంగం—ఇదేగా మామయ్య జీవితం?

గీత : (అతన్ని ఆశ్చర్యంగా చూస్తోంది) వేణూ!

వేణు: ఆ సంపాదనతో, అంతమంది సంతానంతో ఆయన కనక వేగాడు కాని, వేనయితేనా?

గీత : (నమ్మదిగా) ఏంచేసేవాడివి వేణూ?

వేణు : ఇప్పుడెందుకులే. అంతమంది గజిబిబిగా ఇంటి నిండా తిరుగుతూ—ఒకరిమాటఒకరికి పొందక అందర్నీ ఒక్కసారి చూడడం సాధ్యపడక ఎవరితోనూ చెప్పకోలేని ఒద్దికతో—స్వతంత్ర లాగ బ్రతకడం నీమట్టుకు నీకు యిబ్బంది అనుపించదూ?

గీత : (నిశ్చలంగా, నిశ్చయంగా) అనిపించదు వేణూ—

వేణు: (ద్రిగ్భ్రమతో) అనిపించదా!

గీత : ఊహ! ఎందుకంటే నేనూ వాళ్ళలో ఒకతెను గనుక. పదిమందిలో బ్రతకడం చేతకాని వాడివి—నీకేంతెలుసు ఆ తియ్యదనం?

వేణు: గీతా!

గీత : అక్కడ కష్టాలూ కన్నీళ్ళూ తియ్యగావే వుంటాయి వేణూ—నీకు తెలీదు అతీసి.

వేణు: గీతా! ఎందుకంత ఉద్రేకం? నేనిప్పుడేమన్నావని—కన్నీళ్ళ కూడానా? ఛం ఛ!

గీత : (తుడవబోతే ఆపింది—తనని తను కూడదీసుకొంది) నీకు వేళవుతోంది. ఇంక బయల్దేరు.

వేణు : కాని, ఒక్క.....

గీత : అబ్బ! తర్వాత మాట్లాడుకోవచ్చులే. నాన్నా, మామయ్య వస్తున్నట్టున్నారు—వద.

## ఓ చెట్టా—రెండే పువ్వులా

(వేణు వెళ్ళాడు. గీత కళ్ళు తుడుచుకుని  
క్షణంలో మామూలు మనిషయింది.)

రామా : (వచ్చాడు.) చూడమ్మా మీనాన్న? ఇవాళ  
సుగుణవస్తోందా? (ఏదో చెప్పబోయాడు.)

గీత : సుగుణవస్తోందా మావయ్యా!

రామా : అవును—ఓహో ! అన్నట్టు నీకు చెప్పలేదు  
కదూ?—అవునమ్మా యివాళేవస్తోంది.

గీత : పరీక్షలు ఎలా రాసిందట ?

రామా : అది రాయకపోతే ఎవరు రాస్తారమ్మా?—  
చెప్పాచ్చేదేమిటంటే-- సుగుణుని తీసుకురావ  
డానికి రైలుకు వెళ్తాం, స్నానంచేసి సిద్ధంగా  
వుండరా అన్నానా ?

గీత : ఇప్పుడేమయింది?

రామా : స్నానంచేసి ఆ పెరటితోపంట ఎక్కడికో  
బయలుదేరిపోయాడట--(నవ్వు) ఆ ఆర్మిస్టు  
లకి ఆర్జుకుంటే మతిమరుపు ఎక్కువగా  
వున్నట్టుంది. నువ్వోసారి ఆ తలుపు తీసి  
చూడు. ఎక్కడికి వెళ్ళాడో ఏమిటో?—  
మళ్ళీ క్షణంలో రావచ్చు.

గీత : (నవ్వి) అలాగే (లోపలికి వెళ్ళింది.)

రామా : వీడితో వేగడంకంటే గయ్యాలి పెళ్ళాంతో  
కావరం చెయ్యొచ్చు.— (లోపలికి వెళ్ళ  
బోతూంటే మాధవరావు వచ్చాడు.)

మాధ : (చివరిమాటలు విని) ఆరెండూ నేను చేస్తు  
న్నాను కదండీ.

రామా : (ఆగి, చూసి) నువ్వటోయ్ - ఏమిటి? వద్దు  
గయ్యాలిదా? ఆరెక్కన-దాన్నలా తయారు  
చేసిన నీవేమనాలి?

మాధ : ఏదన్నా మీరు నావీడకే తివ్వతారు. (రామా  
నుజం నవ్వుతూ లోపలికి వెళ్ళబోతూంటే)  
చూడండి—పెయింటింగు తయారయింది.

రామా : అలాగా? - ఏదీ చూడనీ !

(మాధవరావు సరాసరివెళ్ళి చలవతి తయారు  
చేసివుంచిన చిత్రాన్ని రామానుజం చేతుల్లోవుంచాడు.

దాన్ని చూస్తూ రామానుజం మురిసిపోయాడు.)

రామా : మా చలవతి చెయ్యి అమృతమే! -నందేదాం  
లేదు.

మాధ : అందుతోనూ ఈ మధ్య మరీ దుఃఖపడి  
పోతున్నారు పాపం - అందుకే మరింత  
అందంగావచ్చింది.

రామా : చలవతి రహస్యం నువ్వు కనిపెట్టేశావే!  
(జేబులోకి చెయ్యిపోసిచ్చి, డబ్బుతీసి) ఇది  
చాలా ?

మాధ : (లెక్కచూసుకుని) ఏబై చాలనుకోండి. కాని  
చాలా బాకీలుపడిపోయాను మరో పాతికయినా.

రామా : (నవ్వి, తీసియిస్తూ) ఎప్పుడయినా చలవతి  
చిత్రపడర్పనం ఏర్పాటుచేస్తే వీటి ధరలు  
గుర్తుచెయ్యడం మరిచిపోకు. నీదగ్గర చాలా  
ఖరీదుకి కొన్నాను వీటిని.

మాధ : తన చిత్రాన్ని కొనేవ్యక్తిని చూడాలని ఒకటే  
తహతహపడిపోతున్నారండి - మావగారు!

రామా : కొంపతీసి నేనేనని చెప్పివేయిటి?

మాధ : అంశ తొందరపడతావా?

రామా : చెప్తే నీకు డబ్బుండదు. వాడికి వ్యసనం  
ఉండదు.

మాధ : ఆమాత్రం నాకు తెలీదా?

రామా : చేతికి పనిలేకపోతే ఆలోచనల్తో చచ్చిపోతాడు  
వాడు.

మాధ : ఇలాంటి స్నేహితులు ఎంతమందివుంటారండీ...  
చూడండి. అప్పుడే మావగారు చెట్టు  
పూర్తిచేశారు. ఈసారి చాలా గొప్పచిత్రం  
వేసేట్టువ్వారు.

రామా : ఏం కథ? ఈ సారి నా దగ్గర బాగా రాబట్టు  
దల్చుకున్నావా?

మాధ : నేను తల్చుకోకపోయినా యిచ్చే మనస్సునిగొది  
కళని, కళాకారుణ్ణి తెలిసిన వాళ్ళు—మీకు  
నేను చెప్పాలా?



రామా: మాధవరావ్! నిజం చెప్పాలంటే చిన్నప్పటినుంచీ వాడి కళమిటో నా కర్రం కొవడం లేదు ఒకప్పుడు బాగా వేసేవాడేమోకాని, ఇప్పుడు మాత్రం నా కళ్ళకు అవన్నీ చెత్తగావే కనిపిస్తున్నాయి. కాని మమతల మాధుర్యం ఉంది చూశావ్. అది చాలా గొప్పది. ఎలాంటి వాడినైనా బ్రతికిస్తుంది వాడికది జీవితంవినా ఎలాగూ లేదు. ఈ కళవినా ఎలాంటి వది కాలానికైనా బ్రతుకుతాడు.

మాధ: మంచి మాటన్నారు.

రామా: వాడు బ్రతికి ఉండడం మీలాంటి వారందరికీ శ్రేయస్కరం.

మాధ: మాకా!

రామా: మీక్కాకపోతే మాకా? వాడు లేకపోతేమీరంతా మీ కష్టాలు ఎవరి వెత్తిన రుద్దుతారు? సత్యం ఎవరిమీది ఎగురుతాడు? ఆ స్కూలు చూస్తున్నా ఎవరికి ఉత్తరాలు రాస్తాడు? కష్టాల్ని గుదిగుచ్చే దారంవాడు. ఈ వాడి పోయిన పువ్వులన్నింటా జతచేర్చే శక్తి వాడికే వుంది.

మాధ: ఏమిటో అనుకున్నాను. మీరు చాలా ఆలోచించారు ఈ సంసారాన్ని గురించి.

రామా: అంతేకాదు—నీ గురించి ఆలోచించాను మాధవరావు! నీ అవసరానికి, అవసరాలికి నేనిలా డబ్బు యివ్వకపోతే వాడిని పీక్కుతంటావని. వాడి దగ్గర నీకింక రుచించేది ఏమీ లేదు. రక్తమాంసాలుతప్ప. వీటిని కొనడానికి అదో కారణం—

మాధ: రామానుజంగారూ!

రామా: బాధపడకు. నీ మీద కోపం లేదు. నీ దగ్గర కొంటూనే వుంటానులే. ఇలాంటి మావయ్య వుంటే—నేనూ నీలాగ బ్రతికే వాణ్ణిమో! ఉండు. ఎవరో వస్తున్నట్టున్నారు—ఈ ప్రేమ దాచి వస్తాను.

(మాధవరావు త్వరగా డబ్బు జేబులో పెట్టుకున్నాడు. బయటకు వెళ్ళేలోగా ఎదురుగా మావగారు వచ్చారు.)

చల : ఇంకా ఆసుపత్రికి వెళ్ళలేదా బాబూ!

మాధ: ఇదిగో వెళ్తున్నా—

చల : 'మరి కేరేజీ ఏది?

మాధ: కేరేజీలుమోసి యీ జబ్బుపడిపోయింది ఇవాళ్ళి నుంచి గీతను తీసుకువెళ్ళమన్నాను. (ఆయన ఆశ్చర్యపోతే.) అహ! మరేం లేదు—పద్మ ఆసుపత్రిలో వుండడం ఒక వారమా, రెండా? ఎప్పుడూ వుండేదేగా! అంతా కేరేజీలు మోయడంలో తరిఫీదు అవడం మంచిదని (మెత్తగా చెప్పి వెళ్ళిపోయాడు.)

(చలపతి యిటుతిరిగేసరికి రామానుజం వచ్చాడు)

రామా: ఏరా ఎక్కిడికి వెళ్ళివచ్చావు?

చల: మవ్వేగ సస్టిషనుకి—

రామా: సస్టిషనుకి వెళ్తామంటే అప్పుడే వెళ్ళివచ్చేశావన్నమాట!

చల: వీధి చినరిదాకా వెళ్ళేసరికి గీత కేకవేసింది.

(గీత కండువాతో యింట్లోంచి వచ్చింది)

రామా: చూశావమ్మా!—వేచెప్పలా. నీ పెళ్ళిలో వీడు నిన్ను కూర్చోబెట్టుబోయి తను పీటలమీద కూర్చుంటాడు. నాకు తెలుసు.

(అంతా ప్రసన్నమయ్యారు)

చల: పోనీ వేణూ గుర్తువడతాడులే — మంగళ సూత్రం కట్టుకపోయినా ఎల్లూ మీ యింటికి చేరేవాణ్ణి వేను.

గీత : (నీరెవన్ గా) ఇప్పుడెందుకు వాన్నా ఆ విషయాలు?

రామా: వాడిచేతి కర్ర అందుకోవమ్మా — వీడికి

## ఓ చెట్టూ—రెండే పువ్వులూ

అందరూ దుఃఖాన్ని వంచేవాళ్లే. నీ పెళ్లి  
ఆలోచనైనా వాడికి సంతోషాన్ని కలిగించవీ.

(మాట అంటూండగానే లోపలికి వెళ్లింది గీత)

చల : (తలెత్తి, కృతజ్ఞత, స్నేహం నిండినకళ్లతో  
రామానుజం రెండుచేతులూ పట్టుకున్నాడు)

రామా : అరె! ఏమిటా యిది?

చల : మా రాజు విషయంలో జరిగిన పొరపాటు  
మళ్ళీ జరగనివ్వను. ఏమయినా సరే గీత  
నీ కోడలేరా !

రామా : అదా! దానికి మళ్ళీ నీ హామీ ఏమిటా?  
అది పుట్టినప్పడే నా కోడలైంది. ఈసారి  
నామాటకు ఎదురుచేప్పానంటే తుపాకీపెట్టి  
కాల్చేస్తాను.

గీత : (చేతికర్రతోవచ్చి) ఏమిటిమావయ్యా నాన్నవి  
బెదిరిస్తున్నారు?

రామా : బెదిరించాలిమ్మా—రోజులు పాడయిపోయాయి—  
ఈ రోజుల్లో ఎవరివస్తువువాళ్ళు తీసుకోవ  
డానికి బెదిరించక తప్పడంలేదు.

గీత : ఏమిటి మామయ్యా అది?

రామా : (దయగా ఆమె తలమీద చెయ్యివేసి)  
నువ్వేనమ్మా—తన బంగారమేదో దానంచేస్తు  
న్నట్టు — యివాళ నాచేతిలో చెయ్యివేసి 'గీత  
నీకోడలేరా' అంటున్నాడు వాడు. తనదికానిది  
దానం చెయ్యడంలో మహామహాడులే.  
చూడమ్మా వీడు ?

గీత : నాన్న పొరపాటుపడ్డాడు మావయ్యా.

రామా : అలా చెప్పవాడికి—వినరా !

చల : (సంతృప్తిగా నవ్వి) అఖిరికి మామాకోడళ్ళు  
ఒకటయ్యారన్నమాట

గీత : కాదు నాన్నా నేను ఆయనకు కోడలుకావడం  
లేదు.

చల : అంటే?

గీత : నేను వేణూని చేసుకోవడంలేదు.

చల : అమ్మా, గీతా !

గీత : చేసుకోలేను.

చల : అమ్మా! ఏమిటా మాటలు? నీకు మతిపోయిం  
దేమిటి?

(రామానుజం నిర్హితబోయాడు. కాని ఏమీ  
మాట్లాడలేదు)

గీత : లేదు నాన్నా అందుకే చెప్తున్నాను.

చల : కారణం?

గీత : కారణం నన్నడక్కండి

చల : నిన్నడగను, ఏమీ అడగను. అడక్కండినే  
పెళ్లి పీటలమీద కూర్చోపెడతాను. ఎలా  
ఈ పెళ్లి జరగదో చూస్తాను.

(ఇంకా ఏదో అనబోయేసరికి రామానుజం  
అతన్ని అపాడు.)

రామా : చలవతి! గీత యిష్టంలేకుండా ఈ పెళ్లి  
ఎలా జరుగుతుందో నేనూ చూస్తాను. (చల  
వతి ఇంకా ఏదో అనబోయేసరికి రామానుజం  
అతన్ని అపాడు.)

చల : రామానుజం!

## రబ్బరు స్టాంపులు



అర్ధరూ బుక్

ఆడన్రబ్బరుస్టాంపు రు2-50  
బుక్పోస్టు. రిజిష్టర్లు సగైరాల  
14 స్టాంపుల సెట్ రు3-50  
మరియు అన్ని విధములైన  
రబ్బరు స్టాంపులకు వ్రాయండి  
అర్ధరూ బుక్ చేయుటకు విజయం కావలెను.

విజయ ప్రింటింగ్ ప్రెస్, గుంతకల్లు (A.P.)

రామా : (గీత దగ్గర కువచ్చి అప్యాయంగా తలవీసాద చెయ్యివేశాడు) అలాగేనమ్మా! నీయిష్టమే కానియ్. నీకిష్టంలేని పనిని వాణ్ణి చెయ్య నివ్వను. సరేనా?

గీత : (గీత తలెత్తి జాలిగా అతనివేపు చూసింది) నన్ను శ్రమించు మావయ్యా! తప్పనిసరిగా యిలా చెయ్యవలసివచ్చింది. కారణం—

రామా : ఏదయినా కానీ—వేసడగను—నీకు మంచిదని తోస్తే చాలు, నేనూ నీకు అండగా నిలుస్తాను. ఇక వేణాకి నీకు పెళ్లి జరగదు. సరేనా? (గీత ఒక్కసారి దుఃఖం ముంచుకొచ్చి మావయ్య గుండెలవీసాద తల ఆనించి

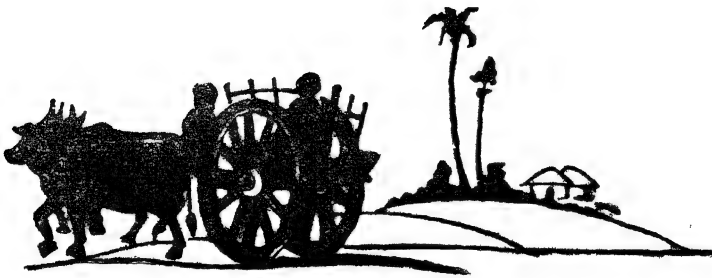
ఏడ్చేసింది.) ఇంక ఊరుకోమ్మా! తోపరికి పద. (గుమ్మంవరకూ తీసుకెళ్లాడు, తల వంచుకు మెల్లగా తోనికి వెళ్లిపోయింది.)

రామా : (లేని ఉత్సాహం తెచ్చిపెట్టుకొని) అలా మట్టి బొమ్మలా నిలబడ్డావేమిరా? త్వరగా పద! ఎక్కడైనా వేడివేడి కాఫీ తాగి అలా రైలు స్టేషనుకి పోవాలి పదపద.

(నిశ్చేష్టుడయి నిలబడ్డ చలపతిని ఈడ్చుకు పోయాడు రామానుజం.)

రంగస్థలం ఒక్కక్షణం నిశ్శబ్దంగా వున్నతర్వాత.

తె ర



# 11 వ శతాబ్ది వర్తమానార్థక క్రియలు\*

శ్రీ ఎం. కందప్ప

క్రియలుగల సమాపకక్రియలు రెండు విధములు.

1. సంశ్లిష్ట సమాపకక్రియలు (Periphrastic finite verbs.)

2. సాధారణ సమాపకక్రియలు (Simple finite verbs.)

సంశ్లిష్ట సమాపక క్రియలు

అడిగినాడు, అడుగుచున్నాడు, అడుగగలడు; అడిగినావు మొ వి.

సాధారణ సమాపక క్రియలు

అడిగెను, అడిగెను, అడుగును; అడిగితివి మొ. వి.

ఇందు మొదటి రకపు సమాపక క్రియలు సన్నయకాలమునాటికి పరిణతస్థితికి రాలేదు. సన్నయ అడిగినవాడు, అడుగుచున్నవాడు, మొ. వి. ప్రయోగించినవాని వకరలున్న రూపములను ప్రయోగింపలేదు.<sup>1</sup> కాని తిక్కన వకరలున్న రూపములను గూడ ప్రయోగించెను.<sup>2</sup> శాసనాధారములనుబట్టి అడిగినవాడు అడిగినాడు వంటి మార్పు తెలుగున క్రి. శ. 11 వ శతాబ్దమున ప్రారంభమయి 12-14 వ శతాబ్దాల మధ్య తీవ్రముగ జరుగుచుండెనని చెప్పవచ్చును.<sup>3</sup> అనగా సంశ్లిష్ట సమాపకక్రియలు ఈ కాలమున పరిణతిని పొందుచుండెనని శాసన సాహిత్యధారములనుబట్టి నిర్ణయింపవచ్చును.

సంశ్లిష్ట సమాపకక్రియలందు మూడు కాలములు ఉండగా సాధారణ సమాపకక్రియలందు రెండే కాలము లున్నట్లు చిన్నయనూరి వ్యాకరణము వలన తెలియుచున్నది. 1. భూతకాలము. (వాడు అడిగెను.) 2. తదంతర్వాద్యర్థకము (వాడు అడిగెను, వాడు అడిగెడిని, వాడు అడుగును.) కాని కేతన, పెద్దనలు తమ వ్యాకరణ రచనలందు సాధ

రణ సమాపక క్రియలయందును మూడు కాలములు చెప్పచున్నారు. ఇందు భూతకాల విషయమున (వెళ్లెను, వెళ్లెరి మొ. వి) ఎట్టి సమస్యయును లేదు. కాన వర్తమాన భవిష్యత్ కాలములను గురించి యిందు చర్చించెదము.

వర్తమానార్థక రూపములు

డును దరు లొరులకు నెదిరికి-

దనరంగా దు దపు దరులు తనకు దను దమున్

జను నేక బహువచనములు

మను సన్నిభ క్రియల వర్తమానార్థకములన్

\* ఈ వ్యాసముయొక్క మొదటి ప్రతిని పఠించి విమర్శించిన డా. భీమరాజు కృష్ణమూర్తి గారికి నా కృతజ్ఞత.

1. 'అడుగ గలవాడు' అడుగ గలాడు' అను రూపమునకును, 'అడుగగలడు' అను రూపమునకును చారిత్రకముగ సంబంధములేదు. చూడుడు.

M. Kandappa Chetty, Historical Grammar of Inscriptional Telugu, 3.49 51 (Paras) (Unpublished Ph.D. thesis of S. V. University, Tirupati, 1966.).

2. Bh. Krishnamurti, Telugu Verbal Bases PP 233-4-footnote 8. (Berkeley, 1961.)

3. Historical Grammar of Inscriptional Telugu, 3.43-49.

'ఇచ్చినవాలు > ఇచ్చినాడు' వంటి మార్పు తెలుగుభాషలో మొట్టమొదట 11 వ శతాబ్దపు శాసనములో గవ్వడుచున్నది చూడుడు:

B. Radhakrishna, A Historical and Comparative Grammar of Early Telugu 4-144 I (Unpublished Ph.D. thesis of Andhra University, Waltair, 1964.)

అడిగెడు నడిగెదరనగా  
నడిగె దడిగెదపు ధనంబు నడిగెదరనగా  
నడిగెద నడిగెదమనఁ బొ  
ల్పడరంగా వరుసతో నుదాహరణంబుల్

(అం. భా. భూ 142-143)

ప్రథమ పురుషంబునకు వర్తమానార్థంబు  
నందు నేకవచన బహువచనంబులందు నెడి నెదరు  
లును, మధ్యమ పురుషంబున కెదనెదరులును,  
మత్తమ పురుషంబున కెదనెదములును గ్రమంబున  
నాదేశంబు లయ్యె దన్నిదాహరణంబు లెరింగింతు.

అరిగెడి నరిగెద రనగా  
నరిగెద వరిగెద రనంగ నధిపతి పురికై  
యరిగెద నరిగెద మనగా  
బరువడి నిది వర్తమాన ఫణితార్థమగున్  
(కా. చూ. IX 150-151)

భవిష్యదర్థక రూపములు

ఉనుదురు లొరులకుఁ జెప్పను  
దనరగ దువుదురు లెదిరికిఁ దనకుదునుదుముల్  
దనరగ నివి యేక బహువ  
చనములగు భవిష్యదర్థక సంసూచకముల్  
పలుకును పలుకుదు రనగా  
బలుకుదువు పలుకుదురనగాఁ బలుకుదు నర్థిన్  
బలుకుదు మనగా నిన్నియు  
నలఘుమతి వరుసతో నుదాహరణంబుల్

(అం భా.భూ. 144-145)

ప్రథమ పురుషంబునకు భవిష్యదర్థంబునందు  
నేక బహువచనంబులకు నుదురులును, మధ్యమ  
పురుషంబునకు దువుదురులును, మత్తమ పురుషంబు  
నకు దునుదుములు వరుస నాదేశంబులయ్యె దన్ని  
దర్శనం బెట్టిదనిన.

చేయుం జేయుదు రనగా—  
జేయుదు చేయుదురు మీరు చిత్తం బలరం  
జేయుదుఁ జేయుదు మనగా  
నాయతముగ నివి భవిష్యదర్థము జెప్పన్.

(కా. చూ. IX 154-155.)

పై వ్యాకర్తలు ధాతుప్రత్యయ విభాగము  
నందు భిన్నమార్గముల నవలంబించినను రూపవిష్ట  
దనమం దిరువురును ఇంచుమించు వేకీభవించు  
చున్నారు. వా రిరువురును కాలప్రత్యయములను  
(Tense Suffixes), పురుష ప్రత్యయములను  
(Personal Suffixes) కలిపి చెప్పిరి. వానిని విడ  
దీసి చెప్పినచో కాలపురుష ప్రత్యయము లీ క్రింది  
రీతిగ నగును.

వర్తమానార్థక ప్రత్యయములు

—ఎడు—ను/—ఎడి—ని ప్రథమ పుం స్త్రీ వాచ  
కముల ఏకవచనము క్లీబవాచక ఏకబహువచనములు.  
—ఎద—రు ప్రథమ పుం స్త్రీ—బహువచనము.  
—ఎద—ఉ/—ఎద—పు మధ్యమైకవచనము.  
—ఎద—రు మధ్యమ బహువచనము.  
—ఎద—ను ఉత్తమైక వచనము.  
—ఎద—ము ఉత్తమ బహువచనము.

అనగా—ఎడు—/—ఎడి—, —ఎద—అను రెండు  
రూపులును వర్తమానార్థక రూపములని తేలుచున్నవి

భవిష్యదర్థక ప్రత్యయములు

—ఁ/—ను ప్రథమ పుం స్త్రీ—ఏకవచనము,  
క్లీబవాచక ఏకబహువచనములు.  
—దు—రు ప్రథమ పుం స్త్రీ—బహువచనము.  
—దు—ఉ/—దు—పు మధ్యమైక వచనము.  
—దు—రు మధ్యమ బహువచనము.  
—దు—ను ఉత్తమైక వచనము.  
—దు—ము ఉత్తమ బహువచనము.

అనగా—ఁ/—(శాస్త్రప్రత్యయము), —దు—అను  
రెండు రూపములును భవిష్యదర్థకరూపములని తేలు  
చున్నవి. (—ను/—వి, —రు మొ. వి. పురుషార్థక  
(ప్రత్యయములు)<sup>4</sup>. సౌలభ్యార్థము ఈ వర్తమానా

4. ఈ ప్రత్యయ విభాగములు డా. భద్రరాజు  
కృష్ణమూర్తిగారు చేసినవి.

Telugu Verbal Bases, See chart on  
page 189.

ర్థక ప్రత్యయములను ఎద-వర్గ ప్రత్యయములనియు, భవిష్యదర్థక ప్రత్యయములను దు-వర్గ ప్రత్యయములనియు పేర్కొందము.

పై ఎద-వర్గ ప్రత్యయములను, దు-వర్గ ప్రత్యయములను కలిపి చిన్నయసూరి తద్దర్థార్థక ప్రత్యయములని చెప్పెను. తెలుగు వ్యాకరణమును సంస్కృతమున రచించిన ఆంధ్ర శబ్దచింతామణి కారుడు మొదలగు వారి ననుసరించిన చిన్నయసూరి-ఈ విషయమునను వారివే అనుసరించి పై ప్రత్యయములను తద్దర్థార్థకము లనెను. చిన్నయసూరి వ్యాకరణము బహుళ ప్రచారమున నుండుటచే ద్రావిడభాషా తులనాత్మక పరిశోధకులు (Scholars on Comparative Darvidian) చిన్నయసూరి సూత్రముల ననుసరించి తెలుగులో భూత-తద్దర్థకాలములు (past and non-past) రెండే యున్నవని గైకొనుటచే వేసి చిన్న వ్యాసమును ప్రకటింప బ్రయత్నించుచున్నాను.

చిన్నయసూరి యనుసరించిన ఆంధ్ర శబ్దచింతామణ్యాదులు ఒక దానితో నొకటి యేకీభవించుట లేదు. ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి కేతన పెద్దనలు చెప్పిన దు-వర్గ ప్రత్యయములను మాత్రము పేర్కొని వానిని తద్దర్థార్థకము లనెను. కేతన పెద్దనలు చెప్పిన ఎద-వర్గ ప్రత్యయముల పసక్తియే యిందు లేదు.

‘దుతి వర్ణకా క్రమాత్ స్తో  
వ్యాద్యస్యాదే ర్ద్యయోశ్చ భూతారే  
భిన్న పరస్య తకారో  
దో ప్స్య ద్భూతా దుతాం పరేషా మిత్  
(బాలసరస్వతీయము-82)

ఆంధ్రశబ్ద చింతామణికి పూరకమువంటి అధర్వణకారికావళిపై ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి పేర్కొన్న దు-వర్గ ప్రత్యయములకు-డు-/-డి-(ప్రథమైక)ని మాత్రము చేర్చి వానిని తద్దర్థార్థకముగనే పెప్పెను.

‘తద్దర్థ ప్రథమేస్యాతాం  
డు, డి, వర్లొచ నాంతకా.’

(అధ-క్రియా-9)

ఇందును-ఎద-ప్రత్యయము స్కృతముగ నిర్వచింపబడలేదు-ఎద-ప్రత్యయమును కూడ చేర్చి యిన్నిటిని కల్పి తద్దర్థార్థకములని తొలుత అహోబల పండితుడు చెప్పెను. ఇట్లు సంస్కృతమున వ్యాకరణము రచించినవారిలో నొకరికొకరికి భేదము లుండుటయు, తెలుగున వ్యాకరణము రచించినవారిలో నీ భేదము లేకుండుటయు నిందు గుర్తింపవలయును.

సంస్కృతమున ఆంధ్ర వ్యాకరణమును రచించినవారు కొంత భిన్నత్వము వహించినను-పై ప్రత్యయములను చెప్పి సందర్భమున ‘వర్తమాన భవిష్యత్’ పదములను వాడక ‘తద్దర్థ’ పదమును వాడుటయందేకీభవించిరి. తెలుగున వ్యాకరణమును రచించిన కేతన పెద్దనలు ‘తద్దర్థ’ పదమును వాడక ‘వర్తమాన భవిష్యత్’ పదములను వాడిరి ఈ రెండు వర్గములకు జేరిన వ్యాకరణ అభిప్రాయములందలి సత్యాసత్యములను నిర్ణయించవలెనన్న ఆ కాలమున రచింపబడిన శాసనములు, లేక సాహిత్యరచనలే తగిన యాధారములు ఎద-వర్గ ప్రత్యయములు శాసనములలో అరుదుగ గన్పడుటచే సాహిత్యాధారమే యీ పరిశీలనకు ఉపయోగపడుచున్నది.

నన్నయ రచించిన భారత భాగమును స్థూలముగా పరిశీలించిన ఎద-వర్గ ప్రత్యయములకును దు-వర్గ ప్రత్యయములకును వర్తమాన భవిష్యద్భేదము లున్నవో లేవో యని తేల్చి చెప్పలేముగాని, ఈ రెండు వర్గపు ప్రత్యయములకును ఏదోయొక భేదమున్నదని మాత్రము చెప్పగలము. కథాకథనమును గురించి నన్నయ చెప్పినపుడెల్ల ‘చెప్పెద వినుడు’ అని చెప్పనుగాని ‘చెప్పుదు వినుడు’ అని యొక్కడను చెప్పలేదు. ఈరెంటికిని అర్థముతో భేదములేనిదో నన్నయ ‘చెప్పెద వినుడు’ అని సర్వత్ర ప్రయోగింపవలసిన యవసరము లేదు. ఇందులోని అర్థభేదములను విశదీకరించవలెనన్న కావ్యమును పూర్తిగా చదివి అందలి ప్రయోగముల వెల్ల పరిశీలించినగాని తేల్చలేము. నన్నయ గ్రంథము ఇంచుక పెద్దదిగా నుండుటచే (సౌంభము కొరకై) అతని కిండుక సమకాలికు

5. Historical Grammar of Inscriptional Telugu 3-19.

దైన నన్నెచోడుని కుమార సంభవమువందలి ప్రయోగములను పరిశీలించి ఈ క్రింద పొందుపరచుచున్నాను.

## ఎవ-వర్గ ప్రత్యయములు

### 1) వర్తమానార్థకమున

-ఎద-

1. అనియెడు 2-24, 6-10
2. పొగడెడు 7-33
3. అలుగఁ బోయెడు 7-33
4. కొనియాడెడు 2-31
5. చెడనాడెడు 2-36
6. ఎఱుగక బీరెదో 2-36
7. ప్రేలేదో 2-36
8. లేనడ లేవెడు 4-65
9. ప్రాణ గొడ్డునాడెడు 4-65
10. దెప్పరికంబులు సేసెడు 4-65
11. పెద్దగఁ జేసెడు 7-34
12. ఆడెడు 7-34
13. నిద్ర దెబ్బదరు 5-151
14. చేయనెత్తెడు 7-40
15. ఎన్నెడు 7-27
16. ఎఱుగుదు 6-21
17. ఏడ్చెడు 8-149
18. పోయెడు 4-62
19. కడగెదరు 4-62
20. వక్కెడు 4-59
21. పెట్టెడు 4-59
22. చూచెడు 5-123
23. చెనసెడు 12-20
24. చేసెడు 7-38, 7-21, 7-22, 5-35
25. నిండించెడు 7-52
26. చూచెడు 7-52
27. విడిచెడు 6-30

28. దూషించెడు 7-45
29. వక్కెడు 2-34
30. పెనగెడు 10-172
31. పొగడెదవు 10-176
32. పోయెడు 4-66
33. వెడకెదరు 2-30
34. వెఱవెడు 5-165
35. శంకించెదన్ 8-10

-ఎడు—/—ఎడి—

1. బిందమయ్యెడున్ 8-16
2. ఉదరెడు 5-151
3. పులకలొత్తెడు 5-151
4. కదరెడు 5-151
5. చెమట గ్రమ్మెడు 5-151
6. ఊర్పులు నీల్గెడున్ 5-151
7. త్రుళ్లెడున్ 8-149
8. కరువటిల్లెడు 4-59
9. అఱిముఠి సంపెడు 12-103
10. తిరిగెడు 6-147
11. పాలించెడున్ 4-12
12. పనవెడున్ 5-88
13. విరవావేదనఁ బెట్టెడు 5-143
14. నడపెడి 4-24

### భవిష్యదిర్థకమున

1. పోయెదేని 6-21
2. ఒడలేర్పెదన్ 6-5

6. సాహిత్యాధారములనుబట్టియు, శాసనాధారములనుబట్టియు—ఎడు—ప్రత్యయమే 11 వ శతాబ్దిలో నుండెననియు, తర్వాత—ఎడి—ప్రత్యయముగా మారెననియు చెప్పవచ్చును. కేతన—ఎడు—ప్రత్యయమును, పెద్దన తొలఁత—ఎడి - తర్వాత—ఎడు—ను పేర్కొనిరి.

Historical Grammar of Inscriptional Telugu, 3-35.

## 11 వ శతాబ్ది వర్తమాపార్థక క్రియలు

3. చేసెదన్ 6-7
4. ఇచ్చెద 10-100
5. వచ్చెదె 6-25
6. క్రమ్మడిదె 6-25
7. మరులు గొలిపెద 4-42
8. చంపెద 4-50
9. చేసెదన్ 4-41
10. చేసెద 4-43
11. తెచ్చెదన్ 2-58
11. తెచ్చెదన్ 2-43
12. పూనెద 4-69
13. వసియించెదన్ 3-101
14. సంహరించెదన్ 2-56.

### తద్ధర్మార్థకము (Habitual)

1. తానరకస్థితికేమి రోసెడున్ 6-66.

### దు-వర్గ ప్రత్యయములు

#### భవిష్యదర్థమున

—దు—/(—తు—)<sup>7</sup>

1. చూతున్ 10-57
2. చూతువు 10-92
3. కాంతురు 12-126
4. చేయుదున్ 2-6
5. నహింతురె 2-28
6. ఇత్తున్ 7-134, 11-38
7. ఇత్తురు 12-225
8. ఋణంబు సింగుదున్ 11-42
9. ఎదురుదురె 4-46
10. ఎఱిగింతున్ 4-45
11. ఎఱుగుదురు 9-134
12. ఏయుదున్ 5-29
13. ఓపుదునే 3-100
14. కుడియింతున్ 11-35
15. కొందురు 11-43

16. క్రక్కింతున్ 12-82
17. చత్తు 4-108
18. జీవింతునే 5-63
19. చాలుదుము 2-55, 12-58
20. చేయుదున్ 5-94
21. చొత్తున్ 5-80
22. తన్నుదుము 11-60
23. తీర్తున్ 11-53
24. తెత్తు 2-57
25. మ్రింగుదు 2-57
26. తెత్తుమే 6-17
27. మర్పింతుమొ 2-54
28. పట్టుదుమొ 2-54
29. వధియింతుమొ 2-54
30. భంజింతుమొ 2-54
31. ఎత్తుదుమొ 2-54
32. నడయుదున్ 6-2
33. పిల్తుము 8-137
34. పొడుతున్ 11-36
35. పొడున్ 6-16
36. మగిడింతున్ 11-40
37. మర్గింతున్ 11-34
38. సహింతునె 10-139
39. నహింతురె 2-28

### తద్ధర్మార్థకమున (Habitual)

1. అండరు 7-123
2. అందేవి 4-80
3. అందురు 9-130
4. అనుదురు 9-130
5. అందురె 1-38
6. మెత్తురె 1-38

7. —తు— పరిపరములనుబట్టి మార  
(Phonologically Conditioned) కాన దీ  
రూపాంతరముగ జెప్పవచ్చునది.



7. చొత్తరే 2-34
8. కొండురే 2-34
9. అండురే 2-34
10. అగుదుర్ 10-98
11. అగుదురు 10-40
12. ఓపుదురు 7-24
13. అభినందింతురు 1-71
14. కలుతురే 8-151
15. ఉండుదు 5-64
16. ఎఱుగుదు 5-79
17. ఉండుదురు 7-120
18. ఎఱుంగుదు 4-70, 10-39
19. ఎఱుంగుదున్ 9-85
20. ఒప్పుదురు 7-21, 7-129
21. ఓడుదురు 6-44
22. రమింతురు 6-45, 4-18, 3-15
23. ఓపుదురు 7-24
24. ఓహటిల్లుదున్ 6-12
25. కొండురే 2-34
26. కొల్లరు 12-216
27. గెలుతురు 10-192, 6-68
28. క్రొలుదు 4-108
29. క్రేడింతురు 3-16
30. వర్తింతురు 3-16
31. చూతే 10-151
32. చొత్తరే 2-34
33. విల్లరే 10-279
34. వత్తురే 10-279
35. చొత్తరే 10-279
36. జయింతురు 10-189
37. తలరుదు 4-74
38. త్రోతురు 3-8
39. నడతున్ 6-65
40. నడతుము 4-41
41. నవ్వుదురు 7-112

42. నేర్పుపు 11-103
43. నేర్పురే 12-57
44. పడకుండుదురు 12-150
45. పొందుదురు 10-96
46. పిల్లమె 8-139
47. పిల్లము 8-140
48. పోలుదుము 7-96
49. విహరింతురు 3-15
50. పలుపుదురు 10-24.

#### భూతార్థమున<sup>8</sup>

1. అఱుచున్...కూయిడు...మొరయిడు...  
చీరున్...విట్టు...వావోపున్ 5-68.
2. చూచు.....8-68
3. ఒరయుదురు 5-159
4. చూతురు 11-186
5. పోదురు 9-86

—/— ప్రత్యయము సంఖ్య యెక్కువగ నుండుటచేతను, దాని ప్రయోగము -దు- ప్రయోగము వలెనే యుండుటచేతను, రెండు రెండు ఉదాహరణము లిచ్చి వదలెదను.

#### భవిష్యదర్థకమున

తలమునుక యగున్ 4-14, పతియెట్టులగున్ 6-9

#### తద్ధర్మార్థకమున

అగున్ 5-18, ఎఱుంగున్ 7-105

పై పట్టికను పరిశీలించినచో ఎద-వర్గ ప్రత్యయములకును, దు-వర్గ ప్రత్యయములకును భేదమున్నదని గ్రహింపగలము. ఎద-వర్గము—వర్తమాన భవిష్యదర్థములందును, దు-వర్గము—తద్దర్మ భవిష్యదర్థములందును ప్రయోగింపబడి

8 బాల వ్యాకరణము, క్రియా 22. ఈ ప్రయోగములందు కార్యము జరిగిపోయినను, తదర్హితకముగనే వీనిని గుర్తింపవచ్చును.

నట్లు స్పష్టముగ గన్పడుచున్నది.<sup>9</sup> భవిష్యదర్థమున ప్రయోగింపబడిన ఎద-వర్గ ప్రత్యయములు త్వరితార్థ సూచకములుగాని, సామీప్య భవిష్యదర్థకములుగాని యవుచున్నవి. ఇట్లు కొన్ని విశేష సందర్భములందు ఒక కాల ప్రత్యయమును మరొక్క అర్థమున ప్రయోగించుట సహజమే.

‘త్వరితార్థ సూచకంబియ  
భావిని భూతంబు చూపట్టెడి’  
తావచ్చె సుదర్శనాయుధుండు—

(ప్రథ-క్రియా-7)

కావున ఎద-వర్గ ప్రత్యయములు కేతన పెద్దనలు చెప్పినట్లు స్థూలముగ వర్తమానార్థక ప్రత్యయములని చెప్పవచ్చును. అవి త్వరితార్థ సూచకముగను, సామీప్యార్థ సూచకముగను భవిష్యదర్థమునను ప్రయోగింపబడుచు వచ్చెను. దు-వర్గ ప్రత్యయములు భవిష్యత్తద్దర్థార్థకములైనను కేతన పెద్దనలు భవిష్యదర్థమును మాత్రము సూచించి తద్దర్థార్థమును సూచింపక వదలివేసిరి. ఈ ఎద-వర్గ, దు-వర్గ ప్రత్యయములు వర్తమాన భవిష్యదేర్థములందు ఉపయోగించుటను నేడును తమిళ దశముననున్న తెలుగువారి భాషలో చూడనగును

వర్తమానార్థకము

నేను వచ్చేను (వచ్చెదను > వచ్చేను)

భవిష్యదర్థకము

నేను వత్తును<sup>10</sup>

12-14వ శతాబ్దుల శాసనములలో దు-వర్గ ప్రత్యయములు విరివిగ ప్రయోగింపబడియున్నవి ఇవి యన్నియు భవిష్యదర్థముననే ప్రయోగింపబడి యున్నవి. కాని ఎద-వర్గ ప్రత్యయములకు రెండే ప్రయోగము లున్నవి. అవి సామీప్య భవిష్యదర్థమున ప్రయోగింపబడియున్నవి<sup>11</sup> ఇట్లు శాసనములందు దు-వర్గ ప్రత్యయములకు భవిష్యదర్థమున విరివిగ ప్రయోగములు ఉండుటయు, ఎద-వర్గ ప్రత్యయములకు అరుదుగ ప్రయోగము లుండుటయు, కేతన పెద్దనలు చెప్పిన నిర్వచనములనే బలపరుచుచున్నవి.

శాసనభాషలో వర్తమానార్థక వాక్యముల యావశ్యకము చాల అరుదు.<sup>12</sup> కావున వర్తమానార్థక ప్రత్యయములైన ఎద-వర్గ ప్రత్యయములు అరుదుగ ప్రయోగింపబడెను. భవిష్యదర్థక వాక్యముల యావశ్యకము అధికము. కావున దు-వర్గ ప్రత్యయములు భవిష్యదర్థమున విరివిగ ప్రయోగింపబడియున్నవి.

ఎద-దు- వర్గ ప్రత్యయములను చేర్చి యొక వర్గమునకు చెందిన వైయాకరణాలు తద్దర్థార్థకములనుటకు కారణమేమి అని సందేహము గల్గును. దీని కీ క్రింది విధముగా సమాధానము చెప్పవచ్చును.

సంస్కృత మర్యాద ననుసరించిన వైయాకరణాలలో ప్రథముడైన ఆంధ్రశబ్ద చింతామణికారుడు దు-వర్గ ప్రత్యయములను మాత్రమే పేర్కొని అవి తద్దర్థార్థక ప్రత్యయము లనెను. వానిని కేతన పెద్దనలు భవిష్యదర్థకము లనిరి. ఈ రెండర్థములును ఆ ప్రత్యయములకున్నట్లు పై పట్టికవలన

9. ఒక సందర్భమున ఎద-వర్గ ప్రత్యయము తద్దర్థార్థకమున నున్నది. ‘రోసెడున్’ ఇది ప్రశ్నార్థక సందర్భమునందు ప్రయోగింపబడి యున్న ఇచ్చట తద్దర్థమునుపదమును అంగమున habitual అనుపదమునకు సమావార్థకముగ తీసికొనుచున్నాను. అనగా నిది సామాన్యముగా మూడుకాలములందును జరిగెడునది యని యర్థము.

10. ఈ ప్రయోగమును చెప్పిన శ్రీ కుమార స్వామిరాజా-(శిడర్-అణ్ణా మల్లె యూనివర్సిటీ)గారికి నా కృతజ్ఞత.

11. అబ్బును, సిద్దించును, పొందుదురు, చెప్పుదురు, ఇత్తురు, అనుభవించురు వంటి దు-వర్గ ప్రత్యయములు 12-14 శతాబ్దుల శాసనములలో అనేకము లున్నవి. కాని ఎద-వర్గ ప్రత్యయములకు చెగిచెదను, నడచెదము అను రెండు ప్రయోగములే యున్నవి చూడుడు.

Historical Grammar of Inscriptional Telugu, 3 18, 19.

12. శాసన ఇతివృత్తములు చాలవరకు దాన విషయములు లేక రాజస్తుతులు. వీనికి వర్తమానార్థక వాక్యముల యవసరము మిక్కిలి అరుదు,

తెలియుచున్నది. కావున ఆంధ్రశబ్ద చింతామణీకారుడు చెప్పినదానిలో దోష మేమియులేదు కాని ఆంధ్రశబ్ద చింతామణికి పూరకమునంటి అధర్వణకారికావళి, పైదు-వర్గ ప్రత్యయములేగాక-ఎడి, ఎదు ప్రత్యయములును తద్రర్మార్థకములని చెప్పచున్నది. కాని-ఎద ప్రత్యయమును గురించి యీ వ్యాకరణము స్పష్టముగా జెప్పటలేదు. ఇట్లే వ్యాకరణమునందు ఎద-వర్గ ప్రత్యయములను గురించి చెప్పటలో కొంత తబ్బిబ్బు కనబడుచున్నది. ఈ తబ్బిబ్బు వచ్చుటకు కారణమేమి?

11-15 శతాబ్దాల మధ్య తెలుగుభాషలో అనేక పరిణామములు సంభవించుచుండెను. అందు సమాపక క్రియలయందు జరిగిన పరిణతి చాల ముఖ్యమైనది. (1) 12-14 శతాబ్దాలమధ్య సంశ్లిష్ట సమాపకక్రియల ప్రయోగములు వృద్ధి చెందుచు వచ్చెను. కావున తెలుగుభాషలో నీ కాలమున పాధారణ సమాపకక్రియల ప్రయోగములు తగ్గుచుండెనని తెలిసికొనవచ్చును. (2) రాయవాచకము నాటికి తెలుగు భాషలో ఎద-వర్గ ప్రత్యయములకు పూర్తి మార్పు సంభవించెను. --ఎద ప్రత్యయము నకు బదులు --ఏ ప్రత్యయమును, --ఎడి/-ఎదు ప్రత్యయములకు బదులు ఈ ప్రత్యయమును రాయవాచకము నాటికి ప్రయోగమునకు వచ్చెను.<sup>13</sup>

‘ఏలవెరచేరు కలిగిన అర్థం నిలువరముగా చెప్పుము’ (ఎర్రమానారకము) రాయ. వా. 81.

‘ఈ జ్ఞాన్నే దేవరవారి చిత్తానకు వచ్చేటట్లు యేనుగు గుర్రాలు బంట్లు నందరినిన్ని సంతరించెను’ (సామివ్య భవిష్యదర్శకము) రాయ. వా. 41.

‘యాల వచ్చిని’ రాయ. వా. 46. ‘అమరిక అయ్యాని’ రాయ. వా. 40. (భవిష్యదర్శకము)

ఈ మార్పు భాషలో రాయవాచకమునకు పూర్వమే జరిగియుండవలెను. కావున వ్యవహారమున లేని ఎద-వర్గ ప్రత్యయములను గురించి చెప్పవలెనన్న ప్రాచీన ప్రయోగములే యాధారములు. ప్రాచీన కావ్యములలో రెండువర్గ ప్రత్యయములకును భవిష్యదర్శక ప్రయోగములు గన్పడుటచేతను, వానిలో కొన్నిటిని తద్రర్మార్థకము-అని యొక క్రొత్త పేరుతో చింతామణీకారుడు పిలుచుటచేతను, బహుశా

అధర్వణునకు కొంత తబ్బిబ్బు ఏర్పడియుండును. కనుకనే యితడు --ఎద ప్రత్యయమును తద్రర్మార్థక మనుటకు ఇష్టపడక భవిష్యదర్శకమని చెప్పియుండవచ్చును.<sup>14</sup>

‘భావిక్రియాను యస్యప్యా దేత్వమేన ప్రయోగతః’ అధ-23.

ఇట్లు అధర్వణుడు ఎద-దు-వర్గ ప్రత్యయములను కొంతవరకు కలుపగా, వీని నన్నిటిని కలిపి అహోబల పండితుడు తద్రర్మార్థకములనెను. వీనిని అనుసరించిన చిన్నయసూరి-వీనిని కేవలము తద్రర్మార్థకములనుటకు ఇష్టపడక తద్రర్మార్థకములనెను.

ఈ వ్యాసమున నుపయోగింపబడిన యితర గ్రంథములు

1. నన్నెచోడుడు, కుమారసంభవము, (మద్రాసు యూనివర్సిటీ)

2. నన్నయ, ఆంధ్ర మహాభారతము, (రామా అండ్ కో, 1946.)

3. బహుజనపల్లి సీతారామచార్యులు ప్రౌఢ వ్యాకరణము (వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులు అండ్ సన్స్, చెన్నపురి 1952.)

4. V. చిన సీతారామస్వామిశాస్త్రి (ed), బాలసరస్వతీయము (వావిళ్ల, 1932)

5. , అధర్వణ కారికావళి (వావిళ్ల, 1955)

6. కేతన, ఆంధ్రభాషాభూషణము, (వావిళ్ల, 1932)

7. పెద్దన, కావ్యాలంకార చూడామణి, (వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి అండ్ బ్రదర్స్, మద్రాసు 1936)

8. నన్నెచోడ వదప్రయోగ సూచిక, (ఆంధ్ర సాహిత్య అకాడమి, హైదరాబాదు)

13. రాయవాచకమునందలి ప్రయోగములను గురించి చెప్పిన డా. భద్రరాజు కృష్ణమూర్తిగారికి వా కృతజ్ఞత.

14. ఇప్పటికూడ --ఎద-ప్రత్యయముయొక్క పూర్తి రూపమును అధర్వణుడు చెప్పటలేదు.

# గద్యశైలి చతుష్పథము

శ్రీ బయ్యా వెంకటసూర్యనారాయణ

**దేశ** విశేషత శతాబ్దము ఆధునికాంధ్ర గద్యయుగాన తరణ కాలము. అంతకుమున్నే అన్యవక్తి యాంతరగతములును, స్వతంత్రములును నగు గద్య రచన లేదనెడి జాపట్టినను, దక్షిణాంధ్రయుగమున వచనశాఖ వెలసినను, పద్యశాఖవలె స్వతంత్ర ప్రతిపత్తి గల్గి సాహిత్య సామాజ్యమున గద్యమున కర్థరాజ్యము లభించుట పందొమ్మిదవ శతాబ్దముననే.

గద్య కావ్యములూపథమున పరుగులు తీసిన ఆంధ్రభారతి దివ్యర్థము గడచిన శతాబ్దమున గద్య శైలి చతుష్పథమున గన్పట్టుచున్నది. ఇతరేతర విషయముల పొంతకుబోక ఆ శతాబ్దమున గద్య రచనను ముందుకు సాగించిన ప్రముఖశైలులు నాల్గింటినిగూర్చి సంక్షేపముగ ముచ్చటించుటయే ప్రస్తుత వ్యాసమున సుదేశింపబడినది.

ఒకవిధముగ జూచిన ననేకులశైలిని ఒక వర్గముకింద బేర్కొనుట సాసగని విషయమే. ప్రతి పాద్య విషయము, రచనము, ఎంచుకొన్న కావ్యభేదము, రచయిత అభిరుచి, శక్తి మున్నగు ననేకపాతవులు శైలి భేదముల నంతముగ సృష్టింపజాలియుండును. కాకున్న ఒక రచనను చూచి దానిరచయిత నూహించ గల్గుటెట్లు? అట్లని రచనలెన్నియో శైలిభేదము లన్ని యనియు, ఒక్కొక్క కృతియందును భిన్నభిన్నము లగు సన్నివేశముల శైలులు భిన్నములనియు చెప్పుచు బోయిన వీనిసంఖ్యకు పట్టవగ్గములుండనా! వ్యాస హారిక దృష్టితో చూచిన నిన్నిభేదములలో నొకింత యొక్కత నాధారముగాగొని స్థూలముగ ప్రధాన శైలుల విదేశింపవలసి యుండునుకదా!

పైని చెప్పిన పద్ధతిని పందొమ్మిదవ శతాబ్దమున వెలసిన గద్యరచనలలో ప్రముఖశైలి భేదములు నాలుగని వదింపవచ్చును, 1. కృత్రిమానుందరశైలి.

2. క్లిష్టశైలి 3. సరళశైలి 4. సహజ సుందరశైలి. ఈ విభాగమున గ్రాంథిక న్యాయోరికముల సన్నివోట్లను వేరుచేయలేదు ప్రథమ చతుర్థ భేదములలో నుభయములును గలవు. ఇక నొక్కొక శైలిని వరామర్శింతము.

శతాబ్దారంభమున క్రైస్తవ మిషనరీల ప్రయత్న ప్రోత్సాహములు ఫలితముగ వెల్లవడిన రచనలలో సుపర్యుక్తశైలి చతుష్పథమున తొల్లిటిదగు కృత్రిమానుందరశైలి గాననగును వీరికి తమ మత ప్రచారమే లక్ష్యముగాని అందుల కుపకరణముగ గ్రహించిన రచనలో భాషాశుద్ధి, శైలిరామణీయకము మున్నగువానిపై దృష్టినిడి సాహిత్యసయ్యుక్తమగు శైలిని రూపొందించుట కాదు. ముఖ్యముగ వీరు విదేశీయులగుటచేతను, రచనాసౌష్ఠ్యముపైకాక నిర్దిష్ట ప్రయోజనము వంకకే దృష్టికేంద్రీకృతముగుటను ఈ రచనలలో కృత్రిమానుందరశైలి కాలిడుట కవకాశమేర్పడినది. తిక్తమయ్య నొషధము రోగికి హితకారియే యైనట్లు, సౌందర్యవతిగాకయు మాతృశ్రీ అత్యంత ప్రేమసాత్రయైన విధమున వీరి కృత్రిమానుందరశైలినిబద్ధగద్య రచనలును ఆంధ్రగద్య వికాస విస్తరణములకు యధాసంభవముగ దోడ్పడి చరితకారుల మన్ననల నందినవని చెప్పక తప్పదు. ఇట్టి రచనలలో గొన్నిట దేశీయుల సహాయ మున్నను వీని స్వరూపమిట్లుండట విశేషము. కొన్ని రచనలలోని భాగముల నిట నుదాహరించుచున్నాడను.

‘ఈశ్వరుని అన్నిమాటలు విశేషముగా మనుష్యుని ఉద్దారము కొఱకు ఆచరించేటందుకు కొరకున్న దెని ప్రకారము చెనున్నాడొ ఇదే ధర్మపుస్తకము—దాని అంత్యభాగము. అర్థము. మాకు ప్రభుడ

ఉద్ధరించే వాడునైన యీశుశ్రీష్టుని మంగళ సమాచారము.

గ్రీకు భాషవల్లమంచి తజ్ఞామాయెను. శ్రీరామాపురములో పడెచ్చు ఆయను.<sup>1</sup>

'యీశుశ్రీష్టునియొక్క పుట్టడము యీ తాగు నాయెను. అతనియొక్క తల్లి మారియాయుసపుని కొరకు వాక్యదత్త బందోకుంచున్న వారియొక్క కలుసుకోవడముకంటె ముందుగా ధర్మాకాత్మని లేత కడపుతో ఉన్నపువట్టి దాయెను. దానియొక్క పెనిమిటి యుసపుడు యథావిధానమున వాడవుకుంచున్న ప్రకాశంగను కళంకం కలదాన్నిగాను చేయించేటందుకొరకు ఇచ్చ ఇంచక దాన్ని గుప్తరూపము చేత విడిచిపెట్టెటందుకొరకు తలిచెను.<sup>1</sup> మరి యెమంటె వాడు ఈ ప్రకారంగా చింతచేస్తూ ఉండగా చూడు ఈశ్వరుని దూత స్వప్నమందు వారికొక కు దర్శనమును ఇచ్చెను.<sup>2</sup>

మతప్రచారార్థమై కృత్రిమానుందరశైలిలో వెలువడిన గద్యరచన క్రమముగ విద్యాబోధనోపయోగిగ కొంత సరళ వ్యావహారిక రూపమును సవరించుకొనుచుండిన దినములలో ప్రప్రథమముగ పరవస్తు చిన్నయ సూరి క్రిష్ణశైలి విబద్ధరచనము గావించి, దానినే నాడు విద్యార్థంగమున నాదర్శభాషగ చేసినాడు. ఈ యుద్యమమును మరింత క్రిష్ణమచేసి ముందుకు సాగించిన మహానుభావు లిరువురు గలరారు. ఆధునిక యుగమున తొలి నాటకకర్తగ బేర్కొనబడుచున్న కోరాడ రామచంద్రశాస్త్రిగారికరారు, ఆధునిక యుగ కర్తలు గద్య తిక్కన బిరుదాంకితులునగు కందుకూరి వారికి ప్రతిస్పర్థులు ప్రముఖ ప్రేరకులు నగు బ్రహ్మశ్రీ కొక్కొండ వెంకటరత్నం పంతులుగారిం కొకరు. చిన్నయసూరి శైలియందు కాశిన్యమున్నను అందొక మాధుర్యము సర్వత్ర పరివ్యాప్తమై యుండుటచే నేటికిని విశేషాదరమును పొందుచునే యున్నది. విశిష్టములగు ఆచ్చిక తత్వము పదముల మిశ్రణ విధానమునను, శబ్దాలంకారముల గూర్చుకొనుటలోను శ్రీ కోరాడవారిశైలికి క్రిష్ణతయే సమకూడెనుగాని సూరిశైలికిగల మాధుర్యముబ్బలేదు. ఇక కొక్కొండ

వారిశైలినిగూర్చి 'మాటలు వేయునేల!' వ్యావహారిక జీవనమాత్ర సంబద్ధములగు లేఖాదులలో సైతము సారికేళపాకమున బడిన గ్రాంథికమునే పొందుపరుచు వీరిశైలి ఒకవిధముగ నాంధ్ర భాషాశైలి చరిత్రమున పురావస్తు సంగ్రహాంతర్గతముగ విలుచు నైతి హాసిక మహత్త్వము గలట్టిది. ఈ మహానుభావుల శైలుల కివిగో మచ్చుతునకలు:—

.తత్పరిచారికలు కొందఱా వాయసం బేచాయకుం బోయెడినో యేమటక కనుగలిగి యుండుండని యప్పటి వసపాలకుల నియమించి, సత్పరంబుగల బోయి యా వృత్తాంతంబు రాజపురుషులకు నివేదించి, వారిచే బెరితులగు జనులం దోకొని వచ్చి కానిపించుడు, నా కాకంబు మందగమ నంబునం జని యాత్మావాసంబగు వటకుటంబు కొమ్మం జేరి నేరిమి మీఱం గింది శ్రీకంబునకుం జూటి వడ విడువ వాసరంబు మీసరంబుగం గెంపు మెఱుంగులు దుఱంగలింపఁ దల్లత్యుల వ్యాళ వివాశ పిశునోల్కాపాతానుకారి యగుచుం గోమక్రంతం బడ రాజభటులు గాంచి గునపంబులు లోనగు సాధనంబులు దెప్పించి దానిం గ్రొప్పించిన నందలి దండశాకంబు విషానలంబు దరికొలుపుటకుం బోలే పూత్కారంబులు నిగుడించుచుం, బరప్రాణావిలంబులు గ్రోలుటకుం బోలే నాటిలంబుగ నాలుక లార్చుచు నిర్గమించి పయింబడి కఱవం గమకించుడు, వారలు చిక్కని పెక్కు బడియలం జదియ నడిచి దాని మడి యించి యా నేవళంబుం గొనిపోయిరి.<sup>18</sup>

'అంతకుమున్న స్వైక్యనాథ సవాథ తదృక్త ప్రతిపాదితార్థ రాద్ధాంతీకరణ బద్ధాంతఃకరణం డగుచు వర్మంబులయం దాత్మకరణి జతురాది గోళంబులం గరణంబుల బాతి యావత్ప్రమేయ ప్రచయాంతర్గతుండై యుండుటంజేసి జగన్మాయ కుండు సకల సుశీల ఖల కమల కువలయ వలయ విలయాకరణ ఖర ఘటి గణనీయ పుణ్య శ్రవసుం డగు నా విష్ణుశ్రవసుండునుం దత్తక్షణంబ యవ్వే

1. 2. నిడుదవోలు వేంకటరావు; ఆంధ్రవచన వాఙ్మయము. పుట 72.

3. చిన్నయసూరి. నీతిచంద్రిక. మిత్రభేదము నుండి.

టున దానిం బగిలించికొని ధూమప్రభవ గర్భంబునం  
భిదిరంబు చాడ్చున షీతిభృత్కు షీవలన నాకర విశేష  
ప్రభవ వహ్నికరణం బై నురికి బెగడు బొడమ  
నదరించుచు నా యసురంబట్టి తొల్లి నలువ  
యొసంగిన వరంబులు దొసంగులు గాకుండం బవ  
లును తేరిరియుం గాని మునిమాపున మానిసియు  
మెకంబునుం గాని నరహరి రూపంబున లోనిక్కు వెలి  
తెంకియుంగాని కొలుపుకూటంపు దారంపు నడుమ  
మిన్నును మన్నునుంగాని కురువుచోటున నుసురరు  
లును వానిపెటలుంగాని గోరుల సకలపాకృత పదార్థ  
విలక్షణుండగు నప్సరమేశ్వరుండు బెబ్బలి యుబ్బి  
గొబ్బన నబ్బనవుని వ్రీల్చు చందంబున నక్కండల  
దిండుల దండిమగండగు నయ్యాఖండలవిరోధి  
వేదండంబు దండించి దండధరనండకుం బనిచె.<sup>4</sup>

శ్రీమదాంధ్ర కుమారసంభవము. ఇది శ్రీమత్  
కాలిదాస కవీశ్వర నిర్మితమైన కుమారసంభవమును  
సంస్కృత కావ్యమునకు భాషాంతరికరణము. ఇది  
మూలమునలే గేవల వద్యాత్మకమే యాను. కాని  
పద్యమునకు బద్య మన న్నరిగాఁ గనబడకున్నది.  
ఐనను, రచన సరసముగావే యున్నది. ఈయది,  
యాయదనన్ వేంకటగిరి సంస్థానాధిపానుజాలైన  
మ|| రా|| రా|| రాజా వెలుగోటి ముద్దుకృష్ణయ్య  
చేంద్రుల కంకితంబుగఁ దదాపా న కవీశ్వరుండు  
నుభయభాషా భాషణుండునగు శ్రీమద్విరుదరాజ  
శేషాద్రిరాజ కవిచే విరచితము; బ్రహ్మశ్రీ దేశభట్ట  
జానకీరామ పండితులచే బరిష్కృతము; వేంకటగిరి  
నగరీ మండనంబగు శ్రీ కాశీవిశ్వనాథ ముద్రాక్షరశాల  
యందు ముద్రితము, కృతినాథాజ్ఞావేతఁ బ్రకటితము;  
సంజీవనీ సముపలబ్ధము... ఇంతటి ప్రభుసమాశ్రయ  
మబ్బినందున నబ్బట్టురాజ కవి భాగ్యశాలియ యని  
భావించుచున్నాము. 'భోజనివంటి రాజన్నన్,  
గాలిదాసునివంటి కవి యవ్వడే చొప్పుడు'నను లోకోక్తి  
యుక్తమనియే యిత్తఁజిం దలంచుచున్నాము.

జయ సం. ఆశ్చర్యము  
బహుళ 12 గురువారము. } కొక్కొండ వెంకట  
రత్నము పంతులు  
అంధ్రభాషా సంజీవనీ  
పత్రికాధిపతి. 5

సమాజముయొక్క అవసరములు అధికమై,

అభిరుచులలో అభూతపూర్వముగు పరివర్తనముగల్గి,  
ఒకవంక యుగధర్మము భాషా రచనలందు సారళ్య  
మును, సకల విషయ సమన్వితత్వమును గోరుచుండ  
గమ్యమునకు దూరముగ బోవుచున్న క్లిష్టతై లీ  
వికాసముయొక్క గతిక్రమమును మరలించక తప్పని  
స్థితి యేర్పడెను. కనుగాయను కొట్టి రాల్చుటకు  
కడగండ్లుగాని వక్షఫలంబును వడగొట్టుటకు పరి  
శ్రమలో పనియేమున్నది! అభినివేశములో కొక్కొండ  
వారు స్థానాస్థానములతో పనిలేక క్లిష్టగ్రాంధిక  
తై లీయుత రచనా రూపము గు గభిరసాగరమున  
నాంధ్రసాహిత్యమును, జాతిని చాపచుట్టుగ చుట్టి  
ముంచివేయదలంపగా నప్పటికా యుద్యమము చరమ  
సీమం దాకినది. ఫలితమా! ఇంకేమున్నది! పండు  
తనంతానుగ తొడిమను వీడి నేల రాలినది. రథచక్ర  
ములు గతి మరలించినవి.

క్రియ, ప్రతిక్రియ అనునవి జీవితరంగమున  
వలె సాహిత్య రంగమునను సహజములు, అనినార్య  
ములు. కావుననే కాశీశ్యాముతో కడుపునింపుకొనుచున్న  
భాషాతై లీని తదితర గుణవిశేషముల గూర్చుటమాట  
అటుంచి, సత్కరముగ సారళ్యముచేత మగున ట్లైన  
రై నా యుగద్రష్ట వీరేశలింగము. యుగద్రష్ట కావు  
ననే యాతడు యుగస్రష్టకాజాలినాడు. ఈతని రచ  
నలకు గద్యమయత, వివిధ విషయ సంపన్నత, విస్తృతి  
మున్నగు నర్యగుణములతోబాటు సారళ్యమొక ప్రధాన  
ధర్మముగా భాసించుచున్నది. ఒక్కయుదాహరణమును  
పరికించుట భావ్యము కదా!

'అప్పుడు బైరాగి మఱికొన్ని పిడకలను పైని  
బట్టి మంటచేసి, తాను వేమగిరి కొండమోడనున్న  
మూలికలను గొనినచ్చుటకయి వెళ్లదననియు, తాను  
బోయి వానిని గొనివచ్చి పసరు పిండినగాని యంతయు  
బంగారము కొదనియు, దాను పచ్చులోపల పిడకలను  
వేసి మంటచేయుచు జాగ్రత్తతో గనిపెట్టుకొని

4. కోరాడ రామచంద్రశాస్త్రి; నయప్రదీ  
పము విగ్రహము. పుటలు 67, 68.

5. అముద్రిత గ్రంథ చిహ్నములను. పుటలు. 5, 6, 7.

యుండవలయుననియుఁజెప్పి, మూలికల నిమిత్తమయి వెళ్ళెను. అతఁడు వన మూలికలకై వెళ్ళి యే వేళ కును రానందున, రాజశేఖరుఁడుగారు తామక్కుడనే యుండి, బైరాగిని పిలుచుకొని వచ్చుటకయి మనుష్యులను బంపిరి. వారును గొండయంతయు వెదకి యొక్కడను అతని జాడనుగానక మందుచెల్చి దొరకక పోవుటచేత దూరపు కొండలకుఁ బోయినాఁ డేమో యనుకొని మరలవచ్చి యా వార్తను జెప్పిరి. ఆ బైరాగి బంగారముచేయు మూలికలు దొరకనందునఁ గాబోలు మరల రానేలేదు. అతని నిమిత్తమయి యొకదినము పఱకు వేచియుండి రాజశేఖరుఁడుగారు పుటము దీసి మాచునప్పటికి దానియందు బంగారమును, వెండియు లేదుగాని తెల్లని భస్మము మాత్రముండెను.<sup>6</sup>

పంతులుగారు కడుసమర్థులతో సమాజ సాహిత్యముల రెంటిని సమానముగానే ఉద్ధరించినవారి రచనా వ్యాసంగమంతయు నించుమించు సమాజ సంస్కరణోద్యమమునకు సశక్తుమగు నుపకరణముగ గ్రహింపబడినదే. ప్రాచీనాచారములను త్రుప్తపట్టి, కదలక పడియున్న సమాజ మను రథమును త్రుప్త డుల్కిజేసి గంతవ్య పథమున నడిపించుటకై కొని రాబడిన రథ్యములు వారి రచనలు. కావ్యప్రయోగజనములలో 'శివేతరక్షతయే', 'ఉపదేశయుజే' అనికూడ చెప్పినను 'కాంతా సమీతతయా' అను పదమునకు ప్రాధాన్యము మెండుగ గలదు. దీని సుపేక్షించిన అది ఇంకేమేమి సాధించినను కావ్యత్వమును మాత్రము పడయజాలదు. ఉదాత్తకవుల సృష్టిలో సమాజమునకు హితకరములగు నీత్యుపదేశము లంత ర్వాహినులు. అట్లుకాక తమ దృష్టిసంతను వీని పైననే కేంద్రీకరించినవారి రచనలలో కళాధర్మము కొంత కుంటుపడక తప్పదు. కళాకారుడగు కలము పొగింపలేక కాదుగాని, అపధులు నిరూపింప ననువు పడని యధోగతిలో పడిన నాటి సమాజముయొక్క దుస్థితికి కరగిపోయినారు కందుకూరివారు. పంతులుగారు ప్రతిభావ్యుత్పత్తులను పక్షములతో భావాంధర విధి విశ్రుత విహారము సేయజాలియు, సవక్షము నందలి సత్యమునుకాదని కల్పనాదగతులలోనికి పరుగు పొగించెరైరి. కావునవే వీరికైలియందు ప్రాయికముగ పారభ్యము గోచరించినంతగా పొందర్య మధి

వ్యక్తము కాలేకపోయినది. ఇట్లున్నవారి రచనలన్నియు పొందర్య విహీనములను సభిప్రాయము గ్రహించుట పాడిగాదు.

భాషానవంతికి గ్రాంథిక వ్యావహారిక రూపములు తటద్వయము వంటివి. అవిచ్ఛిన్నముగ ననుపలబ్ధములయ్యు వ్యావహారిక భాషారచనలు కూడ ప్రాచీనకాలమునుండి గ్రాంథిక భాషా రచనలతో బాటుగ వెలయుచునే యున్నవనుటను గిడుగువారి గద్య చిన్నామణి సమర్థించి యున్నది. పందొమ్మిదవ శతాబ్దముయొక్క పూర్వార్థమున సరళ వ్యావహారిక భాషను మిషనరీల కృత్రమకైలియు, సరళగ్రాంథికమును తరువాతి క్లిష్టగ్రాంథికమును అణచివేసి ఉచితమగు వికాసమును పొందనియలేదు. ఆ శతాబ్దంతమున నదృష్టవశమున సరళములగు ఈ రెండు క్షేత్రములను సరళసుందరములుగ రూపొందికమనీయ కావ్యరచనకు తోడ్పడినవి. పారభ్యమే భాషకు సహజమగుట వీనిని సహజసుందరక్షేత్రములని యన్న పొరపాటుకాదు. సహజసుందరమగు గ్రాంథికక్షేత్రాని రూపొందించిన శ్రేయస్సు చిలకమర్రివారికిని, అట్లే సహజసుందరమగు వ్యావహారికక్షేత్రాని రూపొందించిన కీర్తి గుర్తుజాడవారికిని లభించుట ముదావహము. రెండే ఉదాహరణముల దిలకించి సత్వరముగ నోడను రేవునకు గొనిపోవుదముగాక!

'ఆ గ్రామమునకుఁ జేరియే యొక మామిడి తోట గలదు. విఱుగిగాసిన యా మామిడిచెట్ల కాదు లెన్నరైన దొంగిలించుకొనిపోదురేమో యను భయముచేతఁ జెట్లకు నిలువెత్తున ముండకంచె వేసి, పండుట కర్తమైన కాయలు దోరఁబాణగనె బుట్టలుగట్టి, చిలుకలు మొదలగు పతులు కొఱికివేయ కుండఁ జేతిలో నొక యుండవిల్లుబద్ద పుచ్చుకొని, మధ్యమధ్య పచ్చని మామిడుకలనందునఁ గూర్చుండి తన రంగు తెలియకుండ మోసము చేయుచున్న చిలక వైపున నొకయుండ వేయుచు నొకకాపువాఁడు కాపు కాయుచుండును ఆవల కోరడిమీది మార్గముల దృష్టిదోషమునఁ దోటకు భంగమేమియుఁ గలుగ

6. కం. వీరేశలింగము. రాజశేఖర చరిత్ర. పుటలు 99, 100. (శతవార్షిక ముద్రణము)

## గ ద్య శై లీ చ తు ష్ప థ ము

కుండఁ గావుదలగాఁ గావువాడు తన శిల్పశాస్త్ర చమత్కారమునంతను వినియోగించి చేసిన వికృతాకారముగల యొక దృష్టిబొమ్మ గలదు. అది వేసవి కాలమగుటచే నతిమనోహరమైన యా వసంత ఋతువునందు శృంగారఽశ్మికఁ బుట్టినింటినలెనున్న యా తోటలోనికివచ్చి నిశమింపకుండ మార్గస్థులను బెడరించుచుండును. కలసి మెలసి దట్టముగా గుమిగూడుకొన్నవారిని సహస్రకరములు గలవాడైన భేదింప జూలఁడని యై కమత్యోపయోగములను జనుల కుపదేశించుచున్నవో యన గుజ్జమామిడి గున్నల యాకులు దట్టమై సూర్యకిరణ దుర్గమంబుగా నుండెను. ప్రభాకరుఁడు తన సహస్ర కిరణములను జగమునందు వ్యాపింపజేయుచు సర్వభూత భయం కరుడై భూమండలమెల్ల దహించుచుండెను.<sup>7</sup>

‘యేమి సాపత్యం తెచ్చావు? కుక్కకీ గంగి గోవుకూ యెంత వారో, వాడికి ఆయనకు అంతవార. సౌజన్యారావు పంతులుగారు కర్మణా, మనసా, వాచా యాంటినాచి. ‘వేశ్య’ అనేమాట యేమరి ఆయన యదట పలికితివట్టాయనా, ‘అసందర్భం’ అంటారు. ఆయనలాంటి ఆశ్చర్యజీలు అరుదు మిగిలినవారు యథాశక్తి యాంటినాచులు. ఫౌజా ఫౌజంతా మాటల్లో మహావీరులే. అందులో గిరీశం అగ్ర గణ్యాడు. కొందరుబంటు పాగలు యాంటినాచి, రాత్రి ప్రోనాచి; కొందరు వున్నపూగ్లో యాంటినాచి, పరాయి

పూగ్లో ప్రోనాచి; కొందరు శరీర దార్ద్ర్యం వున్నంత కాలం ప్రోనాచి, శరీరం చెడ్డ తిర్యాత్ యాంటినాచి. కొందరు బ్రతికి వున్నంతకాలం ప్రోనాచి, చచ్చిపోయిన తరువాత యాంటినాచి. కొందరు అదృష్టవంతులు చచ్చిన తరువాతకూడా ప్రోనాచే; అనగా యజ్ఞంచేసి పరిలోకంలో భోగిలికి టిక్కెట్లు కొనుక్కుంటారు. నా బోటి అల్లు (సజ్జకలవాళ్ళు) లభ్యం కానప్పుడల్లా యాంటినాచే.<sup>8</sup>

పందొమ్మిదవ శతాబ్ది పూర్వార్థమున ఫోర్టు సెంటు జార్జి కళాశాల పండితులు మున్నగువారు, ఉత్తరార్థమున వావిలకొలనువారు, వడ్డాదివారు, వేదంవారు - ఇంకను పలువురు రచయితలు వివిధ శైలుల రూపురేఖల దిద్దుటతో ప్రముఖపాత్ర వహించిన వారేయైనను మూల విభాగమగుట నిట వారి వెల్లర స్మరింపకుండుటకు కినుక బాసకుడు. ఈ చతుష్పథమునుండి రాజమార్గమునుబట్టి ఆంధ్ర సాహితీ పథీకుడు గద్యసాహిత్య జైత్రయాత్ర కొనసాగించుచునే యున్నాడు.

‘శివా నః పన్నానః సను’

7. చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహము : రామ చంద్ర విజయము. పుటలు 7, 8.

8. గురుజాడ అప్పారావు. కన్యాశుల్కము. పుట. 157.





# గ్రంథ విమర్శలు

## డి సెంట్రా పత్రం

[రచన : శ్రీ గురజాడ అప్పారావు; అనువాదం : శ్రీ పోరంకి దక్షిణామూర్తి; ప్రచురణ : విశాలాంధ్ర పబ్లిషింగ్ హౌస్. ఏలూరు రోడ్డు, విజయవాడ; 188 పేజీలు; వెల సాదాప్రతి రూ. 3 మేలుప్రతి : రూ. 4.]

వ్యావహారికభాష ప్రాశస్త్యాన్ని గూర్చి యావాడెవ్వరూ సమర్థించనక్కరలేదు. భాషవేత్త గిడుగు, మహాకవి గురజాడలు ఆంధ్రజాతికి మహాపకారం చేసి ఆంధ్రోక్తిమయ ప్రవచాన్ని వినిర్మించారు. మాండలికాలు భాషలోని స్థిరత్వాన్ని, సువ్యవస్థనూ నాశనం చేస్తాయని వేలకువేల పండితమృత్యులు భావించి, అనుకరణ జాడ్యాన్ని అధికంచేసి, ప్రాచీన మహాకవుల పదబంధాలను ఎరువు సొమ్ములుగా ధరించి పుజనశక్తిని నాశనం చేసుకొంటూ పెట్టెల్లో పెట్టిన తేనెటీగలు పెట్టిన తేనెకు మల్లె సారస్వత మకరందాన్ని అందిస్తూ వచ్చారు. నిర్భరత, స్వచ్ఛందమైన భావన, స్వతంత్రమైన తలపులూ ప్రతిభ ఉండకూడ భాషనియమాలకు లోబడి రచన చేయటాన, 'వానాటికి తీసికట్టు వాగంభోట్టు'గా మన సాహిత్యం మారిపోయిందానాడు. చావచ్చిన తెలుగుజాతి వాక్కుకు నవోత్తేజాన్నిచ్చిన మహాకవి గురజాడ. పండితుల నెదిర్చి భాష ప్రవాహంవంటి దనీ, శబ్దస్వరూపం మారటం అసహజం కాదనీ అనేక యుద్ధాలుచేసి ఆరితేరి సప్రమాణంగా నిరూపించి జాతి అంతటిచేత తల లూపింపజేసికూడ పండితుల హృదయాల రాతిబండల్ని కరగింపలేక పోయారు గిడుగుసిడుగు

గుడుగు శా! శా!మంటు కొట్టినట్టుగ నేటి పండితులు శారెత్తి పరుగుచుకోవాలి' అని ప్రతిజ్ఞచేసి నిల్చుకొన్న బసవరాజు, సందూరివంటి వారి ధాటి కాగలేక పలాయనం చిత్తగించిన పండిత

ప్రకాండలు చాటుమాటుగా దొంగదెబ్బలు తీస్తూనే వున్నారు. విశ్వవిద్యాలయాలనే కోటబురుజులను, అధికారం అనే మేకపోతు గాంభీర్యంతో కంచుకోటలుగా భ్రమింపచేస్తూ ఆశ్రయించి బ్రతుకులను వెళ్ల మార్చుకుంటూ భాషను శాసిస్తున్నారు. విశ్వవిద్యాలయాల్లో గాంధీకభాషతత్వ పనికిరాదంటున్న యీ పండితులు తమ జీవితకోసం, అస్తీత్వకోసం, కీర్తికోసం వ్యావహారికంలోనే తమ రచనలను వెలయిస్తున్నారు.

కొత్తంటే గొంతు పిసుక్కుంటూ, యతి ప్రాసలు లేక పోవటాన్ని, గణ విచ్ఛేదాన్ని పద్యంలో నైనా నూతనమైన ఉపమానాలు సృజించటాన్ని వేటిని సహించలేని పండితోత్తముల నుద్దేశించి

'మెచ్చనంటావీవు

మెచ్చకుంటే మించి పోయెను' అని చెప్పి త్రోసిరాజనివాడుక భాషలో జీవమున్ననీ, హృదయాన్ని లరించేనీ అయిన కావ్యాలకు ఒరవడిపెట్టారు, గురుజాడవారు. రాయప్రోలువంటి కవులు భావనలో నూతనమైన దారు లేర్పరచి తరువాత కవుల కనుసరణీయులయ్యారు. వెనుకమావుతప్ప ముందు చూపులేని మెట్టు వేదాంతాలైన పండితులకుక శృద్ధుట, నహేతుకంగా సప్రమాణంగా జీవద్వాషయైన వ్యావహారికమంటే యేమిటో భాషలోనూ భావంలోనూ అన్నింటా ఆధునికత్వం వ్యావహారిక భాషవలన ఏ విధంగా సాధింపబడుతుందో నిరూపించినది యీ 'డి సెంట్రా పత్రం'. 'భాషను ఆధునికరించటమంటే దాన్ని వ్యావహారికీకరించటం కాదు.' అనే ఆచార్యవర్యులింకా యీ నాడు ఉన్నారంటే వారిమీద జాలి కలుగుతుంది తెలుగు వాళ్ళ నుడికారాన్ని జీవాన్ని నింపుకొన్న భాష విశ్వవిద్యాలయాల్లో చోటు చేసుకోవటానికి యింకా యెంత కాలం పడుతుందోగదా అనిపిస్తున్నది.

భాషలో ఏ విధమైన అవ్యవస్థనూ సహించలేమనే వారు 'చీకటిలో అరసున్నకై చెదికే' పండిత

ప్రకాండులు గుమిగూడి 'సాహిత్య అకాడమి'వంటి దుష్ట సమాసాలను సృష్టించి దాన్నే ప్రామాణికంగా భ్రమించి, ఆధునిక భాషను శాసకులమని విజ్ఞప్తిగడం పిగులేము. 1914 లో—అంటే అప్పడే అర్థ శతాబ్దం గడిచిందన్నమాట—మదరాసు యూనివర్సిటీ సెనేటు సభ్యులుగా ఉండి పండితులు భాషాప్రవాహాన్ని అడ్డుకట్టకట్టి సాహసించారంటే ఆశ్చర్యమేమున్నది? కాని ఆశ్చర్యపడవలసిన సంఘటన ఒకటి జరిగి చరిత్రలో స్థిరస్థాయిగా నిలిచిపోయింది. భాషయొక్క సమగ్ర స్వరూపాన్ని మాడటానికి, దృష్టిని వెదకనియ్యకుండా ఉండటానికి కావలసిన హృదయ వైశాల్యం సమగ్రస్థితిని 'పండిత గ్రీవులు' అంతా కలిసి ఏకగ్రీవంగా తీర్మానంచేసిభాషకు సజీవ సమాధి కట్టాలని సిద్ధమైనప్పుడు అది వీల్లేదని యెలుగెత్తి అరచి, తన 'dissent' ప్రకటించి సహేతుకమూ, సప్రమాణమూ అయిన గ్రంథాన్ని సమర్పించిన ఘనుడు క్రీ. శే. గురజాడ అప్పారావు.

శ్రీయుతులు జయంతి రామయ్య పంతులు, కొమఱ్ఱాజు లక్ష్మణరావుగారలి ఉపసంఘంలో ఉండటం అబ్బురమేమీ కాదు. వాళ్ళు వ్రాస్తున్న భాష ఎంత కృతకమో వాళ్ళు వ్రాసిననాడు కాకపోయినా యీనాడెందరో గ్రహిస్తున్నారు. అసలు పై పండితుల మాటల్లోనే ఎన్నో పరస్పర విరుద్ధాంశాలుండటాన్ని శ్రీ గురజాడ వివరించి చెప్పారు ఈ 'డిసెంట్ పత్రం' ప్రచురణావశ్యకతను శ్రీ వావిళ్ళ రామస్వామి శాస్త్రులు అండ్ సన్సువారు ఆ నాడే గ్రహించి భాషా విషయంలో తమ శ్రద్ధను వ్యక్తం చేశారు. ఇదే ఆ నాడు ప్రచురితం కాకుంటే సెనేటు' బయట నున్న భాషాభిమానులు పలువురికీ విషయాలు తెలిసేవి కావు. ఈనాడైనా తెలిసేవి ప్రయోజనం? ఆ పండిత ప్రకాండుల ఆటలంకా సెనేటు తదితరమైన పరీక్షా నిర్ణయక సభలలో సాగుతూనే ఉన్నాయి. ఐనా తెలుగు వాళ్ళు తమ భాషా సిద్ధిని తెలుసుకోవటానికి యీ 'డిసెంట్ పత్రం' చదివి తీరాలి. తెలుగులోనే చదివేటందుకు వీలుగా శ్రీ పోరంకి దక్షిణామూర్తిగారు చక్కని తెలుగు అనువాదంచేసి భాషాభిమానుల ప్రశంసలకు పాత్రులయ్యారు.

తెలుగుదేశమెంత వికలమైనా, ఏ జిల్లాలో మాట్లాడే భాషయైనా మిగిలిన జిల్లాల వారందరికీ అర్థమౌతుంది. గిడుగు, గురజాడలు వాదించిన యీ విషయాన్ని పత్రికలు వ్యావహారిక భాషలోనే ప్రచురితమౌతూ నిరూపించాయి. సాహిత్య సృష్టి మాండలికభేదాలవల్ల సంకుచితమైపోదనీ, ప్రతిభిఉంటే ఆ పరిమళం దశదిశలా వ్యాపిస్తుందనీ శ్రీ పోరంకి దక్షిణామూర్తిగారు తమ నవలల్లో రుజువు చేశారు. 'గోదావరిజిల్లాలభాషలోనూ, తెలంగాణా ప్రాంతీయుల మాటలతోనూ ఆయన 'వెల్. గూ—వెన్నెల—గోదావరి'; 'ముత్యాల పందిరి'వంటి నవలలు వ్రాసి నిరూపించారు. భాషపట్ల అంత మక్కువ ఉండబట్టే ఆయన గురజాడ భాషాసేవను అభినందించి తెలుగు భాషాభిమానులందరూ గురజాడ ఆభిప్రాయాలను తెలిసికోవలసిందిగా వాటిని మన ముందుంచారు.

గురజాడవారి బహుగ్రంథపరిశీలన మూ, భిన్న మాండలికాల తీరుతెన్నులు, వాటిలోని ఏకత్వమూ, శాస్త్రీయమూ, క్రమపరిణతమూనైన భాషాస్థితి నిరూపణము, తెలుగుజాతి జీవనాడిని ఆయన విన్న విధమూ 'డిసెంట్ పత్రం' చక్కగా తెలియపరుస్తుంది. గిడుగుపిడుగు వ్రాసిన 'ఆంధ్ర పండిత భిషక్కుల భాషభేషము' ఎంతటి విషవాన్ని తెచ్చిందో 'డిసెంట్ పత్రము' అంతటి విషవాన్ని తెచ్చి జీవద్భాషను సమర్థిస్తుంది. గురజాడది ప్రశాంత విషంగం. పైపెచ్చు గురజాడ మహాకవి; ఉత్తమ నాటక రచయిత.

ఆయుర్వేదంలో పండితులైన పండిత. డి. గోపాలాచార్యులవంటివారు భాషకు సంబంధించిన నిర్ణయాలు చెయ్యబూని గురజాడను 'అపండితుడ'ని నిందిస్తూ అరోపణ చేశారు. అటువంటి వారందరికీ దిగ్భ్రాంతి గొలిపేవిధంగా. గురజాడ ఎంతటి మహాపండితుడో తెలుస్తుంది 'డిసెంట్ పత్రం' చదివితే. భాషాభిమానులూ; జిజ్ఞాసువులూ అందరూ తప్పక చదువతగినది 'డిసెంట్ పత్రం'—

## శ్రుతి తప్పిన రాగం

(రచన : పాకాల వెంకటరాజమన్నారు; ప్రచురణ : శ్రీ యం. శేషచలం అండ్ కో - ఎమెస్కో బుక్స్ సీరీస్-160 పేజీలు-వెల రూ. 2.00.)

ఏకాంకికా రచనలో సిద్ధహస్తులైన వారిని పేర్కొనవలసివస్తే శ్రీ రాజమన్నారుగారి పేరు ముమ్మోదటగా పేర్కొనాలి. 'సంస్కృతాంధ్ర తమిళ సాహితీ పరిపాకాల మిన్నేరు శ్రీ పాకాల వెంకట రాజమన్నారు' అని వారిని కొనియాడడం సబబే. సంభాషణలను నడిపించటంలోను, సన్నివేశాన్ని రూపు కల్పించటంలోను శ్రీ రాజమన్నారు ప్రతిభ అనన్య సామాన్యం.

'శ్రుతిమించిన రాగం' నవల చదివినప్పుడు యీ నవల అసలు రాజమన్నారుగారు వ్రాసిందేనా అన్నంత దిగ్భ్రాంతి కలుగుతుంది. 'తీర్పు', 'నిష్ఫలం', 'ఏం మగళ్ళు', 'దెయ్యాలలంక' వంటి అత్యున్నత ప్రమాణాలుగల నాటికలు వ్రాసిన రాజమన్నారుగారు యింత చప్పటి నవల వ్రాయటమేమిటనిపిస్తుంది. నవలా రచనలో తొలి యత్నంచేసే ఏయిన రచయి తైనా యంతకంటే బాగా వ్రాయగలరనిపించేటంత సాదా కథనమే యిందులో కనిపిస్తుంది. నవలా శిల్ప మంటే రాజమన్నారుగారికి ముక్కు మొగము తెలియ దనటం అతిశయోక్తి కాదని యీ నవల చదివిన తరువాత అనిపిస్తుంది.

కీ. శే. వేదము వెంకటరాయశాస్త్రిగారి 'ఉష్' నాటకాన్ని విమర్శిస్తూ కీ. శే. గురజాడ అప్పారావు రావుగారు శ్రీ వేదము వారికి 'నాటక శిల్పమన్న ముక్కు మొగము తెలియదు' అని వ్రాశారు. అంత మాత్రంచేత 'ప్రతాపరుద్రీయము' మంచి నాటకం కాదనలేము. శ్రీ రాజమన్నారుగారు ఉత్తమ నాటికా రచయిత గదా అని ఉత్తమ నవలా రచయితగా అంగీకరించలేము. శ్రీ రాజమన్నారు పతిత స్త్రీలయెడ అసారమైన కరుణ గలవారు. ప్రేమచంద్, శరత్ వలె తెలుగులో చలం, గురజాడల తరువాత రాజమన్నారుగారు పేర్కొన దగినవారు. 'శ్రుతితప్పిన రాగం' నవలలో 'కళ్యాణి' పతితయైన పరిస్థితులనూ,

అసలామె తన మేనమామచేత మోసగింపబడింది తప్ప తరువాతెప్పుడూ తన శీలాన్ని కోల్పోకపోయినప్పటికీ, తానెక్కడ ఆశ్రయాన్ని కోరినా అక్కడి పురుషులను వేటాడి వేధించి వశం చేసుకోజూస్తారు ఆమె యుక్తిగా తప్పించుకుంటూ ఒకచోటనుండి మరొకచోటికి పారిపోతుంది. ఐతే అన్నిచోట్లా ఆమె వారిని మోసగించి తప్పించుకొనిపోవటానికి వాడే సాధనం అమెకు కలకత్తాలో పరిచయమైన స్నేహితు డిచ్చిన 'దత్తూర్' అనే మత్తుమందు. ఈ విషయం లోనే రాజమన్నారుగారి శిల్పం దెబ్బతిన్నది. ఏదో జానపద కథలో నాయిక Adventures చేస్తున్నట్లు అనిపిస్తుందిగాని సహజమనిపించదు.

కళ్యాణి అభాగిని. తండ్రి చిన్నప్పడే చనిపోగా వయస్సొచ్చిన తరువాత తల్లి కూడ కళ్యాణిని తన సోదరుని చేతిలో పెట్టి కన్ను మూస్తుంది. కళ్యాణి మేనమామ కృష్ణయ్యచౌదరి పెద్దవ్యాపారస్తుడు. మొదటి భార్య చనిపోగా రెండవ భార్యనుకూడ తెచ్చుకున్నాడు. ఆమె బబ్బతో 'శానిటరీయం'లో చేరుతుంది. అప్పుడు కళ్యాణి తల్లి చనిపోగా కృష్ణయ్య చౌదరి ఆమెను తన బంగళాకు తీసికొనివస్తాడు. తన బంగళా, కారు, చీరలు, నగలు చూపించి కళ్యాణిని వశం చేసికోవాలనుకుంటాడు. కాని కళ్యాణి గడుసుది. వివాహం చేసికొంటేనేగాని లొంగి పోవటానికి సమ్మతించదు. రహస్యంగా 'రిజిస్టర్డ్ మ్యరేజీ' చేసుకొంటాడు. బలం, మోజు తగ్గిపోగానే కళ్యాణిని శంకించి, కలకత్తాలోనే విడిచి వెళ్లిపోతాడు. అప్పటికి కళ్యాణి గర్భవతి. ఆమె తర్వాత ఎన్నో Adventures చేస్తుంది. చివరికు చౌదరి ఇల్లుచేరి నిజాన్ని వెల్లడిస్తుంది. అతడు పశ్చాత్తాపం పొంది కళ్యాణిని, బిడ్డనూ స్వీకరిస్తాడు. కాని అంతలోనే ఆమెను 'అరెస్టు' చెయ్యటానికి పోలీసుల గాలింపు ప్రకటన కనిపిస్తుంది. నిరాశతో ఆమె అక్కడనుండికూడవెళ్లి తిరుపతికిందల విూదనుండి పడి స్రావాలు విడుస్తుంది. ఇదీ కథ

అభాగినులపట్ల జాలితప్పించి సన్నివేశ కల్పనా, సంభాషణాచాతురి, శైలి విన్యాసం వీటన్ని

టితో కూడిన నవలా శిల్పం, ముఖ్యంగా జీవితంపట్ల కలిగించవలసిన అవగాహన ఏదీ 'శ్రుతితత్వ' రాగం లో కన్పించదు. నాటికా రచనలో వీణానాదం వినిపిస్తున్న రాజమన్నాడుగా నవలా రచనచేసి శ్రుతితత్వరాగం నిర్మించారు. శ్రీ శ్రీ వంటి కవి కథలు వ్రాసినప్పుడు ఆ కథల్లోనూ సహజంగా కవిత్వం పాలుపంచుకొంది. కాని అదేమీ ప్రారబంధమో రాజమన్నాడుగారి నవలలో వారికి సహజమైన నాటకీయ సంభాషణా రచనకూడ చోటు చేసికోలేకపోయింది.

సాహిత్య ప్రక్రియలలో ఎవరి అభిరుచి వారిదే. ఎవరికి సహజమైన భావ వ్యక్తికరణ సాధనాన్నే వారు ఏరుకుంటారు. కీ. శే. గోపీచంద్ గారు పద్యం వ్రాయాలని ప్రయాసపడలేదు. అలాగే కృష్ణశాస్త్రిగారి వంటి ప్రతిభావంతులు నవలా రచన చెయ్యటానికి ప్రయత్నించలేదు కొందరికి ఒకటికంటే ఎక్కువ సాహితీ ప్రక్రియలలో అభిరుచి, అభినివేశమూ ఉంటాయి. ఆమెయ ప్రతిభాశాలురైన విశ్వనాథ వంటి వారికి అన్ని సాహితీ ప్రక్రియలలోనూ అగ్ర గణ్యత లభించవచ్చు అయినా ఒక ప్రక్రియలో సిద్ధం పాస్తులైనవారు మరో ప్రక్రియలో ప్రయత్నం చెయ్యడం తప్పేమీ కాదు. అవశ్యం చెయ్యవచ్చు. కాని 'శ్రుతితత్వ' రాగం' నవల రాజమన్నాడుగారి విఫల ప్రయత్నమే.

—శ్రీ రామమోహనరాయ్.

## క క్షాత్ర ము

[కృతికర్త : శ్రీ బోడేపూడి వేంకటరావు;  
ప్రచురణ : తివేణి పబ్లిషర్స్, మచిలీపట్టణము.  
మూల్యము : మూడు రూపాయలు]

సౌందర్యనందము మార్గము ననుసరించి ఈ నేటికాలమున ఆంధ్రమున వెలసిన బౌద్ధకావ్యములలో నీ కళాక్షేత్రము నొకటి. ఇందు ప్రశంసా ఖండము, అవతారఖండము, చరిత్రఖండము అను మూడు భాగము లున్నవి. కాలక్రమము ననుసరించి యున్నచో ప్రశంసాఖండము మూడవదిగా నుండవలసినది. కాని కవిగారు ముందు నాగార్జునవర్ణన శిల్పవిశిష్టతను మరియు తత్సంబంధి పురాతన విశేషములను మొత్తమువినాద ఆంధ్రబౌద్ధమహాసీధులను

కొనియాడిరి. అదియే ప్రశంసాఖండము. ఆ పిమ్మట దీ అవతారఖండము. ఇందు బుద్ధజననాదికములతోనున్న వాని జీవితకథా సన్నివేశముల వర్ణనము కలదు. బుద్ధుని యనంతరము దేశమునను, విదేశములను ఆ మత మెట్లు వ్యాప్తమైందని నదియు వివరించునది చరిత్రఖండము ఈ మూడింటిలోను అవతారఖండము పెద్దది.

శ్రీ వేంకటరావుగారు ఈ గ్రంథమును మూడు వంతులు వట్టివర్ణనములతోడనే వింపినారు. కథా వస్తువు చాల తక్కువ. బుద్ధుడు జన్మించుట—వివాహమగుట—విరక్తి—బుద్ధుడగుట—ఇత్యాదుల నొక భాగముగాను, బుద్ధుడు బింబిసారుని మనసు మార్పు సన్నివేశమును, బుద్ధుడు కపిలవస్తు నగరమునకు తిరిగివచ్చి, భార్యాపుత్రు లాయనను కలిసికొనుట మరి రెండు భాగములుగను మొత్తము అవతారఖండము రచించబడినది.

గ్రంథమును వర్ణనాత్మకముగా నిర్వహించుటకు కవి మంచి ఊహాపోహలు కలవాడు కావలయును బహు విషయములను సూక్ష్మాతీసుత్కముగా పరిశీలించి భావించు నేర్పుకలవాడు కావలయును. శ్రీ వేంకట రావుగారు ఆయా విషయములందనన్యమైన ప్రతిభా బుద్ధికలవారు. పద్యరచనమునందును శ్రీ వేంకట రావుగారు లెన్నగా చేయి తిరిగినవారు. ప్రాచీనాంధ్ర కవుల ఆందములయిన పద్యరచనావిధానములన్నియు శ్రీ రావుగారికి కరతలామలకములు. ప్రశంసా ఖండ వర్ణన మంతయు ఇప్పుడు మన యెదుట ఆయా సన్నివేశములున్నవనిపించునంత చక్కగా నున్నది. ఈ కావ్యమున మరొక్క విశేషమున్నది. ఈ అవతార ఖండమున కొద్దిపాటి కథ యున్నది గనుక పాత్రము లుండును ఉన్నవి వాలుగు. వస్తు ప్రధాన్యమున్న గ్రంథముకాదు, అందువలననే పాత్రపాధాన్యము గూడ లేదు. అనగా ఆయా పాత్రములను విశిష్ట వ్యక్తిత్వ లక్షణము కలవారుగా నిరూపించు ప్రయత్నమంతగా లేదన్నమాట. మామూలుగా బుద్ధుని కథతో ఉండవలసినట్లే ఆ యశోధర, ఆమె కుమారుడు మొదలయిన వారున్నారు. శ్రీ వేంకటరావుగారు, తమ లోకాతిశయమైన ఊహాశక్తి చేతను, తమ మత తార్కిక విషయ విజ్ఞానముచేతను, పద్యరచనా

శిల్పవైశిష్ట్యముచేతను, సమాన కల్పనా పాటనము చేతను, శబ్దప్రయోగం పొడిమచేతను ఈ కావ్యమును మహోపాత్తముగా నిర్మించినారు. శివభారతము, ఆంధ్రపూణము మొదలయిన కావ్యముల తరువాత పేర్కొనదగిన నవ్యత, పృథ్వీరాజునిది ఈ కళాక్షేత్రము నందున్నది. కవిత్వకళ ఇందు పూర్ణపక్వ స్థితి నంది యున్నది.

నాగార్జున పర్వత శిల్ప కళాఖండములను వర్ణించు నీ పద్యము శ్రీ వెంకటాచలగారి కావ్య పారిణతకాక మచ్చు.—

‘మాటలాడును భావ మహితాక్షరంబుగా  
ముగ్ధమోహన దివ్యమూక భాష  
ఆటలాడును భరతాచార్యులకు మెచ్చు  
లావహిల్లగ నిశ్చలాంగకముల  
పాటపాడును మానవ శ్రవోవీరుల  
కందంగరాని యుదాత్త ఫణితి  
చాటించెప్పును రసస్వందంబుగా బుద్ధ  
భగవానుగాఢా ప్రబంధములను  
నిర్నిమేష ప్రశాంతమో నేత్రములనె  
ప్పొగతంబిచ్చు నిచ్చ నభ్యాసతులకు  
ఏకళాబ్రహ్మస్వస్థియో యీ ప్రపంచ  
మజుని సృష్టికి మేల్పొంది యనగనోహు.

మాయాదేవి గర్భవతికాగా

యతి మూర్ఖమృదు గర్భగోళమున  
దీవ్యజ్యోతియై వెల్గును  
ప్రతయాస్యంబున వెల్గుదో చె  
మృదుతల్ భాసించె వాక్యంబులన్  
గ్రతు ముఖ్యంబులు శ్రాత కర్మముల  
కాంక్షల్ జాతె సర్వాత్మానా  
ప్రతిభాసించె నితాంత దుఃఖమయ  
విశ్వంజెల్ల మల్లంబునన్.

కవితాపీయులు, సాహిత్యపరులు చదివి ఆనందించదగిన నవ్యకావ్యమీ కళాక్షేత్రము.

## ఇంద్ర ద్యు మ్ని య ము

(కృతికర్త : శ్రీ రంగరాజు కేశవరాయుడు, సంపాదకుడు : శ్రీ పేర్వారం జగన్నాథం, ఎం. ఎ.,

ప్రచురణ : సాహితీబంధు బృందం, హనుమకొండ, వరంగల్లు. మూల్యము : ఐదు రూపాయలు, ప్రతులకు : చందా వారాయణ శ్రేష్ఠి—వరంగల్లు.

ఇంతవరకు వెలుగుచూడని పదోమ్మిదవ శతాబ్దపు ప్రబంధమిది. దీనిని రచించిన శ్రీ కేశవరావు గారు వరంగల్లుజిల్లా జనగామ తాలూకా ఖిలాషా పురమువారు. ఆనాడాయన దేశముక్. అరబ్బీ, పార్సీ, ఉరుదూ, సంస్కృతాంధ్రములలో గొప్ప పండితులు. పార్సీ కవిత్వముచేత నవాబును మెప్పించి కవి శిరోఃపణి అను బిరుదునును సాందరి. తెలుగులో వీరు చాల గ్రంథములు రచించినారు. ఇంతవరకు తెలియవచ్చినవే ఇరువదిమూడున్నవి. ఇందులో ప్రబంధములు, యక్ష గానములు, శతకములు, కీర్తనలు, మొదలయిన పలు రకముల గ్రంథములున్నవి.

శ్రీ పేర్వారం జగన్నాథముగారు, ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయము తెలుగుశాఖలో ఉపన్యాసకులుగా నున్నవారు, శ్రీ రంగరాజు కేశవరావుగారి అముద్రిత గ్రంథములను సంపాదించి ప్రకటించుటకు పూనుకొనుట మిక్కిలి అభినందింపదగియున్నది. ఇప్పటి కెందరో మహానుభావులయిన కవుల గ్రంథములు వెలుగులోనికిరాక మరుగునపడియున్నవి. తెలంగాణ మున మరియును. శ్రీ జగన్నాథముగారు మరియు అముద్రితములయిన తెలంగాణమునందలి ఆంధ్ర ప్రబంధములను సంపాదించి ప్రకటించుట ఎంతయు ప్రోత్సహించ తగినది.

శ్రీ కేశవరావుగారు పద్య రచనా శిల్పవిధాన పారంగతులు. ప్రాచీనాంధ్ర కవుల పోకడలన్నియు నశ్లేరువినా బండి నడికగా పోగలవారు. పనుచరిత్ర వ్రాయబడిన తరువాత తెనుగు కవులకు దాని ననుసరించి వ్రాయటమే తప్పనిసరియైనది. ఆ కాలమున ఆ గ్రంథము రచనా శిల్పము గొప్పగా ప్రజల చిత్తముల నాకట్టుకొన్నది. కనుకనే పిల్లననుచరిత్రలు కోకొల్లలుగా వచ్చినవి. అభినందించువారు, ఆనందించువారు లేనిచో ఆ పద్ధతిన మరొకడేల వ్రాయును? రెండు మూడువందల సంవత్సరములు ఆంధ్రదేశమున సాహిత్యాభిరుచి పనుచరిత్రము నాదర్శముగా పెట్టుకొని యున్నది. అంతటి గౌరవము మరియే తెనుగు గ్రంథమునకును దక్కలేదు. శ్రీ రంగరాజు కేశవ

రాయ ప్రణీతమైన ఈ అంధద్యున్నియ ప్రబంధము ఏ తల్పక్షణలక్షితమై మహావిగా నున్నది. శ్రీ కేశవ రావుగారు పాండిత్యముచేతను, పద్యరచనాశిల్పము చేతను ప్రాచీనాంధ్ర ప్రబంధ కవులను పోలినవారయ్యు, ఈ ప్రబంధమును శృంగారాత్మకముగా నిబంధించిన కుండుట ఒక గొప్ప విశేషము. ఇతివృత్తముకూడ ప్రబంధములయందువలె లేదు. పౌరాణికములయందు వలె నున్నది. ఈ గ్రంథమున యదృష్టవశమే క్కువ. సంస్కృతాంధ్రములను సమక్షిల్పిలుగా నిలిపి కవిత్వ మల్లుట శ్రీ రావుగారి ప్రత్యేకత. ఉత్పేక్షలయందు శ్రీ రావుగారు ప్రాచీనలకు ఏ మాత్రము తీసిపోరు. సమాన నిర్మాణము ధారాప్రవాహమురీతి నుండును. శ్రీ రంగరాజు కేశవరాయ ప్రణీతమైన ఈ కృతి ప్రబంధకవితయొక్క చిట్టచివరి రోజులలోని వైభవ మునకు నిదర్శనము.

ఇంతగా బహువిధముల ప్రమాణభూతమైన కృతిని శ్రీ జగన్నాథముగారు విపులమైన చారిత్ర విషయ వివరణములతో పీఠిక సంతరించి గ్రంథ సంపాదనమును నెరపుట మిక్కిలి ప్రశంసినపదగి యున్నది. ఉదాహరించుటకు చాల పద్యములు కలవు. కోడికూతను వర్ణించిన ఈ పద్యమును చూడుడు. (5 - 48.)

‘రెక్కల్మక్కుల దీడికొంచు సమదో  
ద్యృత్రిన్ గళంబుల్లయి  
న్నిక్కన్ చొక్కపు గంతనాదములు కొడ్డు  
ణీ నిర్జ్వరుల్నిదుర  
లొక్కన్ చెప్పట దోప జానపదులిం  
డ్లన్నారె కుద్వేలమై  
కొక్కొక్కయని తామ్రమాడ వితతు  
ల్గాపెన్ కరాళార్భటిన్.

మరొక్క సీసపద్యము. (6-69)

‘బాల్యభేలన కళాలోబ్యలు మత్తనూ  
భవులు గారురృథరణచణులు  
నిరత సంతోషవర్ణితలు కూతురులు గా  
రనఘ మామక వియోగానుభవలు  
మృదుతల్పకాంచలవరలు మత్తుతులు గా  
రటపివధాచలకలకదరులు

భగవత్స్వరూప సంప్రాప్తిగాగల య  
మఃఘ కాదిది తదుపాస్తిహితము

రాజ్య మెలుడింతు విడిచిపోరాదు సుతల  
నెట్టు లడవులు దిరుగుదు నెట్లు మూఠ  
భావభాగ్నిర్వదాకృతి బట్టువాడ  
దిక్కులే దీవుదక్కగా దీనశరణ.’

ప్రాఘ కవితాప్రియులు ఈ కృతిని సమాదరింతురు.

—క్షేమేంద్ర.

## తాను వెలిగించిన దీపాలు

[సాహిత్యఅకాడమీ అవార్డుపొందిన శ్రీ మధు రాంతకం రాజారాం కథలు. ప్రతులకు: విశ్వప్రభ ప్రచురణలు నేండ్రగుంట, చిత్తూరుజిల్లా. వెల: రూ. 3-00. పేజీలు 172. కథలు 8]

‘తాను వెలిగించిన దీపాలు’ సంపుటిలో మొదటి కథ, అధ్యాపకుడయిన ‘శర్మగారు’ కథ.

ముష్యులయిందేళ్లు పనిచేసి ఉద్యోగ విరమణలో వుంటున్న ‘శర్మగారు’ తను పనిచేసిన పాఠశాల చూడబోయి, ఆశించిన ఫలితం చిక్కక నిరాశయంగా తిరిగి వెళ్లిపోతూ మార్గమధ్యంలో గోపాలం అనే పాత విద్యార్థిని ఆకస్మికంగా కలిసి, ఆశించని గౌరవంపొంది మనుమరాలకి అధ్యాపకవృత్తి చేపట్ట దగిందని చెబుతుంటే పాఠకులు ఆనందం పొందుతారు.

‘జారుడుమెట్లు’ కొంచెం పెద్ద కథ. సాహితీ జీవితంలోని తారతమ్యాలు ప్రదర్శించే కథ.

నీలకంఠం చక్కని రచనలు చేసికూడా పేరు ప్రతిష్ఠలు రాక, ఆర్థిక పరిస్థితులూ, అపనమ్మకమూ కారణంగా ఇల్లు వదిలి వెళ్లిపోయి, బహుకాలం శ్రమించి, తిరిగి స్వస్థలం వస్తూ మార్గంలో పత్రికలు పుస్తకాలు చూచి సాహిత్యం పొందిన వతనం గూర్చి ఆలోచిస్తూ, తన పేరుతో చలామణి అయ్యే రచనలు చూచి ఆశ్చర్యపోయి, ఆ పుస్తకాలు ప్రచురించిన సంస్థను చూడబోయి, అక్కడ తన కొడుకు ప్రవాళంను చూచి, పరిస్థితి అర్థంచేసుకొని, కాలానికి ఎదురొడ్డి నిలువగల రచననుచేసి సంతో

పించాడు. ఈ కథ కరుణరసరమ్యంగా చిత్రితమయింది.

‘చేదునిజం’ కూడా రచయితలు ఇతివృత్తంగా గల కథ. అనపాజమూ, సహజమూ మధ్య తలెత్తుతున్న కథా రచనా విధానంవీడ చర్చనీయాంశం కథ.

రాధాపతి పేరున్న రచయిత. ప్రకాశం రచన చేయాలని ఉత్సాహం ఉన్నప్పుడు. ప్రకాశం రచనలు అనపాజంగా ఉన్నాయి. రాధాపతి పడేసుకొన్న గాజాను గూర్చి ప్రకాశం ఆసక్తి చూపితే, రాధాపతి గాజాకు సంబంధించిన కథ ఒకటి కల్పించి చెబుతాడు. platonic love వంటి కథ. అది అపాజం అని రచయిత అభిప్రాయం చివరకు ఆ గాజాకు సంబంధించిన అసలు విషయం చెబుతాడు రాధాపతి. అనపాజంగావుండి కల్పనాలోకాలలో విహారంచేసే కథా రచన చేయరాదని చెప్పేది కథ.

‘సర్క్యన్ డేరా’ మానవత్వం పొందే అవమానం ప్రదర్శించే కథ.

నాగులు బలం ప్రదర్శించి సర్క్యన్ టెక్నెట్టుకొని, రెట్టించు ధరకు అమ్మటం, సర్క్యన్ లోని కార్యక్రమం వర్ణించటం ఇందులో ప్రకారక బలంచూపి టెక్నెట్టు సంపాదించటం, పశువుల్ని చిత్రహాసపెట్టి సర్క్యన్ ఆడించటం, దానికితోడు మనుష్యులు జంతువులులాగా మనలు కోవటం ఇదంతా బాధాకరంగా వుంటుంది. ఇది హృదయం కదిలించే కథ.

‘విధి విలాపము’లో విధి విలాపంవుంది పరమాత్ముడి లీలలకు అందరూ బద్ధులే అని చెప్పే కథ.

తన కొడుకుచేసిన నేరం కప్పి పుచ్చటంకోసం, వెంకటనరసయ్య, అయిదేళ్ళక్రితం పిచ్చివాడుగా తిరుగుతున్న చంద్రమౌళిని నేరమైతే చూపించితే, ఆ చంద్రమౌళి పిచ్చి నయమయి, అనర్న్ చదువుకొని లెక్చరరుఅయి, వెంకటనరసయ్య కూతురును పెళ్లాడి, మరణ నమయంలో అతనికిన్ని నీళ్లు గొంతులో పోస్తాడు. ఇది విధివిలాసం కాకపోతే ఏమవుతుంది. ఆశ్చర్యం కలిగించే సామాన్యమయిన కథ.

‘సఖి’ స్త్రీ సామర్థ్యం ప్రదర్శించే కథ. ఈ సామర్థ్యం మానసికం

విశాల కుటుంబ పరిస్థితులు బాగా లేవు. తన జీవిత భాగస్వామిని ఎన్నిక చేసుకోవటంలో ఆమె నేర్పు చూపించింది. కొంతవరకు నటన చేసింది. విజయం పొందింది. చక్కని సంసారం జీవితం జీవించింది. ఆ ప్రదర్శిత నైపుణ్యం కథలో బలం. అది చెప్పకూడదు. పాతకులే చదువుకోవాలి. ఇది ఆశ్చర్యం కలిగించే సామాన్యమయిన కథ.

‘జగన్నాటకం’—జీవితానికి—నాటకానికి మధ్య తేడా చూపించాలనుకొన్న నాటకం నాటకంలో అనపాజత వుంటుందికానీ జీవితంలో ఉండదు అని చెప్పదల్చుకొన్నకథ.

నాటకంలోని కథతో ‘తుల్యమయిన జీవితంలో బాధపడుతున్న భార్యను వదిలిపెట్టి వెళ్లిపోయిన భర్త నాటకంలో పానుభూతి చూపలేడు. జీవితంలో తిరస్కారం ప్రదర్శిస్తాడు. వేదికవీడ నాటకం జరుగుతూ వుంటుంది. ప్రేక్షకులలో సులోచన ప్రక్కనున్న ‘పిన్ని’తో తన జీవితం చెప్పకొంటూవుంటుంది. ఈ కథ పాతకుల హృదయం దోచుకోగలిగిందే అయినా అనపాజత సులోచన ధోరణిలో కనిపిస్తుంది.

‘చీమలు పెట్టిన పుట్టలు’ సాంసారికమయిన కథ. కుటుంబంలో ఆర్థిక పరిస్థితులు కారణంగా వచ్చే పరిణామాలు ప్రదర్శించే కథ. కొంచెం పెద్ద కథ.

వెంకటామయ్య వీరవాడు. కళ్యాణి, (కూతురు) పెళ్ళి చేశాడు. నాగరాజును (కొడుకు) పుత్రులకు రంగధామయ్యకు దత్తత ఇచ్చాడు. ఆ పైన కొద్ది కాలంలో గతించాడు. కళ్యాణి భర్త రాధాపతి అధ్యాపకుడు, స్కూలు నడవటంలో డబ్బు అవసరమయి భార్యను అన్న దగ్గరకు పంపాడు. ఆమె అక్కడ విచిత్రమయిన పరిస్థితులు ఎదుర్కొంది. చివరికి డబ్బు ఇవ్వకుండానే అన్న ఆమెను వంపించాడు. ఆ పైన దొంగతనం ఆమెవీడ ఆరోపించబడుతుంది. చివరకు నిజానిజాలు తెలుస్తాయి. డబ్బు అవేది రక్త సంబంధం ఉన్న ఒక్కతల్లి పిల్లిల్లానూ ఎంత కఠినమైన పరిణామాలు తినుకు రాగలదో చూపించే కథ. పాతకుం సామాన్యత విస్మయకరంగా పొందేకథ.

శ్రీ మధురాంతకం రాజారాం కథల్లో ప్రస్తుతంగా కానవచ్చే విశిష్టగుణం తెలుగుదనం. చక్కని తెలుగు వాతావరణం, వ్యక్తులు, భావాలు - ముమ్మారులై ఇవి తెలుగు కథలు.

భాష పాఠకులను బాగా ఆకట్టుకొంటుంది. గ్రాంథికానికి సమీపంగావుండి ఈ కథల్లో కనిపిస్తుంది. వాక్య నిర్మాణం శిల్పి చేతిలో తీర్చిదిద్దిన బొమ్మలాగా వుంటుంది. అనవసరమైన పదాల లేకుండా భావం సూటిగా చెప్పటం కథలలో కనిపిస్తుంది.

అయితే కథాపథకంలో అంత జాగరూకత ఉందని అనలేకపోవచ్చు పాఠకులు. కథకు అవసరం లేని విషయాలు ఈ కథల్లో చోటు చేసుకొన్నాయి. భాష, వాక్యనిర్మాణం, కథాకథనం అంతా బాగున్నా, కథాపథకం లోపం కళ్ళకు కట్టినట్లు కనిపిస్తుంది.

పాత్ర స్పష్టితలో రచయిత అందెవేసిన చేయి. తెలుగు పల్లెల్లో తిరుగుతున్న మనుష్యులే కథల్లోకి వచ్చారా అన్నట్లుగా వుంటాయి పాత్రలు. సజీవంగా అందరికీ పరిచయంఉన్న వ్యక్తులలాగా పాఠకుల ప్రక్కనుంచి రాచుకుపోతుంటాయి పాత్రలు.

కథల ముగింపులు ముచ్చటగా వుంటాయి. ముగింపులు గుండెపైవేసే ముద్రవల్ల ఈ రచయిత ఏ కథనూ పాఠకుడు మర్చిపోయేందుకు ధైర్యం చేయలేడు.

కరుణరసపోషణలో, రచయితకు ప్రత్యేకత వుంది. అయితే ఆ ప్రత్యేకత నిరాశావాదందాకా పోకుండా జాగ్రత్తపడటం అవసరం.

అధ్యాపకవృత్తిలోని అనందం గూర్చి రచయిత పలికేతీరు, పాఠకులకు వచ్చుతుంది. జీవితంలోని సంతోషం అంతా వృత్తిలో నిక్షిప్తం చేసుకొన్న ఏ వృత్తిలో ఉన్న వ్యక్తి అయినా అటువంటి ఆనందమే పొందుతాడు.

రచయిత తన అభిప్రాయాలు చెప్పటానికి రచనలు చేస్తాడు. రచయితలే ఇతివృత్తంగా, రచనలే కథాంశాలుగా ఉన్న ఈ కథలు కొన్నింటిలో సమకాలీన రచనలు, రచయితలుపై, ఈ రచయిత ప్రక

టించిన కొన్ని భావాలు ఉన్నాయి. అవి అన్నీ అందరికీ ఆమోదయోగ్యాలు కావు.

ఇది ఈ రచయిత అభిప్రాయం అని ఏ రచయిత చెప్పిన అభిప్రాయమయినా స్వీకరింపవచ్చు అనలు అభిప్రాయమే లేని రచనలకంటే ఒక అభిప్రాయం ఉన్న రచన ఉత్కృష్టమయింది.

సహజత ఉండాలని వాంఛించే ఈ రచయిత కథలలో పాఠకులు అక్కడక్కడా అసహజత తిలకించే అవకాశం వుంది.

జీవితం గూర్చి భ్రమలేనటువంటి ఈ రచయిత కథల్లో భ్రమ జనిత కల్పనలు గోచరమవుతాయి. ఆ మాత్రం కల్పన లేకపోతే రచన ఎలా సాధ్యం?

సమ్మిత సత్యం సూటిగా చెప్పగల ఈ రచయిత కథలు పాఠకులు తప్పక చదువుతారు.

## సామాన్యుడి కామన

[నవల; రచన : శ్రీహితశ్రీ. ప్రచురణ : యం. శేషచలం అండ్ కంపెనీ. మచిలీపట్నం, మద్రాసు, సికింద్రాబాద్; ప్రతులకు : ఆంధ్రప్రదేశ్ బుక్ డిస్ట్రిబ్యూటర్లు, రాష్ట్రవారీడ్, సికింద్రాబాద్ వెల : రూ. 2.00, పేజీలు 184.]

ఆంధ్రసాహిత్యంలో అనతరించిన నవలలు పదింటిలో ఒక్కటి ఇటువంటి నవలఉన్నా, ఆంధ్ర నవలాసాహిత్యం చాలా అత్యున్నతదశ అందుకొన్నట్లు భావింపవచ్చు.

ఒక సమస్యను స్వీకరించి, దానికొక పరిష్కార మార్గం చూపించి, వాస్తవికత ఉట్టిపడేట్టుగా సమాజ చిత్రీకరణచేసి, కథాపథకం కూలంకషంగా పరిశీలించుకొని, కథాభాగాలు నిర్ణయించుకొని, ఒక సంఘటనపై మరో సంఘటన నాటికీయత ద్వారా అయ్యేట్టుగా చిత్రించి, పాత్రచిత్రణ సంఘటనగా వుండి నవల రచించే సామర్థ్యం ఉన్న నవలా రచయితలతో కొద్దిమందిలో శ్రీహితశ్రీకి ప్రత్యేక స్థానం వుంది. ఈ నవల తెలుగులో ఉత్తమమయిన నవలలో ఒకటిగా ఆంధ్రులు ఆంధ్రేతరులతో చెప్పుకోవచ్చు.



ఒక వ్యవస్థవిద మరో వ్యవస్థ ఎదురు తిరిగి నే సమ్మెచేస్తే అందం వుంది. ఒక ఆశయం కోసం సమ్మెచేస్తే అందరూ హర్షిస్తారు. ఒక దుర్మార్గతన అంతమొందించటానికి ఒక సన్మార్గతన పాపించటానికి సమ్మెచేస్తే సముచితంగా ఉంటుంది. సరాయి పరిపాలన పనికిరాదని, స్వాతంత్ర్యం కావాలని దేశం సమ్మెచేస్తే ధర్మంగా ఉంటుంది సామా హికబాధను సమసిపోయేట్లు చేయటానికి సమ్మె చేయ వచ్చు. సమ్మెకు కారణమయిన సమస్య ఎందరు వ్యక్తులకు బాధ కలిగించేదో దానినిబట్టి, సమ్మె విలువ నిర్ణయించబడుతుంది. సత్యాగ్రహం, ఒట్టి ఆగ్రహంగా మారిపోతే విలువ తగ్గుతుంది. భార తీయులు స్వాతంత్ర్యం కావాలని చేసిన సమ్మె తప్పని ట్రిటిషన్లతో అంతరించగలగలేదు. అయితే తమ ఆధిక్యం కాపాడుకోవటానికి చేసిన ప్రయత్నాలు ఎన్నయినా వుండవచ్చు. ప్రత్యేకరాష్ట్రం కావాలని ఆంధ్రులు చేసిన సమ్మెలు తప్పని ఆంధ్రులెవరూ అనుకోలేదు. ఇతరులూ అసలేకపోయారు. విశాఖ ఉక్కు ఆంధ్రుల హక్కు అంటే కొందరు తప్పు అన్నారు. దేశగతమూ, సంఘగతమూ, విశాలవిషయమూ లేని సమ్మె సమ్మెకాదు. మానవమస్తిష్కంలోని క్రూరతకు రూపకల్పన. ఇంట్లో అమ్మ అన్నంపెట్టలేదని కొడుకు ఇల్లు వడగడతాను, నేను సమ్మె చేస్తున్నాను అంటే ఎలా వుంటుందో అలా వుంటున్నాయి చాలా సమ్మెలు. ఇంట్లో అమ్మ నాకు అన్నంపెట్టి, మజ్జిగవేసి, ఉప్పువేయటం మర్చి పోయిందని, ఉప్పుసత్యాగ్రహంచేస్తా, వంటగదిఅంతా చిందరవందర చేస్తాననే కొడుకును చెవులుపిండి నోరు మూయించితే తప్పులేదు. పైగా మంచిది !

అవ్యాయం ఎంత చిన్నదిఅయినా కావచ్చు. దాన్ని వ్యక్తంచేసే హక్కు లేదనుకోనక్కరలేదు. అయినే సిల్క్లీ కీ భిక్షానికి ఒకటే మంత్రం కాదు. ప్రత్యల్పవిషయానికి వంద మెన్స్ గన్స్ కంటే బలమైన సమ్మెను ఆయుధంగా స్వీకరిస్తామంటే సభ్య సమాజం అంగీకరింపదు అలజడి, ఆందోళన రోడ్డు విద కాల్ లో మేక గుచ్చుకొన్నందుకు దాని కెవరూ కారణం కాకపోయినా-చేస్తానటం-అసభ్యం. ఎవరి కయినా, ఎంత చిన్ననవ్వుమయినా, ఏ రూపంలో

నయినా సంభవిస్తే, దానిని సముచితంగా పరిష్కరించుకోవచ్చు. తప్పులేదు. పరిష్కార మార్గాలు అన్ని నిరుపయోగం అయితే, తీసుకోవాల్సిన చర్య, మొదటే తీసుకోకూడదు.

సమ్మెలన్నింటికీ వెనుక సామాన్యంగా సహజమైన కారణాలు ఉంటాయి. అయితే అన్నిసమ్మెలూ సత్కారణ పరాభావంవల్ల వుట్టుకు రావటం లేదు. స్వతంత్ర భారతంలో ఆకారణంగా వచ్చే సమ్మెలు సొంత యింటిని తగలబెట్టుకోవటంతో సమానమయినవి స్టేషన్ తగలబెట్టాం, రైలు పెట్టెలు కాలేశాం. వంతెనలు కూలదోశాము, విల్డింగులు కాలేశాం. అయితే ఇదంతా ఎవడి సొమ్ము. ప్రతి మానవుడి, ప్రతి భారతీయుడి ఆస్తి. ఇలా సొంత ఆస్తిని నాశనం చేసుకొంటే భారతీయులు ఆర్థికంగా పెరిగేదెప్పుడు? ప్రపంచ దేశాలలో భారతదేశం తలెత్తుకోగలిగేదెప్పుడు? అప్పులు తెచ్చుకొంటూ దేశాన్ని అమ్ముకోబోయే మనస్థితి మారేదెప్పుడు? ఎప్పుడీ దేశం బాగుపడేది?

శ్రీనివాస్ స్పిన్నింగ్ మిల్స్ యజమాని శ్రీనివాసరావు. పెట్టుబడిదారీ మనస్తత్వంఉన్న యజమాని కాదు. సంఘంలో జరిగే అవ్యాయాలు సమూలంగా నాశనం చేయాలని పూనుకొన్న ధనవంతుడు. ప్రజలకు ప్రతిదినం కావలసిన సస్తువుల ధరలు ఆకాశం అంటుంటుంటే అదుపులో పెట్టుటానికి పూనుకొన్న సహృదయుడు. అతని పోటీవల్ల మిగతా వ్యాపారులకు అక్రమంగావచ్చే సంపాదన తగ్గిపోవటంవల్ల సమ్మె తయారయింది. సమ్మె కారణం బాహరంగా కనిపించేది-జీతాలు పెంచాలి. అంతరంగా ఉన్నది అతను నాశనం కావాలి.

అప్పటికే మంచి జీతాలు ఇస్తున్న శ్రీనివాస రావు ఇంకా ఎక్కువ జీతాలుఇస్తే మిల్లు నడవదు మూయవలసినస్తుంది. మూసివేస్తే నిరుద్యోగం విచ్చలవిడిగా సృత్యం చేస్తున్న ఈ దేశంలో మరి కొందరు ఆ సృత్యంలో పాల్గొనవలసినస్తుంది. మూయకపోతే, తమ వన్న పోవలసినస్తుంది. శ్రీని

వాసరావు డబ్బున్నవాడు కావటం తప్పకాదు. ఆ డబ్బు వాశనం కాకుండా చూచుకోవటం తప్పకాదు.

ఒక్క మంచి క్షణంలో తన ఆస్తి సమ్మంకావటం అయినా సహించి, జీతాలు పెంచటానికి ఇష్టపడిన శ్రీనివాసరావు, తనకారు తగలబడి పోవటంతో, వెర్రి కోపంలో ఇచ్చిన మాట తప్పాడు. నేను జీతాలు పెంచనన్నాడు. నన్నే పనిలోకి రండి. లేకపోతే మానేయండి. రాకపోలే వాకు సమ్మం ఉండదు అన్న ధోరణిలో ప్రవర్తిస్తే సమ్మెచేసిన వాళ్ళే చేశారు. మామూలుగా పనిలోకి వచ్చారు. సమ్మెవల్ల సాధించి దేమిటి? మామూలు జీతం! మామూలు జీవితం! సాదా జీవితం!

ఆ సమ్మెవల్ల వచ్చిన మార్పు ఏమిటి? కారు తగలబడిపోయింది. దేశ ఆర్థికరంగంలో ఓ పదిహేను వేలు తగలబడిపోయాయి! అదమితే పరవాలేదు. ఒక సప్తాదయుడి పృథ్వీయంలో కర్కశత్యం ప్రవేశించింది. అంతటితో ముగిసినా తప్పలేదు. మామూలు పరిణామమే అనుకోవచ్చు. ఒక మంచివాడు అన్యాయంగా జైలు పాలయ్యాడు. ఓ దుర్మార్గుడు ఓట్లు సంపాదించుకొని అవకాశం అంది పుచ్చుకొన్నాడు. మరో కుట్ర దారుడు - ప్లేట్లు ఫిరాయించగల సమర్థుడు - చక్కని ఉద్యోగం సంపాదించుకొన్నాడు. ఇంతా చేసింది ఒక సమ్మె!

‘మానవత్వంతో మానవత్వం రగుల్కొల్పడమే మన ఆదర్శం’ అని రచయిత అభిప్రాయం.

‘చైతన్యములు పెంచుకొన్నందువల్ల ఫలితం శూన్యం’ (పేజీ 40). పృథ్వీయం మంచితనంలో మార్పు తేవాలిగానీ ఇతరమైన ఏ ప్రయత్నమూ మంచిదికాదనే భావం ఆనందరావు వ్యక్తం చేస్తాడు.

ఆనందరావు సామాన్యుడు. మామూలు మనిషి. సాధుమనిషి. అతనికి ఉన్న దొక్కటే పృథ్వీయం. మనస్సు లేదు. మంచి ఏదనితోస్తే అదే చేస్తాడు. అందుకే అతన్ని పిచ్చివాడంటుంది చెల్లి వద్ద. అందుకే పృథ్వీయం అర్పిస్తుంది రేఖ.

మంచితనం, మరి మొరటుగావుంటే, అది పిరికితనంగా బలహీనతగా భావించబడే అవకాశం

వుంది. ఆనందరావు అంతమంచి మనిషి - సైకి చాలా ధైర్యవంతుడుగా కనిపించే వ్యక్తి - ఒక వేళ పిరికివాడేమో అనే అభిప్రాయాన్ని చివరలో బలపరచే సన్నివేశం ఒకటి వుంది. తనదగ్గర శ్రీనివాసరావు వర్కర్లకు వ్రాసిన హామీపత్రం ఉంది. దాన్ని సంపాదించటం ధైర్యంతో కూడిన పని. ఆ విషయంలో ఆ ధర్మముందు, మైత్రీని దూరం చేసుకొన్నాడు. మిత్రుణ్ణి శత్రువు చేసుకున్నాడు. చెల్లి నిండు జీవితం భగ్గుం అయిపోవచ్చునని తెలిసికూడా తెగించు చేశాడు. అంతవరకు ఆనందరావుతో ధైర్యం తక్కువని ఎవరూ ఆనరు. అగ్నివంటి ధర్మాన్ని ఆనందంతో ఆలింగనం చేసుకొన్నాడు. అయితే పోలీసు అధికారివచ్చి అరెస్టు చేయబోతున్నప్పుడు, ఏ కాగితం లోని విషయం సమ్మె చేస్తున్న అందరికీ వినిపించాలని ఇంత తెగున చూపించాడో, ఆ కాగితం, అరెస్టు అయినప్పుడు వర్కర్లకు ఇవ్వలేదు. ఇద్దామని ఆలోచించలేదు. ఆ కాగితం చదివి వినిపించి వస్తానని పోలీసు అధికారిని అడగలేదు. మానంగా వెళ్లిపోయాడు. అలా పోవటంవల్ల తను చూపిన ధర్మం ధైర్యం వల్ల ఎందరికో కలిగిన మనస్తానం పోగొట్టుకొనే అవకాశం వుండటంవల్ల - పిరికితనంతో, ఆ కాగితం మాట ప్రస్తావించకుండా వెళ్లిపోయాడనిపిస్తుంది. ఆనందరావును పిరికివాడుగా చూపించటం రచయిత అభిమతం కాకపోతే, అది రచయిత లోపమే!

అందరూ అందరిం ఎక్కితే ఎట్లా అన్న ఆనందరావుతో ఎక్కటం చేతకావద్దా అంటాడు దేవేంద్రరావు. నిజంగా అందరిం ఎక్కిన ఆనందరావును చూచి అమితదుఃఖం పొందిన దేవేంద్రరావు, బాధతో ఆనందరావు చాలా గొప్పవాడంటాడు. ఆ ఆనందరావు, అసహజమైన ఈ అందరిం తన కక్కరలేదని తప్పకొంటే, అందరికీ అందరిం ఎక్కటం చేతకావద్దా అనుకోవటం సహజంగా వుంది. మంచిచూచో, చెడ్డచూచో అందరూ అందరిం ఎక్కలేరు. ఎంత కనితాసత్యం!

సగం సహజం సగం అసహజం అయిన పువాది వివాద లేచిన ఏ కట్టుడం అయినా శాశ్వతంగా నిలవదు. అటువంటి కట్టుడంలో నివసించటం ఆనందరావుకు ఇష్టంలేదు. క్షణికావేగంలో పోలీసువివాద తిరగబడటం

అసహజం. ఉత్సవ విగ్రహంలా తను వూరేగింపబడు తుంటే ఆ దశలో తను నిలవటం అసహజం. అందుకే అక్కడ వుండలేదు.

హృదయం సహజమయింది. మంచిగానీ, చెడు గానీ, దానినుంచి పుట్టుకువచ్చే కోర్కెలు అను భూతులు సహజం. అందుకు పోర్టికమయిన పరిణామం కాంక్షించినంతగా మరేది కోరడు ఆనంద రావు. గీత వ్రాసిన ఉత్తరంలోని సంగతి కోర్కెలో చెప్పింటే అతనికి జైలుశిక్ష పడివుండేదికాదు. అయినా ఉత్తరం ప్రస్తావన తెచ్చివుంటే, చంద్ర య్యకు హృదయ పరిణామం తెప్పించలేడు. దుర్మార్గు డయినా చంద్రయ్య ఆ ఉత్తరంలోని విషయం నలుగురుకూ తెలిసేట్టుచేస్తే తర్వాత తనకు ప్రమాదం అనే ఉద్దేశంతో పూరుకొన్నాడనీ, పిరికివాడనీ అనుకొనే అవకాశం లేకపోలేదు. అందుకే ముడినరుకు అయిన మంచితనం పిరికితనంగా భాసించే అవకాశం వుంది. అయితే ఈ విషయంలో ఆనందరావు మూర్తి దాల్చిన సాజన్యం. రూపొందిన ఓర్పు! శత్రువును కూడా తమించే బెదార్యం గలవాడు.

తన విధి తను నిర్వహిస్తున్న పోలీసుపై తిరగబడటం మంచితనం అని ఎవరూ అనరు. అనేశం. ఆరెన్స్ చేయబోతున్న పోలీసు అధికారికి లొంగిపోవటం గొప్పతనం కాదు. విధికి తలవంచటం. అనేశం కల ఆనందరావు, విధిని స్వీకరించటం ఉత్తమత్వం.

ఆనందరావు సమ్మె అసహజంగా ఉందనుకొన్నప్పుడు నిర్భయంగా మాట్లాడగలిగాడు. శ్రీనివాసరావు మాట తప్పకున్నాడంటే, బాధపడిపోయాడు. ఆనందరావు కొంచెంసేపు సమ్మె చేసేవారికి నాయకుడు. మరి కొంచెం సేపు సమ్మెకు కారణమైన వ్యక్తికి సన్నిహితుడు. ఎక్కడ మంచితనం ఉంటే, ఎక్కడ ధర్మంవుంటే అటువక్కకు మొగ్గుడు. చివరికి రెంటికీ చెడ రేపడయ్యాడు. ఇరువైపుల మంచి వచ్చిన వంచన శిరసావహించాడు.

ఆ విధంగా, అతని జీవితం పూర్తిగా నాశనమయిపోతుందనీ, అతని చెల్లి పద్మ జీవితం భగ్గుమయిపోతుందనీ పాశకులు అనుకుంటారు. జీవితంలో అయితే అలాగే జరగాలి. అయితే నవలలో అలా జరగలేదు. ధర్మం జయిస్తుంది. అడినమాటను తప్పని

సత్యసంధుడు పారిశ్రంధుడు పాడయిపోయాడా? కష్టాలేకదా వచ్చింది! అంతే ఆనందరావుకు కష్టాలు మాత్రమే వచ్చాయి. నాశనమయిపోలేదు. అతని ధర్మపరస్థుకు ప్రతిపరి సవ్యంగా వుంటుందనే సూచనతో చేసిన ముగింపు కవితాసత్యం!

రచనలో ప్రాథమిక దశలో ఉన్నవాళ్లు ప్రాత్ర చిత్రణ బాగా చేయవచ్చు. (A further proof is in the fact that the beginners succeed earlier with the diction and characters than with the construction of a story—ఆరిస్టాటిల్). అయితే కథాపథకం నిర్మించుకోవటంలో రచయిత సామర్థ్యం ప్రశంసాస్పాతం. నవల సమగ్ర పరిశీలనానంతరం ఈ విషయం పాఠకులు ప్రస్తుటంగా చూస్తారు. శ్రీనివాస్ స్పిన్నింగ్ మిల్స్ లో మేనేజర్ ఉద్యోగం కాల్గిఉందని ప్రత్యేకంగా చెప్పక సంభాషణలో యదాతావంగా చెప్పించటం, ముందు ముందు రానున్న గోపాలం ప్రాత్ర పరిచయంచేసే తీరు సమర్థుడయిన రచయితకే సాధ్యం. కథాపథకంలో. కథాకథనంలో, ప్రాత్ర చిత్రణలో సమాజం ప్రతిబింబించే తీరులో వ్రాయటం రచయిత దక్షత పాఠకులు గమనించి ఆనందిస్తారు.

రామ్మూర్తికి ఎంత స్వార్థంవున్నా ఆనందరావుకు అభ్యంతరం లేదు. అతను బాగుపడతానంటే ఎంత సహాయం—తనకు చేతనయితే చేయగలడు. ఇచ్చినమాట దాటకుండా అంత సహాయమూ చేశాడు. అయితే ఆ రామ్మూర్తి పడుగురకు కష్టం కలిగించే విధంగా నడుచుకొంటే అధిక సంఖ్యాకులకు కష్టం కలగకూడదు కాబట్టి అతనికి బాధ కలుగుతుందని తెలిసినా ధర్మం చేయగల సమర్థుడు ఆనందరావు.

రేఖ, పద్మ, గీత మూడు స్త్రీ ప్రాత్రలు. పురుషప్రాత్ర నృప్తిలో రచయిత చూపిన వైవిధ్యం స్త్రీ ప్రాత్ర సృష్టిలో మృగ్యం. ముగ్గురూ ఒక మూసలో పోతపోసి తీసి వేరువేరు వస్త్రాలలో భద్రపరచిన ప్రాత్రలు ఈ ముగ్గురు మనస్తత్వం ఒకే విధంగా వుంటుంది ఆ ముగ్గురులో రేఖప్రాత్రసృష్టి వికాల దృక్పథంతో సాగింది. గీత తన ఆశలు తీరటమే ధ్యేయంగా ఉన్న కొమల హృదయ. తన స్వార్థం అయినా త్యాగం చేయగల సమర్థుడు.

